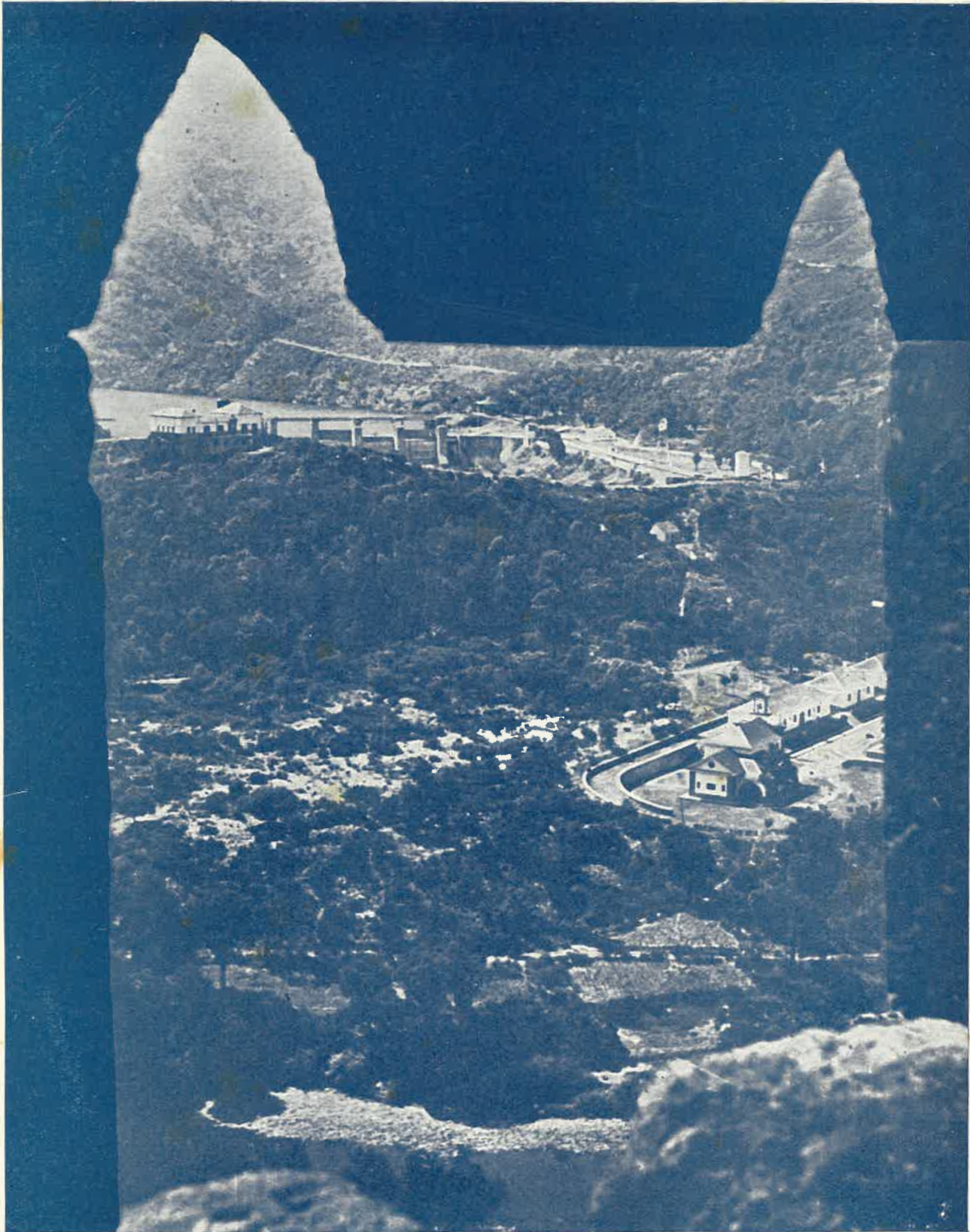
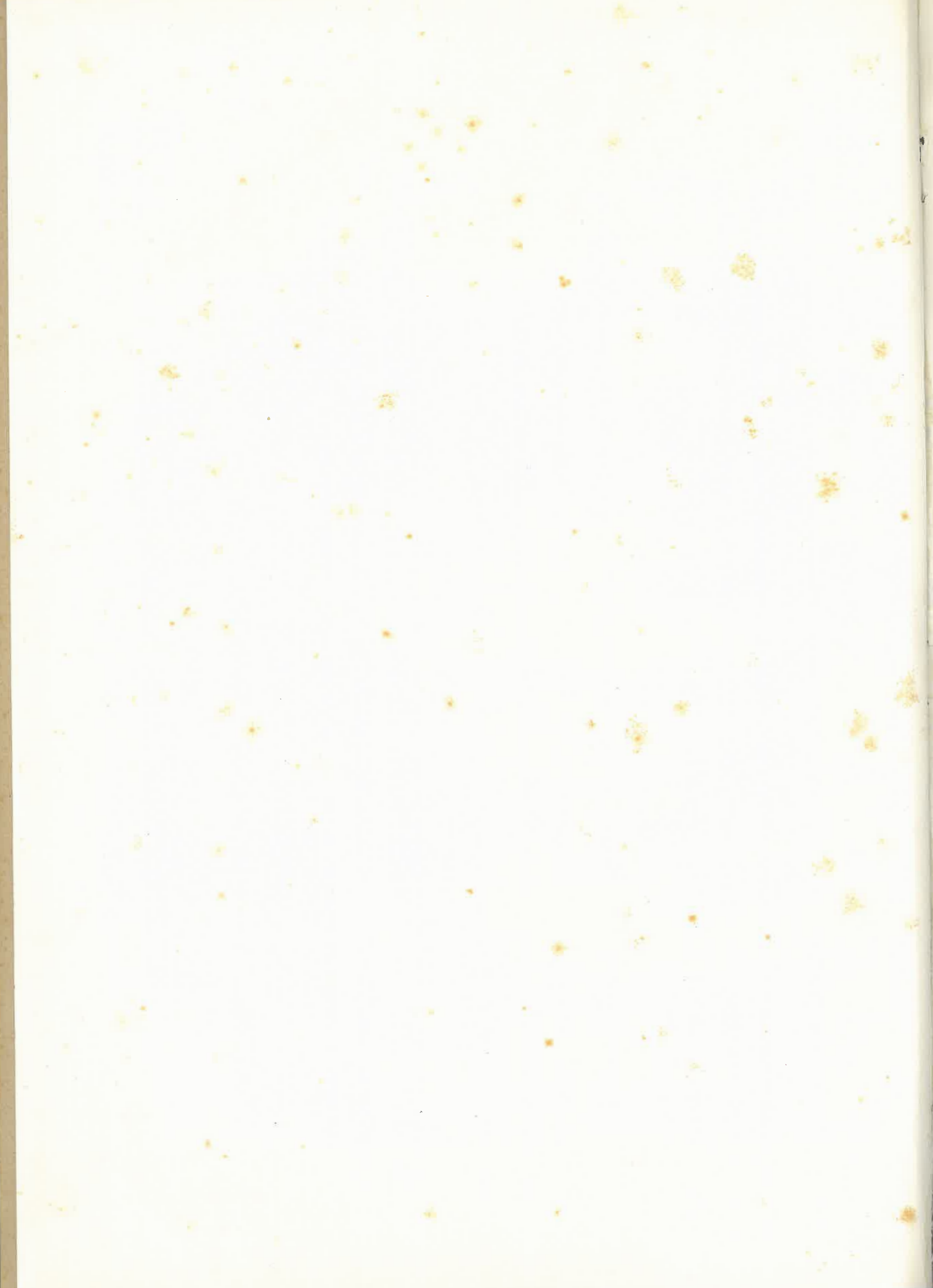


LVCVS

REVISTA DE LA EXCMA. DIPUTACIÓN PROVINCIAL





LVCVS

REVISTA DE LA EXCMA. DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE LUGO







S MISION DE LA DIPUTACION PROVINCIAL fomentar la mejora de todos los pueblos lucenses. A fin de cumplir eficazmente esa mision ha sido instituido el «Día de la Provincia», que cada año se celebra en un pueblo distinto. Ha sido el actual el cuarto de los cuales la Corporación provincial, con las Autoridades y representaciones de la capital, llegó a una villa lucense para convivir con Autoridades y pueblos de la misma en un día de fiesta, pero también para inaugurar diversas obras, a cuya realización habia contribuido la Diputación. Fué San Cosme de Barreiros la villa en que se desarrollaron los actos del «Día de la Provincia», como en años anteriores se habian desarrollado en Lugo, Villanueva de Lorenzana y en Samos.

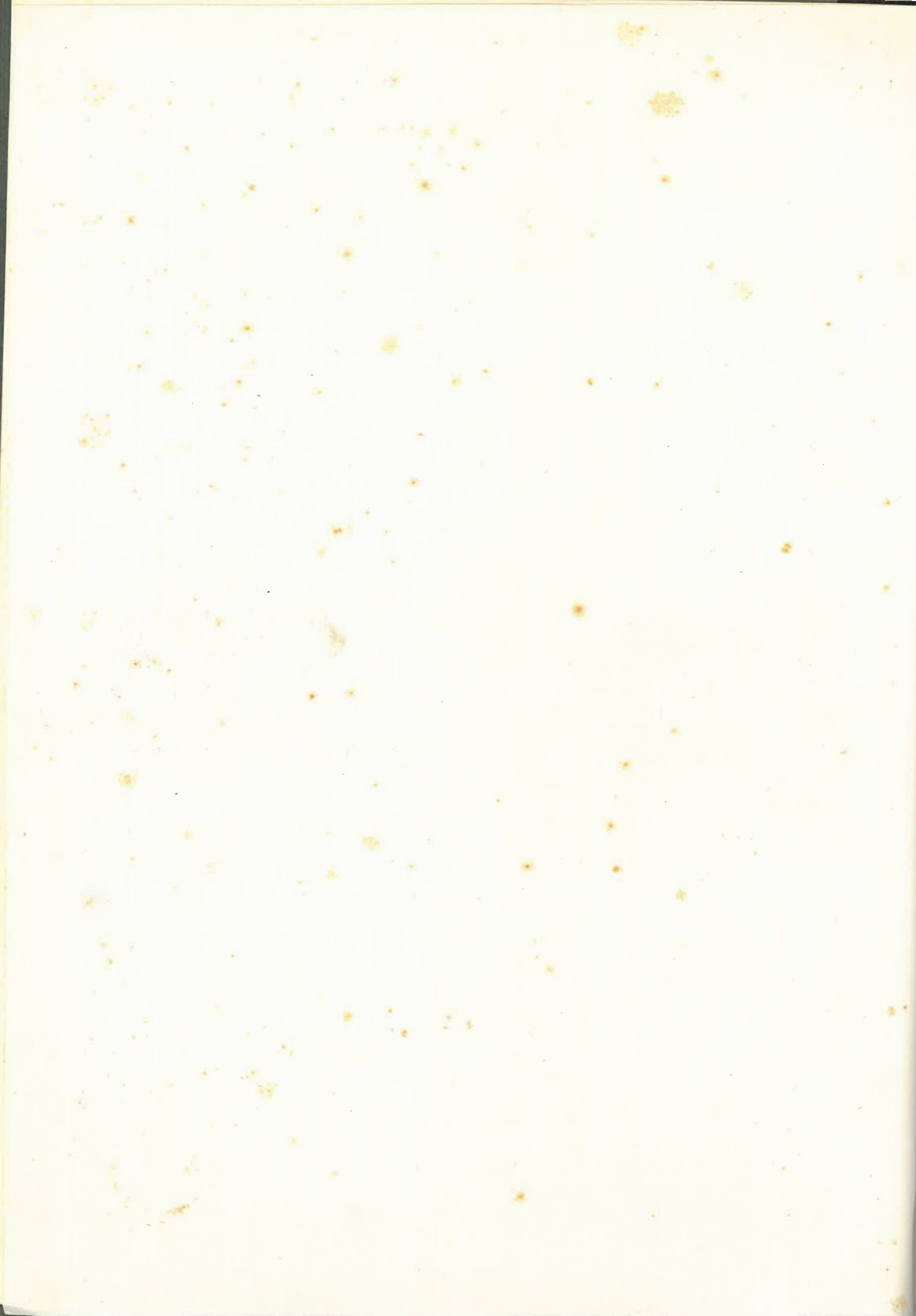
De los actos celebrados en Barreiros da cuenta LVCVS en este número. Mas en él quiere también dar a conocer algunos aspectos provinciales, especialmente los relacionados con la madera. No vamos a referirnos detalladamente a la repoblación forestal, que con tanta intensidad se va realizando en algunas zonas por el Patrimonio Forestal del Estado, en colaboración con la Diputación y con los Ayuntamientos; pues a ese aspecto importantísimo de la economía lucense dedicaremos otro número de esta revista. Queremos destacar en el presente a las industrias relacionadas con la madera, industrias que, a medida que pasan los años, van aumentando en número y en perfeccionamientos técnicos.

A la actividad ya tradicional de envío de apeas de pino a las zonas mineras y traviesas de roble a los centros ferroviarios, y a la de aserrar tablón para las industrias de la construcción y tablilla y barrotillo para confección de envases y tabiques; se han venido a unir ahora otras modalidades de aprovechamiento, especialmente la de fabricación de láminas de madera prensada, mobiliario, madera ya trabajada, etc.

Como en números anteriores, también en éste de LVCVS nos referiremos a otros aspectos provinciales, relacionados con la cultura y el arte, a la vez que dejaremos constancia de la labor de la Diputación en sus varios servicios. Tendrán también las inauguraciones, las visitas de altas personalidades a la provincia y los hechos más destacados de la misma su reseña, a fin de mantener ese valor de crónica de actualidad que esta revista debe tener como testigo de los tiempos de hoy, pero también como dato fidedigno para los de mañana.

El Ayuntamiento de Quiroga ocupará las páginas de LVCVS, destinadas a reflejar la vida de los Municipios provinciales. Quiroga, tierra que fué solar de familias hidalgas, es también tierra que une, a su belleza paisajística, una fertilidad que la convierte en una de las zonas más ricas de la provincia de Lugo. Sus montes, hoy coronados en su mayor parte por la masa de pinos de la repoblación, rodean el valle, en el cual la viña, el frutal y la huerta contribuyen a dar riqueza y belleza a una zona de altas montañas, de profundos desfiladeros, una zona cuya riqueza minera conocieron ya los romanos, y por la cual el Sil, el Lor y el Quiroga hacen pasar sus aguas, represadas en algunos lugares para que contribuyan a la electrificación de España.

De las tierras quiroguesas escribirán en este número gentes que las conocen y admiran. De su belleza paisajística darán fe los fotograbados. Con todo ello esperamos que LVCVS contribuya a dar a conocer, a quienes no la conozcan, la tierra ubérrima de Quiroga.



EL "DIA DE LA PROVINCIA"

FUÉ CELEBRADO CON GRAN SOLEMNIDAD

EN SAN COSME DE BARREIROS

INAUGURACIÓN DE DIVERSAS OBRAS
EN EL INDICADO TÉRMINO MUNICIPAL

A LOS ACTOS ASISTIERON TODAS
LAS AUTORIDADES PROVINCIALES



Llegada del Obispo de la Diócesis de Mondoñedo-Ferrol del Caudillo a San Cosme de Barreiros con motivo de celebrarse en aquel Municipio, el «Día de la Provincia». Los Gobernadores civil y militar, Corporación provincial con su Presidente y Autoridades locales saludan al Prelado ante el edificio del Ayuntamiento

Laudable iniciativa ha sido la de la Excma. Diputación al instituir el DIA DE LA PROVINCIA, es decir la fecha anual en que se designa un pueblo de la misma como lugar de encuentro mutuo de las Autoridades y organismos rectores provinciales y las entidades de población y gentes de todo el ámbito lucense.

Pues si durante unas horas hay en un lugar determinado ese mutuo acercamiento, ese lugar simboliza también en cada DIA DE LA PROVINCIA a todos los otros pueblos de la misma y es lugar donde se prueba, de modo oficial y a la vista de todos, el hecho de que la Corporación provincial, dejando de encerrarse en el Palacio de la Diputación en la espera de solicitudes o en el estudio de problemas, se acerca a los pueblos mismos para conocer sus necesidades, para proponerles iniciativas, para estimularles en una labor comenzada y también para prestar la ayuda técnica y económica en la resolución de importantes problemas.

Es fiesta, sin duda, el DIA DE LA PROVINCIA, porque con fiesta se recibe siempre lo que contribuye a transformar un pueblo, una zona o una región; pero es también

ejemplaridad y gozo, tanto por la labor hecha como por verla realizada, cuando en algunos casos se consideraba casi imposible. Y es fiesta porque en ese día se hallan reunidos en un pueblo previamente fijado las Autoridades provinciales y los Jefes de muchos servicios, que comprueban fácilmente lo que tiene de importante su consejo, la abreviación de trámites, la ayuda prestada para la transformación de los núcleos de población y de los medios rurales.

San Cosme de Barreiros fué el pueblo y municipio designados en el año actual para la celebración de ese DIA conmemorativo. Y fué sorpresa para muchos—como lo había sido ya antes en Lugo, Lorenzana y Samos, los municipios donde esa fecha se había celebrado en años anteriores—ver como la villa costera, pequeña y dispersa, se hacía de pronto núcleo atrayente por una urbanización bien orientada, por la iluminación de sus vías, por haber sabido crear un centro o punto de partida para que, en lo sucesivo, la villa de San Cosme vaya ordenándose, partiendo de ese punto rector, que será además el lugar de reunión y de la vida social en el futuro.

Nuevas escuelas, nuevos caminos se inauguraron en aquel Municipio en el DIA DE LA PROVINCIA. El camino provincial, que desde el valle de Cabarcos cruza al lado de la capilla de Santa Ana, solitaria en el monte hasta ahora, puede ser considerado en el doble aspecto de vía de enlace de dicho valle con la Costa y de vía turística, pues asomada al Cantábrico, esa vía se convierte en un espléndido mirador de los pueblos y puertos de la Costa lucense, ofreciendo un panorama sorprendente.

El DIA DE LA PROVINCIA tiene, por otra parte, el valor de convertirse en lugar de reunión de todos los Alcaldes lucenses. A todos sirve de estímulo y de lección ver como unos problemas han tenido la adecuada solución; pero también para otros tiene la satisfacción de ser llamados públicamente para recoger los premios que se otorgan a los pueblos que, durante el año, mejor han sabido hermoarse, y a los cuales se concedió el referido galardón en el Concurso Provincial de Embellecimiento de pueblos.

Dejamos aquí constancia de que San Cosme de Barreiros ha sido el centro donde las Autoridades de la provincia—y en especial la Corporación provincial, cuyo Presidente tuvo la iniciativa, secundada por los otros miembros de la Diputación, de celebrar cada año uno de estos DIAS—, han logrado un contacto cordial con los pueblos de la misma. Y dejamos constancia, sobre todo, de que San Cosme de Barreiros, como antes Lugo, Lorenzana y Samos, será ejemplo que sabrán imitar otros municipios para que, logrando una transformación especial en lo urbano, en lo escolar o en las vías de comunicación, celebren también, con la alegría de una gran fiesta, el DIA DE LA PROVINCIA en años sucesivos.

Porque esa celebración ha quedado ya constituida con carácter permanente, a fin de que en cada año exista un lugar de un contacto ante las Autoridades que rigen los destinos de la provincia en la capital de la misma y las Autoridades y pueblo de los municipios, los cuales no considerarán ya, como algo aislado y olímpicamente encerrado en los edificios oficiales, a los organismos de diversa índole a los que hay que visitar, a los que hay que pedir una ayuda, a los cuales hay que presentar datos, en un papeleo administrativo, poco propicio a las relaciones cordiales; sino que verán como quienes representan a esos organismos llegan hasta los pueblos para prestar ayudas, para orientar esfuerzos y para convertir en afectivo lo que, de otro modo, no pasaría de un trámite seco y forzoso.

Así se establece un nuevo sistema de relaciones, que sólo ventajas puede reportar, porque equivale a un mejor conocimiento mutuo y a un modo más eficaz de conocer quien trabaja, lo que se trabaja y como se trabaja en el mejoramiento de las tierras de la provincia y de quienes en ellas viven.

INFORMACION DE LOS DIVERSOS ACTOS



El Gobernador civil dirige la palabra a los alumnos de la Escuela de Gondán. Aspecto del edificio

El miércoles, día 27 de Septiembre, se celebró el «Día de la Provincia» en el Municipio de San Cosme de Barreiros, actos organizados por la Diputación.

En Villamar, límite del Municipio, las Autoridades locales saludaron al Gobernador civil y al Presidente la Diputación, llegados a aquel lugar para proceder a la inauguración de un camino.

Los Sres. Azcárraga y Bustamante y Ameijide Aguiar, acompañados por el Alcalde de Barreiros, por miembros de la Corporación municipal, Párroco, Comandante del Puesto de la Guardia civil, Subjefe provincial del Movimiento, miembros de la Corporación provincial, miembros del Consejo provincial del Movimiento, Inspector Jefe de Primera Enseñanza, Delegado provincial de Sindicatos, Técnicos de Vías y Obras de la Diputación y otras personas, procedieron a inaugurar el trozo de carretera de Villamar a Gondán.

Bendición de un edificio escolar

En Gondán, y ante el nuevo local escuela y casa vivienda del Maestro, se habían congregado numerosos vecinos y los niños de dicho centro escolar, que aclamaron a las Autoridades a su llegada.

Dentro del local se procedió a la bendición del mismo, ceremonia en la que actuó el Párroco de San Julián de Cabarcos, D. Antonio Santomé.

A continuación el Gobernador civil saludó a los allí reunidos, expresando su satisfacción por asistir a la inauguración de un nuevo edificio escolar, que se entrega a la parroquia para su cuidado y que se ofrece a los niños para su mejor formación. Agregó que esperaba que los mayores supieran también, a la vista del ejemplo de aquel edificio, construido por el esfuerzo común de los vecinos, llevar a cabo otras realizaciones necesarias en la parroquia; prometiendo que, de ser así, volvería a Gondán para inaugurarlas, pues deseaba que aquellas tierras tan hermosas lo fueran aún más, porque así lo sería también España, que es la tierra de todos.

El Sr. Azcárraga y Bustamante fué muy aplaudido.

Otro camino

Después de regresar a Villamar, las Autoridades se trasladaron al valle de Cabarcos, dirigiéndose por el camino provincial de dicho lugar a San Cosme, para proceder a la inauguración de la segunda fase del mismo, poniendo en comunicación la carretera de la Costa con la de Villamar a Vegadeo. La comitiva se detuvo unos momentos ante la Capilla de Santa Ana, en la cumbre del monte, santuario al que concurren numerosas personas durante todo el año, pero, especialmente, el día de la Santa titular de la ermita, en la que se guardan numerosos ex-votos.

En Barreiros

A la hora señalada llegaba la comitiva oficial a San Cosme de Barreiros. La villa se hallaba engalanada y numerosísimas personas se habían congregado en la plaza existente ante la Casa Ayuntamiento, frente a la cual se hallaban también formados los Flechas Navales de Ribadeo. Las Autoridades fueron recibidas con grandes aclamaciones. La villa, con las nuevas obras de urbanización y el nuevo sistema de alumbrado, ha cobrado un aspecto moderno y atractivo.

También ante el Ayuntamiento esperaban el Obispo de Mondoñedo-Ferrol del Caudillo; el Gobernador militar interino; los Delegados de Hacienda, Trabajo e información y Turismo; Alcalde de Lugo; Diputados provinciales; Alcaldes de todos los Ayuntamientos del partido; Párrocos de la zona costera, Maestros, Autoridades civiles y militares de los pueblos y villas vecinas y otras Autoridades.

Bendición de las obras

Revestido con los ornamentos episcopales, el Doctor Argaya Goicoechea, asistido del Párroco de San Cosme de Barreiros, D. Jaime González Sampedro, procedió a la bendición de las obras que iban a ser inauguradas. Terminada la ceremonia, las Autoridades ocuparon un lugar en la tribuna que al efecto se había levantado ante la fachada del edificio consistorial.

Entrega de premios

A continuación el Inspector provincial del Movimiento dió lectura al acta en la que constaba la concesión de premios en el V Concurso provincial de Embellecimiento de los Pueblos. He aquí la relación:

Premio especial aportado por la Comisaría de Extensión Cultural del Ministerio de Educación Nacional. Dotado con la cantidad de veinticinco mil pesetas, al Ayuntamiento de Vivero.

Premio «Jefe provincial y Gobernador civil».—Dotado con la cantidad de diez mil pesetas, al Ayuntamiento de Foz.

Premios «Diputación provincial».—El dotado con la cantidad de diez mil pesetas, al Ayuntamiento de Barreiros, y el de cinco mil pesetas, al Ayuntamiento de Ribadeo.

Premios «Jefatura provincial de Tráfico».—El que está dotado con la cantidad de mil setecientas pesetas, al Ayuntamiento de Ribadeo, y el de setecientas cincuenta pesetas, al Ayuntamiento de Corgo.

Premio «Cámara Oficial Sindical Agraria».—Dotado con la cantidad de mil pesetas, a la Hermandad de Labradores y Ganaderos de Piedrafita del Cebrero.



Foto 1.—El Dr. Argaya Goicoechea, Obispo de Mondoñedo-Ferrol del Caudillo, procede a la bendición de las obras. Foto 2.—El público congregado ante la Casa Consistorial escucha la palabra del Alcalde de Barreiros. Foto 3.—El Presidente de la Diputación pronunciando su discurso en el acto inaugural. Foto 4.—El Gobernador civil hace entrega al Alcalde de Barreiros del premio concedido al Ayuntamiento en el IV Concurso de Embellecimiento de Pueblos

Premio «Cámara de Comercio, Industria y Navegación».—Dotado con la cantidad de quinientas pesetas, a la cafetería «Italia», de Ribadeo.

Leída el acta, fueron entregados los premios.

Palabras del Alcalde de Barreiros

El Alcalde de Barreiros, D. Casiano Moreno Sierra, hizo uso de la palabra para agradecer al Gobernador y a la Diputación el haber elegido el Municipio de que es Presidente para celebrarse en él el DIA DE LA PROVINCIA. Agradeció la cooperación que le había sido prestada, y de un modo especial la de sus compañeros de Corporación y la de los vecinos, a la vez que tuvo un recuerdo para el Dr. Otero Aenlle, a cuya iniciativa se debían algunas de las obras inauguradas.

Finalmente, terminó congratulándose de la realización de los proyectos que el Ayuntamiento de Barreiros se había trazado y terminó expresando a la Diputación, y especialmente a su Presidente y a los técnicos de la misma, las facilidades que en todo momento le brindaron para que aquellos proyectos se convirtiesen en realidad. El Alcalde de Barreiros fué muy aplaudido.

Palabras del Presidente de la Diputación

El Sr. Ameijide Aguiar dirigió a continuación la palabra a los allí congregados, afirmando que no se trataba de celebrar un frío acto protocolario, sino de demostrar toda la preocupación que las Autoridades provinciales sienten por todo lo que signifique mejora de la provincia, recordando a este respecto los otros DIA DE LA PROVINCIA ya celebrados y que en el año actual se celebra en la villa de San Cosme de Barreiros, atrayente y encantadora.

Destacó la labor realizada por la Corporación municipal y la ayuda prestada a la misma por los vecinos y afirmó que las Autoridades provinciales no habían legado allí para buscar el aplauso fácil, sino, por el

contrario, para ser ellas quienes aplaudiesen el entusiasmo y tesón que todos han puesto en la transformación de la vida en el Municipio, realizando una obra que viene a unirse a las realizadas en otros pueblos de la provincia; labor conjunta que viene a ser el mejor homenaje conmemorativo que puede ofrecerse en la fecha del XXV aniversario de la exaltación del Caudillo Franco a la Jefatura del Estado. Obras que se suman a las realizadas también en toda España y que no son obra de éste o aquel hombre, sino obra de todos los españoles.

Dijo además que Alcalde, Corporación y vecinos pueden sentirse orgullosos de su labor y les estimuló, como Presidente de la Diputación, a seguir trabajando por la mejora de su pueblo y sus tierras, teniendo presentes las directrices del Gobernador civil y del Consejo provincial del Movimiento.

Con unas frases elocuentes, dirigidas a destacar la belleza del paisaje, terminó agradeciendo a todos los allí reunidos la asistencia y suplicando al Prelado de Mondoñedo-Ferrol del Caudillo diese a todos su bendición.

Intervención del Gobernador civil

A continuación hizo uso de la palabra el Sr. Azcárraga y Bustamante, que dijo se sumaba a las palabras pronunciadas por el Presidente de la Diputación, a la vez que quería expresar su agradecimiento a cuantos se hallaban presentes en aquel importante acto.

Se refirió luego a la provincia de Lugo, cuya belleza elogió y cuya belleza hay que conservar y aumentar, pues los pueblos, como las mujeres hermosas, deben procurar conservar su atractivo natural a la vez que procuran embellecerse más. Agregó que iba conociendo ya, por haberlos visitado personalmente, casi todos los pueblos de la provincia, lo que le permitía tener de la misma un concepto claro. Elogió las cualidades de las gentes del territorio lucense y señaló que en algu-

as se conserva un pequeño lunar, que es preciso que desaparezca: el de las pugnascaciquiles y rivalidades mediocres, que esterilizan a veces una labor.

Expresó su confianza en que, cuando se celebre el VI Concurso de Embellecimiento de Pueblos, se verifique sin que hagan acto de presencia esas pequeñas pugnascaciquiles. Mostró su optimismo en relación al futuro provincial y prometió que, por su parte, procuraría fomentar el bien de todos los pueblos lucenses.

Como en aquella fecha se celebra la fiesta de San Cosme y San Damián, hizo una glosa de la vida de los santos patronos de aquella parroquia, que ejercieron la medicina y que, por sus virtudes, llevaron la curación y la salud a las gentes, realizando auténticos milagros dentro de su profesión. Destacó que los dos Santos hicieron además otra cosa: la de realizar muchas veces sin dinero una gran labor, lo que les mereció el título de «anárgiros». Y eso ha sido también lo que han logrado realizar Barreiros y sus vecinos, siguiendo el ejemplo de los dos Santos, y que seguirán realizando en el futuro, pues saben trabajar y llevar a cabo unas obras sin tender previamente la mano y sin pasar tampoco factura.

El Gobernador felicitó luego al Ayuntamiento de Barreiros y a los 67 de la provincia, así como a la Diputación provincial. Terminó también solicitando la bendición del Prelado y diciendo un ¡Arriba España! que fué clamorosamente contestado por todos los presentes.

Vino de honor y fiesta

Terminados los actos referidos, los asistentes a los mismos fueron obsequiados por la Diputación provincial con un vino de honor.

Más tarde, se procedió a la inauguración del nuevo sistema de alumbrado de la villa de Barreiros, que durante la noche presenta un magnífico aspecto, no sólo en la vía central sino también en la Plaza donde el Ayuntamiento y otros edificios oficiales han sido instalados.

Las Autoridades provinciales y Jerarquías asistentes a los actos fueron despedidas con grandes muestras de simpatía por las numerosísimas personas reunidas en Barreiros.

OBRAS REALIZADAS E INAUGURADAS

Las obras realizadas en el término municipal de Barreiros, ascienden a un total de 1.732.500 pesetas.

Las que inauguraron las Autoridades fueron las siguientes:

Camino de San Justo.—Trozo de Villamar a Gondán.—3,6 kilómetros

Subvenciones de la Excma. Diputación.	115.000,00
Aportaciones vecinal y municipal.	175.000,00
Subvención del Estado (segundo tramo).	210.000,00

COSTE TOTAL. 500.000,00

Camino de San Julián.—Trozo de San Cosme a San Julián.—5 kilómetros

Subvenciones de la Excma. Diputación.	140.000,00
Aportaciones vecinal y municipal.	215.000,00
Subvención del Estado.	225.000,00

COSTE TOTAL. 580.000,00

Travesía de San Cosme de Barreiros

Presupuesto total de la obra, a cargo de fondos municipales y contribuciones especiales de los propietarios afectados.	460.201,83
Obras complementarias realizadas directamente por el Ayuntamiento.	39.798,17

COSTE TOTAL. 500.000,00

Para estas obras concedió la Excma. Diputación, con cargo al Plan de Cooperación 1960 61, un anticipo reintegrable de 125.000 pesetas.

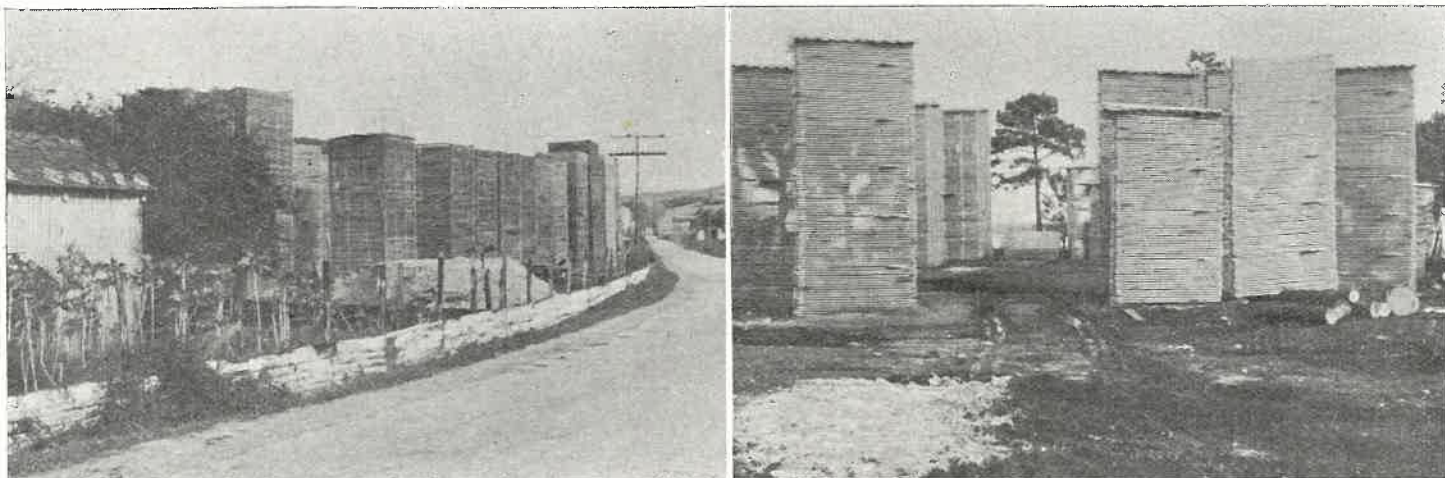
Las restantes obras y sus importes fueron los siguientes: Escuela de Gondán, presupuesto, 66.000 pesetas; Fuente de Villamartín Pequeño, presupuesto, 50.000 pesetas; Pista de Villamartín Grande, presupuesto, 20.000 pesetas; Fuente de Villamartín Grande, presupuesto, 7.500 pesetas, y alumbrado de la Travesía de San Cosme, presupuesto, 50.000 pesetas.



Uno de los panoramas que se divisan desde la carretera de San Julián a San Cosme

LAS INDUSTRIAS DE LA MADERA, BASE IMPORTANTE DE LA ECONOMIA LUCENSE

Aserraderos, fábricas de chapa y de muebles, astilleros y construcción de obras son los principales centros de consumo maderero en la provincia



Todo a lo largo del territorio provincial se levantan las torres formadas por las tablas que salen de los aserraderos. La mayor parte corresponden a madera de pino, pero también se benefician las de castaño, nogal, roble y eucalipto

Hace medio siglo, la principal riqueza forestal de la provincia de Lugo la constituían el roble, el castaño, el nogal y otras pocas especies de árboles—tejo, fresno, abedul, aliso, boj, cerezo, etc.—Estas maderas se utilizaban preferentemente en la construcción de viviendas, fabricación de muebles, útiles de labranza, zuecas, etc.

La exportación, si se exceptúa la madera de roble, utilizada para traviesas en la construcción o reparación de vías del ferrocarril, era de poca importancia.

La madera que no era destinada a un uso concreto como los indicados, solía venderse como combustible en la ciudad o utilizarse también como tal en el medio rural, consumiéndose en los hogares terrenos o «lareiras», cantidades considerables de troncos de robles.

Mas poco a poco comenzó la repoblación forestal de los montes. Esta se inició en la zona de la Costa, unas veces por iniciativa particular, pero otras por acuerdo colectivo de los vecinos de una parroquia, que se repartían el terreno de los montes de la misma, para sembrarlos de pino. Luego había de ser utilizado el eucalipto en extensas zonas, aunque durante bastante tiempo se le consideraba con recelo, porque no se le juzgaba de valor maderero.

Ahora el panorama provincial ha cambiado, pues a la repoblación forestal ya existente se vino a unir la que ha fomentado el Patrimonio Forestal del Estado, en consorcio con la Diputación y los Ayuntamientos. Millones de plantas crecen hoy sobre el territorio provincial, anunciando así una enorme riqueza dentro de muy pocos años.

Es fácil prever lo que será esa riqueza con sólo tener en cuenta la que ha surgido ya a base de las repoblaciones hechas antes de las del Patrimonio. En la provincia han ido surgiendo aserraderos, talleres de confección de muebles, de carrocerías de automóviles, de fabricación de chapas, de confección de madreñas, de fabricación de tablilla para envases, de preparación de ataúdes, de muchas otras clases, que tienen a la madera, principalmente de pino, como materia prima.

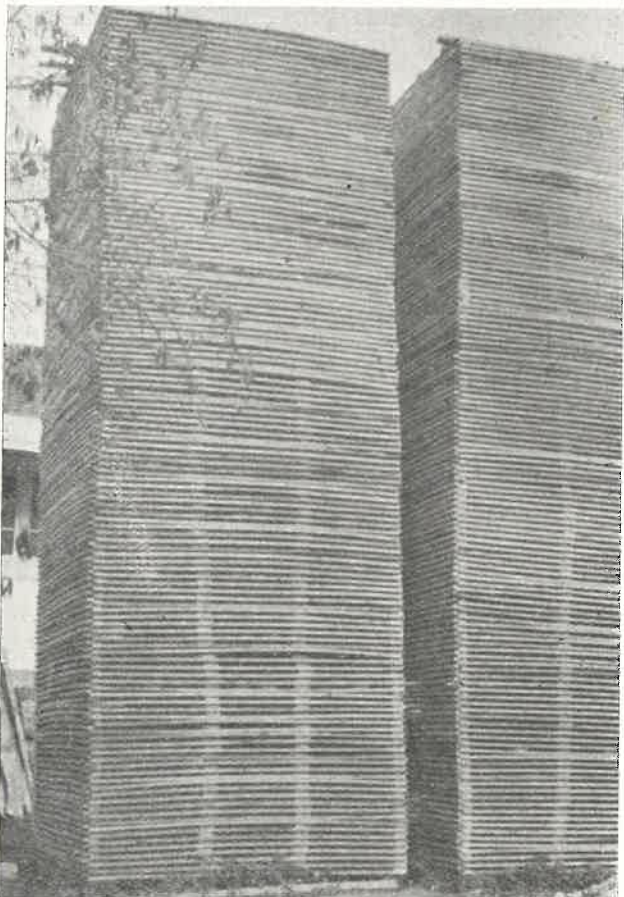
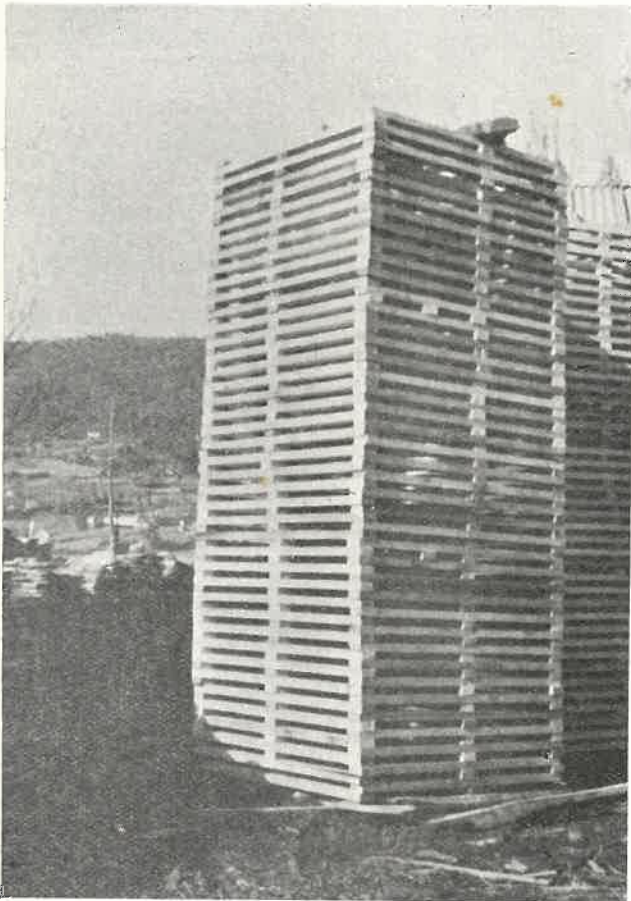
La mayor parte de esta madera se destina a la exportación a otras provincias. Por ferrocarril se envía a las del centro de España. Y mediante embarcaciones sale para las del litoral. Los puertos lucenses, desde el de Ribadeo hasta el de Vicedo, son lugares de embarque de madera, en gran cantidad. Por el de Foz salen millares de toneladas de madera en rollo para apeos de minas, así como madera elaborada en los aserraderos de Mondoñedo, Valle de Lorenzana, Espiñeira, Villaronte, Valle de Oro, Fazouro, etc.; mientras que por el de Vivero se exporta también en grandes cantidades, principalmente madera aserrada en las fábricas del contorno.

Las industrias de la madera han tenido épocas de un gran florecimiento hace pocos años; han pasado luego por un período de baja de precios; y, al parecer, se inicia ahora una recuperación, anunciada por el número de industriales—casi un centenar—que han solicitado la autorización para dedicarse a las actividades madereras, solicitudes muchas concedidas y otras en trámite actualmente.

No podemos dar en cifras el valor de esta riqueza. Pero creemos que, facilitando los datos de las industrias madereras básicas, podrá el lector darse idea de la importancia de las mismas; a la vez que podrá enjuiciar lo que será, pasados unos pocos años, la riqueza forestal lucense, al hallarse en pleno rendimiento los millares de hectáreas que han sido repobladas por el Patrimonio. A continuación, pues, publicamos la relación de la mayor parte de las industrias madereras lucenses.

LAS INDUSTRIAS RELACIONADAS CON LA MADERA

Almacenes, aserraderos, fabricación de chapas
y de tableros



Fingiéndose rascacielos en miniatura, la madera va enseñando geometría al paisaje lucense con torres como las que reproduce nuestra fotografía

Como hemos indicado, a través del territorio provincial existen numerosos aserraderos mecánicos para los diversos tipos de madera que se obtienen en el mismo. Sin embargo, podemos decir que se dedican preferentemente a aserrar la de pino y la del castaño.

Muchas de las fábricas de aserrar están dotadas asimismo de maquinaria adecuada para la preparación de la madera con destino a usos determinados, entre-gándola machihembrada, ahilada y hasta moldurada, dedicándose algunas de estas fábricas casi exclusiva-mente a la fabricación de tablilla de medidas determi-nadas para la construcción de envases de diversos pro-ductos.

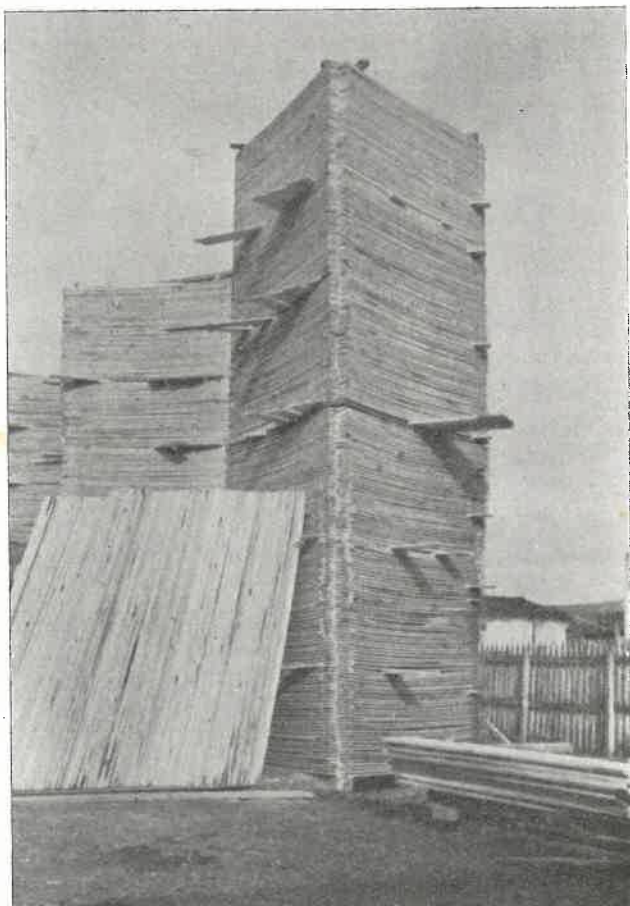
El utillaje de los aserraderos y de las fábricas de chapas y tableros ha ido modificándose en los últimos años, procediéndose en la actualidad en alguna de ellas a la instalación de poderosa maquinaria, con perfec-cionamientos técnicos especiales, que aumentarán el ren-dimiento de los aserraderos con un menor costo de mano de obra.

No es posible dar aquí la relación íntegra de todos los industriales almacenistas, propietarios de aserrade-ros o de fábricas de chapas de madera. Pero sí podemos dar, siguiendo los datos oficiales que nos han sido fa-cilitados, y que corresponden a pasados ejercicios, una relación de parte de ellos.

Debemos de tener en cuenta que, ante el nuevo auge que ha tomado el precio de la madera en el último mes, podrá agregarse a la relación que a continuación publi-camos, otro centenar de industriales, a los que ha sido concedida licencia para dedicarse a estas industrias o los cuales tienen en trámite la concesión.

He aquí a continuación una relación de aserraderos, almacenistas de madera, chapas y tableros matriculados en nuestra provincia en los pasados años:

Gabriel Abella Abella.
Tomás Abel Núñez.
José Alejo Gutiérrez.
Benedicto Paleo López.
Francisco Alonso Méndez.
Manuel Almojina Díaz.
Flora Álvarez Miranda.
Darío Álvarez Poyán.
Gerardo Anllo Verdes.
Angela López, viuda de Pena.
Marcelino Ares Vázquez.
Jesús R. Arias Amedín, R. C.
Domingo Antonio Armesto Fernández.
José María Arca Rodríguez.
Humberto Barreira López.
José Blanco Ferreiro.
Eduardo Brigos Paz.
Constantino Bellas Villas.
Bautista Besteiro Fórneas.
Ramón Besteiro Fórneas.
Wenceslao Besteiro Fórneas.
Rosendo Camarista Casal.
César Camino González.
José Campos Bouso.
Antonio Campos López.
José Campos Lorenzo.
Daniel Campos Silva.
Manuel Carballo Hidalgo.
Francisco Carreja Carreja.
Manuela Carreja Carreja.
Ricardo Castro López.
Casariego Bouza y Compañía.
José María Chao Franco.
José Centeno Estúa.
José Cigarrán Díaz.
José Conde Méndez.



Cobran una gran belleza lineal estas torres de tres lados, que destacan entre las otras cuadrangulares que se levantan al lado de los aserraderos

José María Couce Pena.
 José Couso López.
 Angel Cuadrado Ron.
 Mario Crecente Gucimende.
 Alejo Dacal Palmeiro.
 Manuel Dasilva Seco.
 Eladio Díaz Díaz.
 Elías Díaz Ferreiro.
 Ramón Díaz Gómez.
 Eladio Díaz Lorenzo.
 José Doncel Bande.
 J. R. Fanego Sanmartín.
 Germán Fente Besteiro.
 José A. Fernández Ferreiro.
 Emilio Fernández Gómez.
 Florentino Fernández López.
 José María Fernández Lorenzo.
 Josefa Fernández Pernas.
 Teolindo Fernández Pol.
 Manuel Fernández Salgueiro.
 Salgueiro, S. L.
 Julio Ferreiro Moscoso.
 Ramiro Gallego Ares.
 García y Gómez.
 José García López.
 Valeriano García Pérez.
 José Gavín Cavodevilla.
 Gayoso y Durán, S. R. C.
 Manuel Geada García.
 Julián Gómez Barrera.
 Santiago Gómez Bermúdez.
 Leandro Gómez Freire.
 José María Gómez Nieto, S. R. C.
 Antonio Gómez Pérez.
 José González Guinzo.
 Jesús González Díaz.
 Magín González García.
 Manuel González Ferreiro.
 Anselmo González López.
 Antonio González López.
 Jaime González Redondo.
 Constantino González Rodríguez.
 Eloy González Zaera, S. L.
 Anselmo Goás Ladra.
 Hermanos Silvestre y José Rua, S. L.

Hijos de Ramón Rubal, S. L.
 Manuel Hermida Rouco.
 José Iglesias Arias.
 Severino Iglesias Reigosa.
 Daniel Insua Mariño.
 Antonio Lage Durán.
 Concepción Lamas Aenlle.
 Jesús López Lombao.
 Damián López Ferrería.
 López y González, S. L.
 Rafael López Reboredo.
 David López Rodríguez.
 Jesús López Rodríguez.
 Luis López Sánchez.
 Germán López Vila.
 Eladio Lorenzo García.
 Julio Losada Fernández.
 José Losada Rodríguez.
 Elías Lozano Gato.
 Ramón Leiras Seijas.
 José Macía Fernández.
 Eugenio Macía Lombardero.
 Ramiro Méndez y Losada, S. L.
 Manuel Martínez Barreiro.
 Manuel Meitín Galdo.
 Vicente Meiriño Cabo.
 Ceferino Marrube Pumares.
 José Millor Reigosa.
 José Montaña Becerra.
 Manuel Novoa Blanco.
 José Otero Cordero.
 Manuel Orosa Prieto.
 José Pacios Trashorras.
 Gerardo Palacios Díaz.
 José Pardo Fernández.
 Arcadio Pardifias Vila.
 José Parra Iglesias.
 Eduardo Paxaro Trashorras.
 José Paz Bocelo.
 Fernando Pereiro Gesto.
 María Pérez Gándaras.
 Josefa Pérez Centeno.
 José Pérez Franco.



La moderna arquitectura de las grandes masas verticales, parece haberse inspirado en estas calles, a lo largo de las cuales el pino de nuestros bosques va levantándose en construcciones, que dan la idea de un proyecto urbanístico de una ciudad de nuestros días

Adriano Pérez Pérez.
 Avelino Pérez Pérez.
 Luis Seoane Cacharrón.
 Benigno Quiroga López.
 Julio Reguera Reija.
 Enrique Rivas Díaz.
 Eliseo Rivas Campos.
 Celestino Río Prado.
 Eliseo Romay Anseán.
 Eliseo Rodríguez Arias.
 Manuel Rodríguez Mazaira
 Encarnación Rodríguez Baños.
 José Rodríguez Doval.
 Arsenio Rodríguez González.
 Francisco Rodríguez Ledo.
 Jaime Rodríguez Martínez.
 Jesús Rodríguez Losada.
 Ricardo Rodríguez Rey.
 Jesús Rodríguez Rodríguez.
 María Saavedra Eijo.
 Jaime Sanjurjo López.
 Pedro Sanjurjo V.^a
 Ramón Salgueiro Abad.
 José Sampedro González.
 Jesús Sánchez y Hermanos.
 Pedro Santalla Lourés.

Jovita Seijas Sánchez.
 Antonio Seivane Rico.
 Ricardo Seivane Rico.
 José Silva Teijeiro.
 Manuel Soto Rodríguez.
 María Souto Rodríguez.
 Alejandro Torrón López.
 Celestino Torres Rodríguez.
 José María Trashorras Chavarría.
 Enrique Trasancos Fraga.
 Unión Forestal Limitada, S. L.
 Benito Varela Prieto.
 José María Vázquez Abel.
 Ramón Vázquez Díaz.
 Daniel Vázquez Gómez.
 Pedro Vallagas Mambrano.
 Vallestrada, S. L.
 Manuel Varela Pardo.
 Francisco Vázquez Iglesias.
 José Veiga Villalonga.
 Manuel Yáñez Fernández.
 Eugenio Yáñez Morandeira.
 Francisco Balseiro Escourido.
 José Pardiñas Vila.
 Juan Fernández Seijas.
 Pilar Vilar Quintela.

CARPINTERIA, EBANISTERIA Y FABRICAS DE MUEBLES

A continuación publicamos la relación de algunos de los industriales que se dedican a la actividad de Carpintería, Ebanistería y Fábrica de Muebles

José Vázquez Iglesias.
 Modesto Iglesias Escourido.
 Luisa Fernández Ferrao.
 Juan Fernández Teijeiro.
 Viuda de José Pereira Pérez.
 Florentino Sánchez Montenegro.
 Manuel Franco Vázquez.
 Ramón Páramo Rodríguez.

Martín Balboa Fernández.
 Pereira y López.
 Antonio Balboa Valcárcel.
 Hermanos Cabreiros.
 Jesús Matalobos Porto.
 Ricardo Cela Fol.
 Mueblería Americana.
 Palacio del Mueble.

FABRICAS DE CARROCERIAS

Son varias las fábricas de carrocerías que desarrollan su actividad en territorio provincial. Algunas de ellas gozan de justa fama no sólo en España sino también en el extranjero. En ocasión oportuna dedicaremos un comentario a estas industrias. Hoy nos limitaremos a hacer una relación de las principales.

Hermanos Barro-Chavín.
 Hermanos Cabreiros.
 David Carreiras Hortas.
 Ramón Boelle Penas.
 José Iglesias Rivas.
 José Fernández Rodríguez.
 Julio Vázquez Regueiro.



La fabricación de tablilla para envases es una de las actividades preferentes de algunos de los aserraderos. He aquí un aspecto de los depósitos de uno de los de la parte Norte de la provincia



Son numerosos los «maderistas» o traficantes en madera, que exportan ésta a otras provincias, valiéndose del transporte por carretera, por ferrocarril o por barco. Este último medio es el más utilizado. Por nuestros puertos se exporta la madera en bruto, o cortada simplemente en *rollas*, destinada a las fábricas de chapistería, aglomerados, etc.; la madera en *rollo*, como *apeas* para las minas y otros usos; la madera aserrada, etc. He aquí una fotografía, tomada en los últimos días y que recoge dos aspectos del muelle de Foz, en el que se acumulan maderas de varias clases, para ser embarcadas hacia los puertos del Norte

INDUSTRIAS VARIAS CON LA MADERA RELACIONADAS

Como es natural, son varias las industrias que utilizan como materia prima la madera, y que no figuran en las anteriores relaciones. Podríamos citar como principales las de fabricación de ataúdes, pues adquiere un gran volumen porque esa mercancía se exporta a otras provincias; la de fabricación de zuecos, zuecas, somniers, etc. Entre las principales citaremos las siguientes:

Antonio Modia Rodríguez.
Serafín Fernández Flores.
José Lomas Losada.

José López Carballal.
Eduardo Yáñez Burgo.
Camilo Fernández López.
Segundo Rodríguez Fernández.
Manuel Rodríguez Rivas.
Benito Losada López.
Manuel González Rodríguez.
Mario García Castro.
Elisa M. Sánchez Fernández.
Antonio Valcárcel Goy.
Eduardo Fernández Sanmartín.

RELACIÓN DE INDUSTRIAS EN LOS AYUNTAMIENTOS DE LA PROVINCIA

AYUNTAMIENTOS	Aserraderos.	Traficantes.	Somniers.	Muebles...	Almadreñas.
Abadín.	1				
Alfoz.	4	1			
Antas de Ulla.	1				
Barreiros.	4				
Becerreá.	2				
Begonte.	2				1
Bóveda.	1	2			
Carballedo.	2				
Castro de Rey.	2				
Castroverde.	3				
Caurel.	2	2			
Cervo.	3	2			
Corgo.	5	2			
Cospeito.	5				
Chantada.	5	1		1	
Fonsagrada.	1				
Foz.	5	3	1		
Friol.	1				
Germade.	1				
Guitiriz.	4	1		3	
Incio.	1	3			
Jove.	1	1			
Láncara.	3				
Lorenzana.	5	4		2	
Lugo.	12	7	2	10	1
Meira.	3				
Mondoñedo.	8			2	

AYUNTAMIENTOS	Aserraderos.	Traficantes.	Somniers.	Muebles...	Almadreñas.
Monforte.	5	2	2	2	
Monterroso.	2	1			
Neira de Jusá.	4				
Orol.	2				
Palas de Rey.	3				
Pantón.	1				
Pol.	3				
Puebla del Brollón.	3	4			
Puente Nuevo.	6	1			
Quiroga.	3	2			
Rábade.	3				
Ribadeo.	4	2		3	
Ribas del Sil.	1	2			
Ribera de Piquín.	1				
Riotorto.	3				
Samos.		1			
Sarria.	5	2	1	7	
Saviñao.	1				
Sober.	1				
Taboada.	1				
Trabada.	2				
Triacastela.		1			
Valle de Oro.	2			2	
Vicedo.	2				
Villalba.	8	1		2	
Villaodrid.	1	4			
Vivero.	10	5		1	



Aspecto general de la fábrica de chapas de madera instalada en el barrio de Garabolos, en Lugo

UNA FÁBRICA DE CHAPAS DE MADERA

≡
Actividades, funcionamiento
y maquinaria de que consta

≡
Puede producir láminas
de menos de seis décimas
de espesor

Siendo tantas y tan variadas las industrias que con la madera se relacionan dentro del territorio provincial, no es posible hacer una descripción de cada una de ellas. En general, todas han ido procurando instalar maquinaria moderna y algunas de ellas, en especial las de Mondoñedo, proceden en la actualidad a instalar maquinaria perfecta, lo que, unido a la amplitud de los secaderos, hace que los aserraderos lucenses cobren cada día mayor importancia.

De toda esta serie de industrias queremos hacer la descripción de una de las últimamente instaladas, que nos servirá como ejemplo de las otras existentes, sin que esta preferencia signifique mayor importancia con referencia a las que figuran en relaciones anteriores, sino que, por su singularidad de trabajo, por ser la que funciona en Lugo mismo, nos resulta más fácil ofrecer algunos detalles particulares que con ella se refieren.

Visita a «VALLESTRADA, S. A.»

Para lograr los datos, hemos visitado las instalaciones que en el extrarradio de la capital, a la margen izquierda de la carretera Madrid-Coruña, en las cercanías de Garabolos, tiene la firma «VALLESTRADA, Sociedad Anónima», en un amplio edificio, cuyas características es fácil apreciar por la fotografía que ilustra estas páginas.

El apoderado de dicha firma, D. Vicente García Ribarrocha, nos facilita las informaciones que solicitamos y nos acompaña en la visita a las distintas secciones. Ante el edificio, troncos gruesos de castaño esperan para ser convertidos en fina chapa de madera. La primera de las operaciones mecánicas es la del escuadrado de dichos troncos en una máquina de aserrar, similar a las de las fábricas que preparan tablones.

Realizada dicha operación, los maderos pasan a una potente máquina plana, la cual, si tuviéramos que describirla en su funcionamiento, diríamos que es una gigantesca garlopa que saca una viruta del tamaño del tronco y del espesor previamente fijado.

Esta lámina o viruta pasa por otras operaciones, como son las de secado y escuadrado en una guillotina especial. Luego, empaquetada con otras del mismo tamaño, es entregada al cliente para su utilización en lo que desee. La presentación de las láminas suele hacerse en paquetes de 36.

Máquinas y funcionamiento

El Sr. García Ribarrocha nos indica que, desde 1958, comenzó el funcionamiento por vía de prueba de la fabricación de chapas, realizada por «Vallés, Sociedad Limitada», de Valencia.

Actualmente la fábrica posee entre otras máquinas una galera, una sierra, un escuadro, guillotina, dos calderas para alimentar el secadero, y, en estos días, se procede a la instalación de otro moderno secadero móvil, que permitirá abreviar las operaciones de deshidratado de la madera, evitando así que la misma pueda alabear u ondular.

Estas máquinas son movidas por motores que van desde 20 caballos de potencia a ocho. Otros mueven los aparatos de afilado y lizado automático de sierras, cuchilla de la máquina de hacer las láminas y de la guillotina.

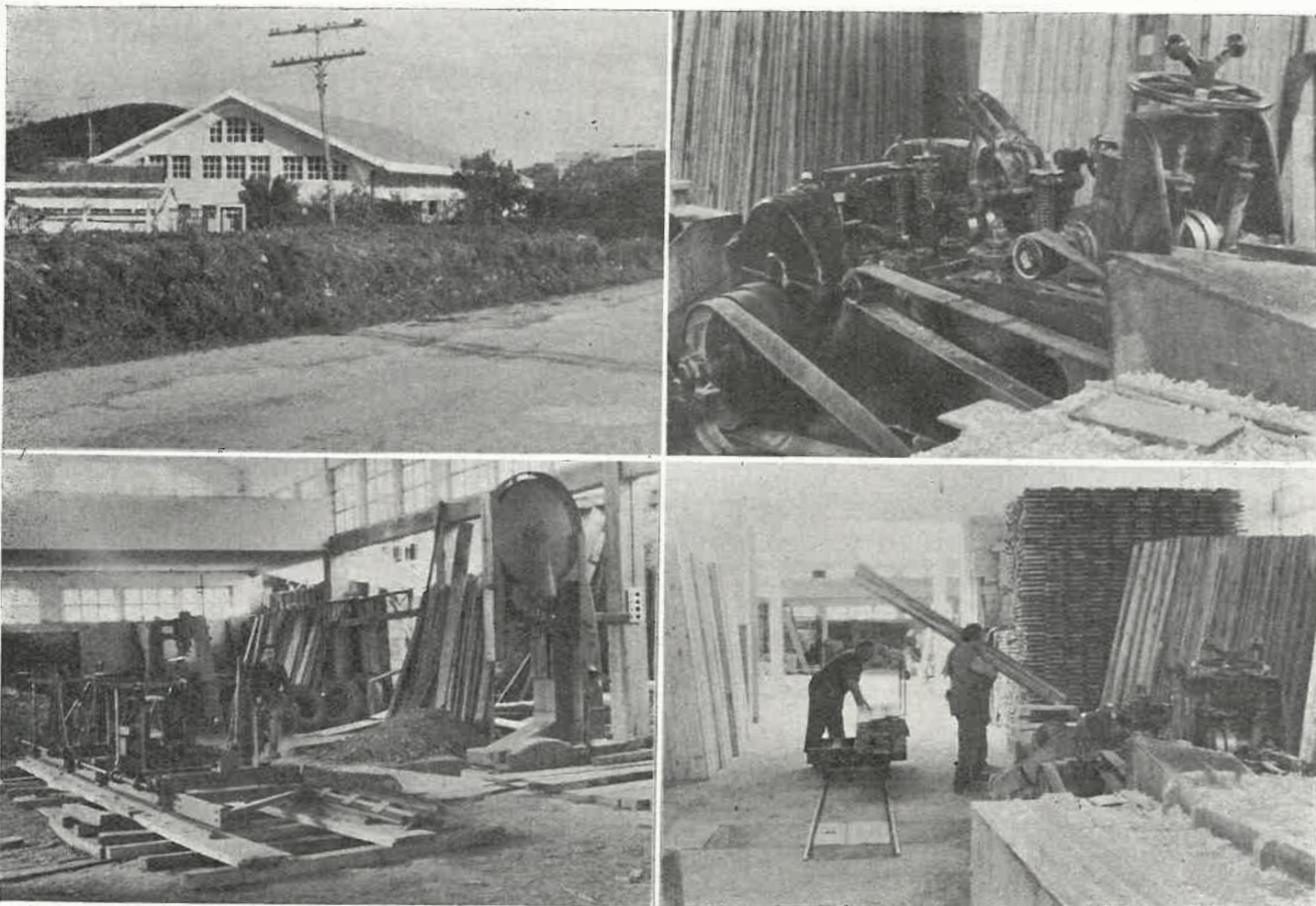
El espesor de las láminas puede graduarse desde menos de seis décimas hasta más de diez. Pueden obtenerse chapas tan finas que con las mismas se han impreso tarjetas de visita muy originales y atractivas, pudiendo, por tanto, ser utilizadas para la confección de postales, «christmas», etc.

Trabajos que se realizan

«VALLESTRADA, S. A.» no trabaja por cuenta propia en la confección de chapas, sino que se dedica a fabricarlas para los clientes que envían la madera con ese fin. Principalmente, la madera que se elabora suele ser la de castaño. Pero también se hacen chapas de roble, nogal, fresno y otras maderas. Con las láminas obtenidas, los industriales suelen hacer tableros contrachapados, utilizados en la fabricación de muebles, materiales de construcción, bases de clichés de fotograbado y, en general, en todo lo que exija una perfecta verticalidad y horizontalidad.

Con las chapas de nogal y de algunas maderas exóticas suelen fabricarse mesas, objetos domésticos de reducido tamaño y objetos de adorno. La chapa seca y bien preparada se presta perfectamente para la pintura de su superficie y para el pulido de la misma.

Por esta razón, a medida que pasa el tiempo tiene más utilización dicha chapa en varias industrias, no siendo la menor la de instalación de viviendas, pues se presta para división de habitaciones, construcción de puertas de poco peso y otros usos, en los cuales se quiere ganar espacio y lograr una presentación uniforme.



Diversos aspectos de la industria maderera. Foto 1.—Vista de uno de los pabellones de unos importantes y modernos aserraderos. Foto 2.—Maquinaria para la preparación de la madera. Foto 3.—Interior de una de las fábricas de aserrar. Foto 4.—Los tabloncillos cepillados y machihembrados son colocados en pilas antes de pasar a los secaderos

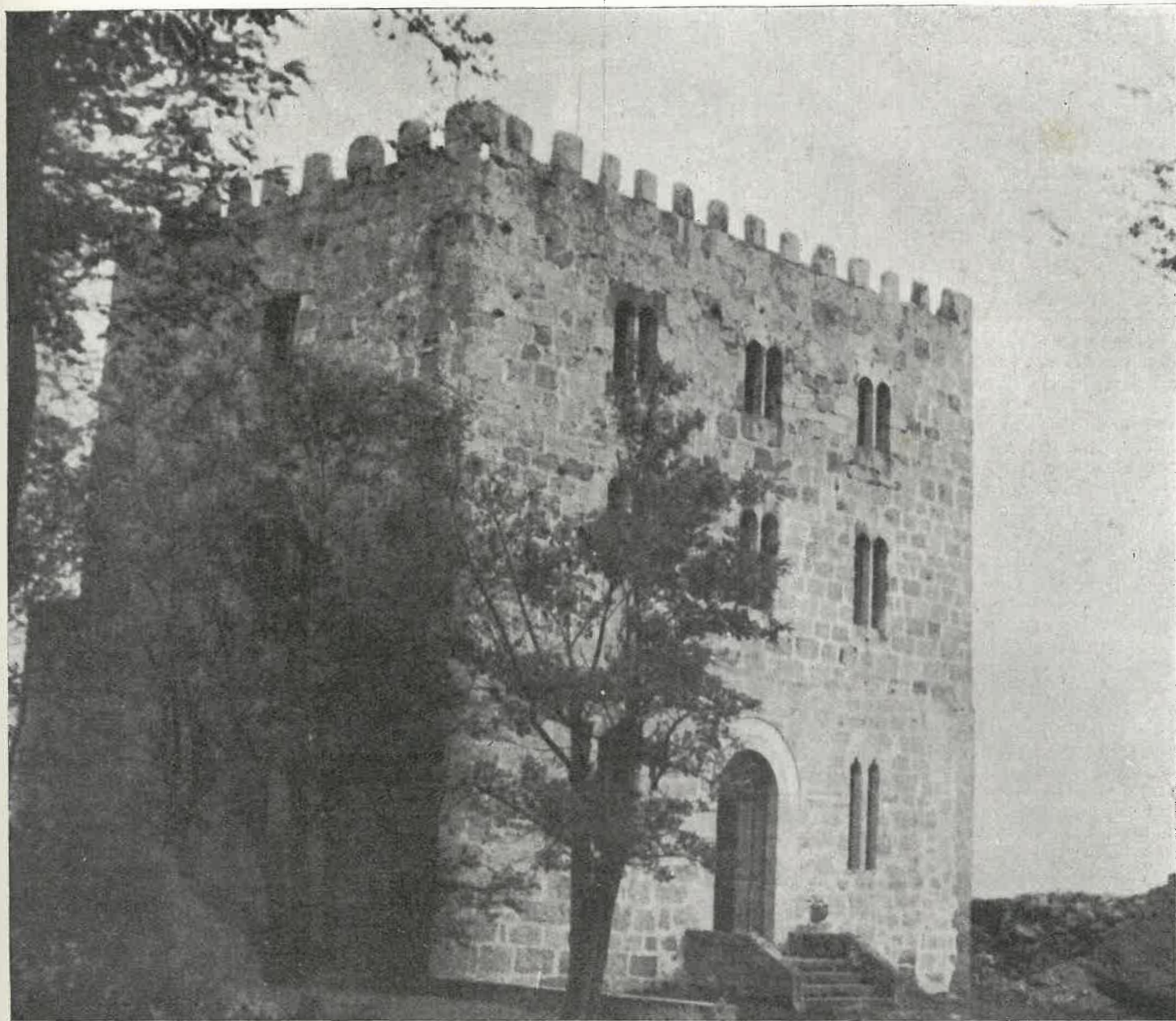
ARBOL QUE MUERE Y RIQUEZA QUE NACE



Los bosques provinciales ofrecen día a día el aspecto del trabajo que en ellos se realiza. Centenares de trabajadores unen su esfuerzo al de los que trabajan en aserraderos, fábricas y talleres. He aquí, en un lugar cualquiera, las pilas de troncos, dispuestos para ser transportados—el transporte emplea, a su vez, a numerosos trabajadores—al lugar donde han de ser preparados para la utilización de su madera. Y he aquí también un aspecto de la corta de pinos, operación que, en las rimas de los poetas, se describe con bellas imágenes y lamentaciones, pero que en la cruda necesidad de la vida equivale al beneficio de una riqueza, que ha dado un valor a tierras luguesas, que, convertidas antes en monte inculto, no tenían

CASAS CONSISTORIALES DE LA PROVINCIA

ALGUNAS DE ELLAS, A SU IMPORTANCIA HISTÓRICA
UNEN UN NOTABLE VALOR ARTÍSTICO Y MONUMENTAL



La Casa Consistorial del Ayuntamiento de Alfoz está instalada en la que fué torre del homenaje de la fortaleza de Castro de Oro, vinculada a diversos personajes históricos y, de un modo especial, al Mariscal Pedro Pardo de Cela. Su amplitud, su admirable emplazamiento, pues desde ella se domina todo el Valle de Oro y montes que le circundan—la Frouseira entre ellos—hacen que esta Casa Consistorial sea una de las más interesantes de la provincia. Gracias a la utilización de la torre para sede de la Corporación municipal de Alfoz, se ha logrado conservar, aunque con varias restauraciones, este interesante monumento histórico

La institución del Municipio, que, con la de la Familia, es elemento primario de la vida social, tuvo en el territorio lucense—que no en vano Lugo fué capital de una de las divisiones sociales de la ordenación romana—un florecimiento especial, que dió como resultado el de ofrecer sede prestigiosa a las Corporaciones representativas de la vida municipal. Antiguas Casas Consistoriales han desaparecido. Pero de las que restan, hay edificios que, a su importancia histórica, unen un notable valor artístico y monumental. Algunos de estos edificios fueron construídos para Casa Consistorial. Otros pasaron a serlo, utilizando «pazos», conventos, cuarteles y fortalezas. De algunos de ellos damos aquí la reseña histórica y una reproducción fotográfica. Pero, aunque no figuren en estas páginas todos los edificios de las entidades municipales, creemos que los que reseñamos bastarán para dar a conocer la importancia de las Casas Consistoriales de la provincia.

LUGO

La Casa Consistorial de Lugo es una de las más hermosas de España. Su fachada, muestra destacadísima del barroco gallego, tiene una gran armonía de líneas, y se flanquea con dos torres de elegante traza. En su cimacio alzanse varios remates de un depurado gusto, presidiendo el conjunto un escudo de España, enmarcado con amplias molduras, coronadas por pequeñas pilastras emboladas.

Antes de la existencia del edificio actual hubo otro casi en el mismo lugar, en el cual se agrupaban, además de la Corporación y sus oficinas, el granero municipal, los depósitos, decorados para «máscaras» y fiestas y un retén de las fuerzas de la guarnición, así como las caballerizas.

En los documentos del archivo del Ayuntamiento constan las frecuentes quejas que se formulaban a finales del siglo XVII y principios del XVIII por la falta de capacidad de la Casa Consistorial, así como por el estado deplorable de sus dependencias. Esto obligó a los regidores del Concejo a estudiar el modo de llevar a cabo diversas obras. Efectivamente, se realizaron algunas, pero mejoraron poco el estado del edificio.

Optaron, por fin, los Alcaldes por dar una solución definitiva al problema, construyendo una Casa Consistorial de nueva planta. Uno de los regidores, que lo era el Marqués de San Martín y Alférez Mayor de la ciudad, cedió una parte de un palacio que tenía en las Cortiñas de San Román, contiguo casi a la vieja Casa Consistorial, y la Corporación dió comienzo a las obras, allá por el año 1735.

Como los fondos dispuestos no fueron suficientes para terminar las obras, y como, según consta por planos existentes en el Museo provincial, se hicieron importantes modificaciones en el embellecimiento de la fachada, se optó por destinar parte de los fondos del Hospital de San Lázaro, o de Leprosos, existente en la ribera derecha del Miño, en las cercanías de la ciudad, a terminar las obras. Y éstas terminaron en el año 1738.

El actual edificio ha sufrido diversas modificaciones en su interior. Es de planta cuadrada, con un patio en su centro, y hace frente a la Plaza Mayor de la ciudad, a la vez que sirve de ordenación para otras calles y plazas. Consta de una planta baja y una alta y en la fachada principal tiene unos soportales, que presentan ocho arcos. La entrada principal no se centra en el eje de ninguno de ellos.

Con motivo de la visita de la Reina Isabel II, se levantó la actual torre del reloj, no ajustada al estilo del edificio, que apoya hoy su estructura interior en los machones de los arcos bajos de dicha torre. En fecha reciente se ha dado una mejor distribución a las dos plantas, que albergan diversos servicios, y que ofrecen un sentido funcional de carácter moderno, sin desentonar con la prestancia antigua del edificio. Una amplia escalera de mármol de Sasdónigas contribuye a dar realce a esta Casa Consistorial, que es uno de los principales monumentos de la ciudad.

MONDONEDO

Las Casas Consistoriales de Mondoñedo debieron construirse por el año 1570 a juzgar por los siguientes datos:

La Justicia y Regimiento y el Procurador General, el 15 de Marzo de 1563 «*estando en consistorio resolvieron que por quanto tenían necesidad de una casa para hacer concejo a Regimt.º atento la necesidad que della havia en la Ciudad e ansi mesmo para hacer una Alhóndiga...*» y platicado entre ellos como las casas que havian fincado de Elena Redez. de Salmeán, defunta mujer que fuera de Diego de la Barrera, que agora era de Jácome Rez. e Gonzalo Méndez. sus hijos, eran las más útiles y necesarias y tenían más propósito..... y estaban en sitio y lugar mui decente, determinaron comprarlas como lo executaron de su mitad al dho Gonzalo Méndez, cuías casas con su torre estaban en la plaza pública de la dha. ciud. con su corral e Rocha e Naranjos que estaban detras della..... con todas sus entradas y salidas, piedra, territorio e madera, alto e bajo, cielo y tierra segun que testavan de una parte en la plaza pública de la dha. ciudad e de otra parte en casa de Pedro Fern. Thomas e por la trasera testaban el dho. bago e Rocha en huerta de la muger del Secretario Ares González y con huerta de la muger que fué de Francº Fernez. Thomas..... y en precio dicha mitad de noventa ducados de oro.....»

Pero el Ldo. León, Alcalde Mayor, en 25 de Mayo de 1567, propuso «*de parte del mui Ilmo. D. Gonzalo de Solórzano, Obispo y Sor. de esta ciudad a los Justº y Regitº le hiciera placer de le dar la torre y casa..... pº el dho. Sr. Obispo hacer en ella la cárcel episcopal, como se hizo en postrero de Octubre de 1567 en 130.000 mrs.*»

En 3 de Octubre de 1569 a fe de Hernando Arias, escribano de S. M. del número y Ayunt.º vende al Concejo un solar en la plaza Pedro Fernández de Miranda, Escribano, vecino de Mondoñedo y residente en el lugar de Castro de Oro.

Dice Pedro Fernández en la escritura que vende «*el ayre e asiento de casas q'madas e abrasadas en la plaça q'solian haver y tener por estadas estando en pie la una pte. en casas del rregidor Luis de Luaces y de otra pte. con casas de Gº Marqués vº de la dha. ciudad y de dos ptes. en la plaça pucª de Mondoº con q'nesta venta no valas tiendas e suelo de lo baxo e aire de una tienda q'nel tiene Jse Bernardez y el dho rregidor Luis de Luaces syno q se entienda yr el ayre e sitio q las dhas. casas soltan tener estando por qmar e segun e de la manera questando en pie las solia llebar y poseer Lançarote de Myrando my padre..... y esto por pcio. e cuantida de noventa dos. en rreales q de los dhos señores rregidores confieso aver rrecivido antes de agora.*»

En sesión de 8 de Noviembre de dicho año consta que «*los dhos. señores bisto que se ha apregonado e puesto cedula pa. la obra de las casas del consistorio y no han allado ny parecido qyen la pujase de piedra e cantería en menos de duzos. ducados en que la pujó Pº de Arteaga, Cantero, atento lo cual le remataron la dha. obra en los dhos. duzos, ducados conforme a la traza y condiciones siguientes,.....*»



1. El Palacio Municipal de Lugo, que es uno de los monumentos más destacados de la capital. 2. Actual Casa Consistorial de Mondoñedo, la ciudad que aun conserva el edificio que fué primitiva sede del Ayuntamiento

La justicia y Regimiento, viéndose «*sin propios ny rrenta parazer ni acabar el dho. hedificio*», dispuso un empréstito forzoso entre los vecinos del pueblo. Y para responder del pago de este empréstito se obligó espontáneamente un rico mercero mindoniense Juan Bernáldez y más adelante, el 10 de Diciembre de 1571 Rodrigo Yanes, Procurador General del Concejo en nombre de éste.

De todos los datos se deduce que se trata del llamado Consistorio viejo, que sufrió a través del tiempo diversas modificaciones, fué objeto de múltiples reparaciones y su construcción debió ser en principio deficiente.

Entre otras características tenía soportales, con tres arcos por la parte del Nordeste, tres piedras de armas, una con las armas imperiales que aun se conservan, y otras con las armas del Reino de Galicia, y otra con las del Obispo Don Juan de Liermo, la cual se acordó colocar por la Justicia y Regimiento el 25 de Agosto de 1578, atento la «*aiuda que hacia para la portada, puente y albarca que se habia de hacer a la Rua de la Fuente*» mandando que dicha piedra la labrase Pedro de Arteaga y la pusiese en la dicha casa de consistorio hacia la casa del Regidor Luis de Luaces.

La primitiva casa consistorial tenía Capilla que aun en 1847 hubo de reconstruirse la puerta, tarima del altar y escalera principal. En 11 de Abril de 1871 se adjudicaron a Vicente González, en 900 pesetas, varias obras, entre ellas el derribo de la Capilla en su totalidad, desapareciendo el soportal que existía sobre la entrada principal.

En 1893, Enero, se instaló el Ayuntamiento en el ex-Convento de Alcántara.

En 1904, después de algunas obras, se instaló en el Consistorio viejo, la oficina de correos, donde estuvo hasta el 8 de Abril de 1912.

Desde 1584 hasta 1871, figuraba en la entrada del salón de sesiones de dicho Consistorio viejo el siguiente verso:

Aquí dentro no ha lugar
Pasión, temor o interés.
Solo el bien público es
El que aquí se ha de mirar.

En el acta de la sesión de 26 de Mayo de 1871 consta que se accedió a la petición de D. Manuel Perrote, Síndico de la Venerable Orden Tercera de esta ciudad, de conceder gratuitamente para la misma las ropas de la Capilla de la Casa Consistorial.

Desde el año 1931, el Ayuntamiento ocupa las casas que pertenecían al Ramo de Guerra, donde estuvo el Batallón de Reserva y Caja de Recluta, y la cedió al Ayuntamiento al suprimirse dicha Caja y Batallón, con la obligación de que cuando necesitase otra casa se la proporcionaría el Ayuntamiento.

La actual residencia del Ayuntamiento es un edificio de hermosa traza, construido en granito labrado, con un amplio balcón central en la primera planta y varios en la segunda, todos ellos de hierro forjado.

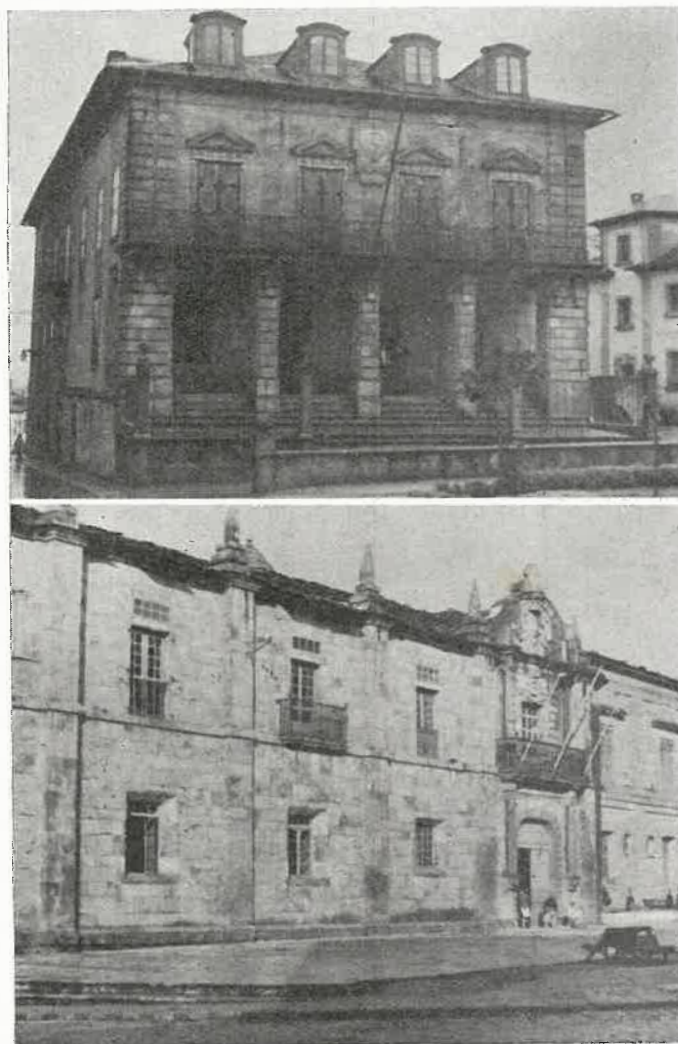
En su fachada principal campean dos escudos, uno de ellos con las armas nacionales y otro con las del llamado Batallón del Provincial.

Tiene acceso por un amplio portal del que arranca una proporcionada escalera de magnífico aspecto.

En la segunda planta tiene un amplio salón de sesiones adecuadamente instalado.

RIBADEO

Presidiendo la amplia Plaza de España, centro vital de la villa, luce su señorial estampa el Palacio municipal de Ribadeo.



Casas Consistoriales de Ribadeo y Lorenzana. La primera, de elegante y severa traza, fué una residencia señorial. La segunda, con ornato de columnas, escudos y remates, perteneció a la famosa abadía benedictina, fundada por el Conde Santo

Este edificio fué levantado para su residencia, en los últimos años del siglo XVIII, por D. Antonio Raimundo Ibáñez, Marqués de Sargadelos y Conde de Orbaiceta; asturiano radicado en Ribadeo—de cuyo Ayuntamiento fué Procurador Síndico general—producto tipo de la Ilustración española, patriota insigne, al que su espíritu de iniciativa le impulsó a ser uno de los fundadores de nuestro capitalismo industrial, creador de los primeros Altos Hornos que ha tenido España y de la hoy célebre cerámica de Sargadelos. En él tuvo los despachos centrales de sus negocios, siendo asaltado y saqueado por las turbas en Febrero de 1809, el día del asesinato de su dueño. Pasó luego el Palacio a ser propiedad de la familia CASAS y desde el año 1944 es de propiedad municipal.

Todo él construido de sillería, la fachada principal ofrece un empaque neoclásico no exento de cierta serena belleza. Su balcón principal y el colocado sobre la fachada de la calle de Villandrando, fueron fabricados en la Fundición de Sargadelos, constituyendo una bella muestra de la rejería artística española del siglo XVIII.

En sus amplias estancias se acomodan holgadamente todas las Dependencias municipales, mereciendo destacarse su soberbio salón principal—hoy de sesiones—

de regias características. Se ignora su Arquitecto.

LORENZANA

Con la exclaustración de los monjes del Monasterio de San Salvador de Lorenzana, llevada a cabo en 1835, lo que hasta entonces era Cámara Abacial quedó convertida en simple Casa Rectoral, en la que residieron los párrocos de Villanueva e igualmente la Comunidad benedictina. Restaurada en 1910, le fué adjudicada a la Comunidad toda la otra parte del Monasterio, hoy Seminario menor y Casa Rectoral, pasando a ser la Cámara Abacial CASA AYUNTAMIENTO, Juzgado y Escuelas.

La construcción de la misma debió comenzar en el año 1732, finalizando por 1876.

La fachada de dicha Cámara Abacial, hoy Casa Consistorial, es de sillería, sin otras complicaciones ornamentales que el frontispicio, formando una balconada de hierro, sostenida por dos columnas salomónicas apoyadas sobre dos ménsulas que flaquean la puerta principal. En la perpendicular de aquéllas, otras dos columnas que enmarcan el vano de la balconada y sostienen un pequeño frontón, cuyo tímpano luce las armas del Monasterio, con los lobos de los Osorios y el sepulcro del Conde Santo, llevando como leyenda: *Sepulcrum eius apud nos est*. En el ángulo de la misma fachada, contiguo a la carretera Santander-La Coruña y en la fachada paralela a la misma carretera, hay unos



El viejo y hermoso pazo de los Valcárcel sirvió durante años de Casa Consistorial del Ayuntamiento del Corgo. En la actualidad, el Ayuntamiento hizo construir un nuevo edificio, que es el que figura en la otra fotografía que ilustra estas páginas

intercolumnios de un sabor verdaderamente santia-guista. Un trozo de esta fachada principal figura reproducido en el PUEBLO ESPAÑOL, de Barcelona.

Después de la portería aparece su hermosa escale-ra, de merecida fama, pues, en forma de elipse prolongada, da la sensación, al contemplarla desde la porte-ria, de estar suspendida en el aire; todo este conjunto recibe la luz de un rosetón.

Con la desamortización de los bienes conventuales, desapareció el copioso archivo abacial, el tumbo, que hoy se halla en el Archivo Histórico Nacional, de Ma-dríd. Por eso la búsqueda de datos es totalmente in-fructuosa.

En la Geografía General del Reino de Galicia, pro-vincia de Lugo, Amor Meilán, en la página 521, co-piando a Madoz, habla muy escuetamente de la Cáma-ra Abacial.

CORGO

Difícil resulta precisar con exactitud la fecha, lugar y habitación donde este Ayuntamiento comienza sus actividades y abre las puertas de su morada al público. Sin embargo lo que sí es cierto es que el general con-venimiento de los hijos de este municipio presume de que la Corporación de Corgo nació y tomó cobijo en uno de los «pazos» gallegos de mayor renombre, em-plazado en el centro del término que le bautiza: *Pazo de Corgo*.

Este famoso Pazo —antigua Casa Consistorial—, que continúa gozando de gran actualidad por ser todos los años una reproducción del mismo objeto de marco representativo de la provincia de Lugo en las Ferias Internacionales del Campo que se celebran en Madrid, es de recia fábrica y fuerte arrogancia, datando su construcción del siglo XVI. Mas que ideado y trazado por el hombre, parece estar diseñado, modelado y crea-do por la propia naturaleza para presidir el lugar que ocupa.

De su conjunto destaca su señorial fachada de traza renacentista, con tres grandes arcos semicirculares resueltos por una fuerte y finalmente labrada balaus-trada. Coronando esta majestuosa obra y sobre el arco central preside este sólido y armonioso conjunto, un rico y grande escudo, al parecer perteneciente a los Valcarce, aunque otros dos escudos menores, situados también en la fachada principal, nos hablan de los Neyras, de los Valcarce, del Condado de Lemos, etcé-tera, debido todo ello, probablemente, a los diferentes entronques o motivado por los cambios que pudieran dar lugar aquellas épocas de luchas constantes y de una manifiesta inestabilidad. Asimismo es digna de mencionar, por su gran belleza plástica, la originalísi-ma chimenea en forma de corona, que le da al edificio empaque y señorío.

Sus muros, de recia contextura, que rezuman histo-ria a través de sus legendarias piedras, acaso, en las largas noches invernales un tanto desapacibles, hablen muy quedo de lejanas épocas de gran esplendor, o ya de tiempos más cercanos cuando pasaron a ser testigos del desarrollo de la política y burocracia locales, pu-diendo extenderse, sin duda, también a esto último,

pues baste el considerar que sintieron muy de cerca, que lo vivieron se puede decir, todo el latir del desen-volvimiento económico, social y político de un rincon de España, en definitiva símbolo de las inquietudes y quehaceres nacionales durante el pasado siglo y gran parte de este, suficientemente cargados de historia de todos conocida.

Hoy, relevado ya de su función municipal, continúa no obstante con su arrogancia natural y a través de sus ojos centrales mira hacia la nueva Casa Consisto-rial como sirviéndole de ejemplo en su sobriedad y aconsejándole temple en cuantos vaivenes de todo or-den tenga que amparar.

Por su parte, el nuevo edificio de la Casa Consisto-rial inaugurado en el año 1949, ofrece un maravilloso conjunto de línea moderna salpicado de detalle, sus arcos, torres, etc., que dan fe del consejo recibido de su casa predecesora «El Pazo»; ello sin apartarse de los trazos arquitectónicos del siglo actual. Cuenta en su interior con amplias y cómodas dependencias, capa-ces, sin duda, de dar cabida al intenso vivir municipal que hoy guarda en su seno.

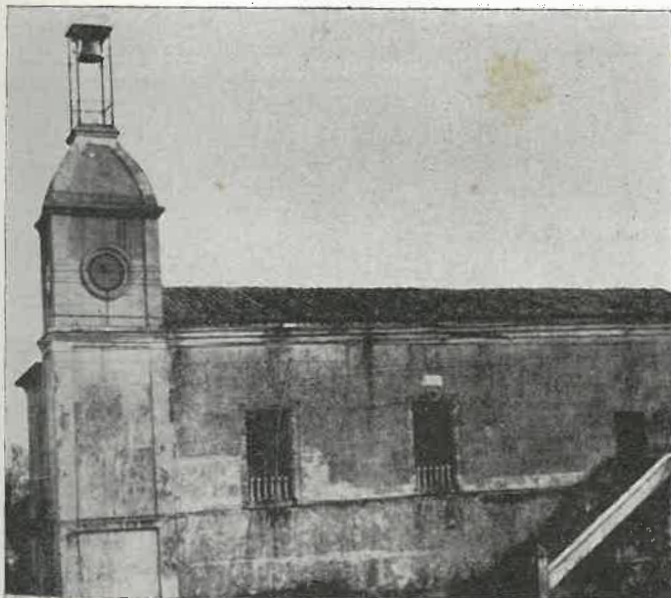
PANTÓN

Las dependencias de la Casa Consistorial de Pantón se hallan instaladas actualmente en parte de lo que fué residencia señorial de los Gayoso, influyente y noble familia poseedora de muchas de estas tierras, en las que aun perduran, por lugares próximos, fuertes mu-ros que cercaban las magníficas fincas de la Casa.

Se remontan al siglo XVII los orígenes de esta man-sión, que tuvo su época de esplendor y que ya en el pa-sado siglo se dividió entre descendientes de aquella fa-milia. Muy reformada en la actualidad, la señorial ca-sona aun deja percibir evocando otras épocas, la esen-cia de su viejo abolengo y de su prosapia.

Construcción de amplias proporciones, de líneas sencillas, de buena cantería: sillarejo óptimo, cornisas labradas, interesantes balcones como el que mira al Norte, desde el que hoy es salón de sesiones, viejos portones, amplia escalinata con airosas columnas en un bello patio interior, hoy desfigurado, al que se abría un corredor con pétreo columnata, y capilla adosada al lado Sur del edificio, con la que se comunicaba uno de los salones de la casa. Objetos varios y puertas de valor artístico, fueron adquiridos por el Dr. López Suárez, quien los donó al Museo provincial de Lugo, donde se exponen en una de sus salas.

Hasta después de la última guerra carlista el Ayun-tamiento radicó en la próxima parroquia de Pantón (de ahí su nombre) en el Priorato, antiguo convento de monjes benedictinos, trasladándole a donde hoy reside, en Ferreira, al adquirirse, una parte de la casa que había pertenecido a D. Ramón Gayoso, a uno de sus herederos; verificó la venta Doña Manuela Guitián, viuda de D. Manuel Baamonde, de Monforte, en once mil quinientos reales, en moneda de oro y plata cor-riente, según escritura de 11 de Febrero de 1879, ante el Notario D. Ventura Nóvoa, tiempo por el que era Alcalde D. José Figueiras Rodríguez. Allí se instala-ron las oficinas municipales, y hoy también una Es-



Como en otros Ayuntamientos, también en el de Ferreira de Pantón la Casa Consistorial fué en sus tiempos un señorial «pazo»

cuela de niñas, ala del edificio con amplios balcones hacia el Este, sobre la que se llamó *finca del jardín*, de dilatado y bello panorama, y donde, más tarde, se construyó la torre del reloj.

Otra parte de la casa, que hoy ocupa la Biblioteca pública municipal, la clínica médica de urgencia, el Juzgado de Paz y el depósito municipal, fué adquirida siendo Alcalde D. José María Lamelo, vendiéndola en ocho mil pesetas, en 17 de Diciembre de 1926, D. Antonio Arias Armesto, de Santiago, como heredero del último poseedor de la casa, D. Antonio Arias Faulkes, llamado *el inglés*, ya que había nacido en Inglaterra a donde, al terminar la primera guerra carlista, se había retirado su padre D. Francisco de Paula Arias Quiroga, de la vecina casa de Masid, Coronel carlista, casado después con una dama inglesa.

Por la misma época D. José Pérez Arias, también de la señorial casa de Masid, vendió la parte sur del edificio, con la capilla y algunas fincas, pasando a propiedad y vivienda particular de un vecino, cuya familia la ocupa en la actualidad.

La torre del reloj data de 1928, año en el que Don Cruz Puente Ordáx, distinguido Alcalde que había sido de este Ayuntamiento, hizo una donación de cinco mil pesetas para adquirir un reloj, siendo a la sazón Alcalde D. José Mariño Pardo. Se elevó la torre al extremo del edificio, hacia el Norte, sobre la *Calzada* que baja hacia el río y el viejo mesón, y la familiarmente llamada *Plazuela del Ayuntamiento*, que antaño se denominó de Alfonso XIII.

ALFOZ DE CASTRO DE ORO

Poco puede decirse con relación al Castillo de Castro de Oro, por no existir historia del mismo, aunque,

según diversas leyendas, este Castillo perteneció al Mariscal de Campo D. Pedro Pardo de Cela, en donde residió por el año 1464. Tenía otro fuerte en los montes llamados «De la Frouseira», en cuyo baluarte fué vencido y derrotado por traición, siendo prisionero por el año 1482, encontrándose en casa de Alfonso Yáñez, que vivía en la parroquia de Castro de Oro, muy cercana al Castillo, siendo ahorcado en la ciudad de Mondoñedo a los pocos días de su prisión. En el Museo de la Diputación de Lugo se encuentra la cadena titulada *La Mariscal*, con la que fué aherrojado el Mariscal de Campo.

Dicho Castillo, después de la muerte de D. Pedro Pardo de Cela, estuvo en completo abandono, encontrándose en la actualidad solo los vestigios de las murallas que lo circundaban y algunas troneras de defensa. También existen los restos de un arco, en el cual se dice se hallaba pintada la imagen de la Virgen de la Concepción.

Lo que aparece en las fotografías que se adjuntan es la torre del homenaje que dicho fuerte tenía, el cual, restaurado en parte desde el año de 1906, se hallan instaladas en ella las oficinas municipales y del Juzgado de Paz del municipio.

Se halla enclavado este Castillo en una meseta ubicada en el centro del valle, sirviendo éste de atalaya para divisarlo en todo su esplendor.

En su conjunto, aun que lo que actualmente queda del mismo, es una obra de arte románico de gran belleza.



Casa Consistorial de Chantada, sólido edificio de sobria traza

Como hemos dicho arriba, hay otras Casas Consistoriales que tienen su sede en edificios de una gran prestancia: Monforte de Lemos, Vivero, Villaalba, Quiroga, Orol, Meira, etc., son un ejemplo de ellas. En la actualidad hay varios Ayuntamientos que han construido sus Casas respectivas; entre los cuales podemos citar los de Abadín, Begonte, Corgo, Ferreira, Láncara, Barreiros, Puente Nuevo, Palas de Rey, etc., que han instalado salas y oficinas de modo ajustado a las modernas exigencias, sustituyendo algunas viejas y lóbregas casas por estos modernos edificios, en los cuales la luz y el sol entran a raudales, como un símbolo de la claridad y de la vida activa, que debe ser norma de toda la gestión municipal en los tiempos de hoy.

LVCVS ha dejado en sus páginas constancia gráfica de varias Casas Consistoriales de construcción reciente. En las páginas de hoy queda constancia también de los edificios de los antiguos Cabildos municipales, que aun mantienen su línea y su traza, que traen recuerdo de los pasados tiempos.

MUSEO

LEOPOLDO VILLAAMIL

EL PINTOR LUCENSE A QUIEN
IMPUSO UN TEMARIO
LA ENFERMEDAD



Maestro en el dibujo y en el color,
sus numerosas obras son uno de los
principales atractivos del Museo

CORRIA la segunda mitad del pasado siglo, cuando un joven lucense comenzaba a practicar el dibujo, para el que mostraba notables disposiciones. Era el joven Leopoldo Villaamil o, como gustaban de firmar él y sus familiares, Villa-Amil, quizás más acertadamente que la actual grafía que damos a su apellido.

Lápiz en mano, copiaba del natural cuanto objeto, persona o paisaje llamaba su atención. Cuando, tras la utilización del grafito, comenzó a dibujar al carbón, logró con éste notables cualidades de luz y sombra, acusando, con frecuencia, su deseo de lograr un mayor volumen en una figura, valiéndose para ello de seguros toques de clarión.

Dueño ya de la técnica del dibujo—que había de ser su éxito y también su «inri», porque le había de llevar luego a *dibujar* también con el pincel, precisamente en la época en que el impresionismo comenzaba a jugar con la luz de las formas más que con las formas mismas—Villaamil se fué a Madrid a practicar el arte pictórico.

Ignoramos el tiempo que vivió en la capital de España, donde el Museo del Prado le brindó la ocasión de conocer a los grandes maestros de la pintura. Si sabemos que allí se dedicó a estudiar el *modus operandi* de esos maestros, copiando trozos de sus obras y también obras completas, con una sorprendente perfección. Van Dyck debió de ser él para él una revelación, pues no sólo copió algunos de sus mejores retratos, sino que fué influido por él, como es fácil comprobar estudiando algunos de los cuadros del pintor lucense que se conservan en el Museo provincial.

Vuelto a Lugo, retrató a numerosas personas, especialmente familiares. Presentó obras en las exposiciones que se celebraron en Pontevedra, León y otras partes, obteniendo en ellas premios y elogios de la crítica. Y cuando su carrera artística le ofrecía ancho campo para probar la inspiración y la técnica, Leopoldo Villaamil contrajo la tuberculosis, la terrible «peste blanca», que puso fin a la vida de tantos artistas.



Autorretrato de Leopoldo Villaamil, en el que el autor demostró la seguridad de su técnica y su modo de pintar, ajustado al gusto de una época. Es ésta, sin duda, la mejor de sus obras conocidas

La enfermedad no le impidió seguir pintando. Pero ya no eran sus obras ejecutadas con fines de triunfo en la pintura, sino un medio de distraer las largas horas de reposo y de ocupar el tiempo que había de permanecer encerrado en su domicilio, sin otro consuelo, para no desesperarse ante aquel apagarse lento de su vida, que la de pintar y pintar cuanto se ponía ante sus ojos.

Muchas de las obras que se conservan en el Museo y en domicilios particulares reproducen aves muertas, instrumentos relacionados con el ejercicio de la caza, etcétera. Todo ello tiene la explicación en el hecho de que un hermano del pintor era un cazador aficionado y las piezas que cobraba y los objetos que usaba—el recipiente de la pólvora, los cinturones, cartucheras, redes de atrapar codornices y otros más—servían de modelo para que Leopoldo Villaamil llevase a la práctica su irrefrenable vocación pictórica.

En este hecho habrá que buscar la meticulosidad de la pincelada y el detalle preciso de alguna de sus obras, que no exigían tal cuidado y que son siempre una prueba de que el artista disponía de sobrado tiempo para ejecutarlas.

De aquella su última época ha quedado una obra, que resume toda su técnica: el autorretrato. Frente despejada, pelo peinado al modo de los románticos de la época. Largo y fino bigote. Las mejillas hundidas por el cavar de los terribles bacilos. Pero, en aquel rostro demacrado, alumbran con destellos de inteligencia unos ojos, que miran al contemplador del cuadro como en un ansia de prolongar aquella vida que se iba extinguiendo.

Numerosas fueron las obras que de la época de su enfermedad se han conservado. En todas ellas mueve a admiración la perfección del dibujo y el dominio del color. Obras, sin embargo, que, por sobra de tiempo y exceso de técnica, a veces carecen de vigor, de personalidad, pues, como Ingres e incluso como Delacroix, Villaamil convirtió su pincel y sus portentosas cualidades de dibujante en una especie de cámara fotográfica, haciendo que una obra pueda ser grata a la vista, pero que dice poco al espíritu del contemplador.

Así ocurre con algunos pequeños cuadros, en que representa aves, piezas de caza, leños caídos, etc. No son aquellas las típicas *naturalezas muertas* o los *bodegones* tan frecuentes en otros artistas; sino que son una muestra admirable de *oficio*, de *saber ver*, de pincelada medida, cortísima, tan corta y tan sin vacilaciones, tan limpia de color que, en algunos casos, tal en el de un racimo de uvas al lado de unas vasijas, parece como si la pintura toda estuviera diluída en un barniz que anulase los contornos, y que, por tanto, viene a ser como un «divertimento», un jugar con el color y la forma en el cual hay siempre el triunfo de una maestría, que podemos calificar de insuperable.

Las obras del Museo

En el Museo de Lugo se ha dedicado una sala—y aun se desbordan a un pasillo contiguo—a las obras de Leopoldo Villaamil. Una hermosa sala, que preside el autorretrato del artista. En ella hay retratos de su madre, de un hermano, de otros familiares y de una anciana criada, copia éste del que le mereció un premio en una exposición celebrada en León. Por cierto que se da el caso curioso de que el pintor, que hizo la copia sobre cartón, y no disponiendo de una lámina del tamaño del cuadro original, pintó las manos de la anciana en otro trozo aparte, que también se conserva en el Museo y que es un magnífico exponente de la facilidad de su arte, pero también de sus cualidades de observador.

Detallista en su trabajo—quizás desde Brueghel no se pintó más meticulosamente—se complace en gastar paciencia y tiempo en hacer resaltar unas guías de bigote de una forma vulgarmente expresada con la frase de que «se saltan del cuadro», por el relieve que sabe darles; o en pintar casi uno a uno los pelos de una barba, o las plumas de un ave, o los reflejos de una cestilla de flores sobre el hule de una mesa.

Su realismo llega a pintar la mugre de las vestiduras de un niño, que porta un nido en su mano y que sonríe con satisfacción por haber logrado llevarse los huevos. Y es la pericia pictórica de Villaamil tal que muchas gentes que contemplan su obra y ven el cuadro, ya aludido, de las uvas, aseguran que «dan ganas de comérselas», pero asegurando también que hay que hacerlo después de lavarlas, pues en ellas se percibe claramente el polvillo que las recubre.

Un vulgar conejo casero, colgado de una rama de roble, clavada a su vez en un tablón apolillado, llama la atención del visitante y demuestra como, por obra de un estilo y de una técnica, lo menos artístico puede cobrar valor de tal, siguiendo así el ejemplo del buey desollado de Rembrandt, hoy una de las joyas del Museo del Louvre.

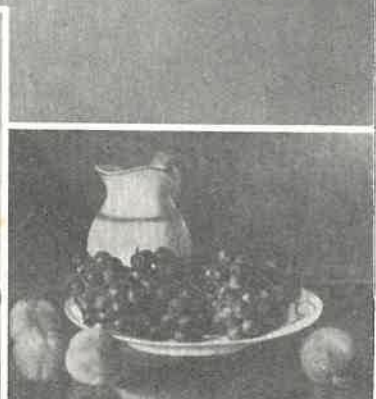
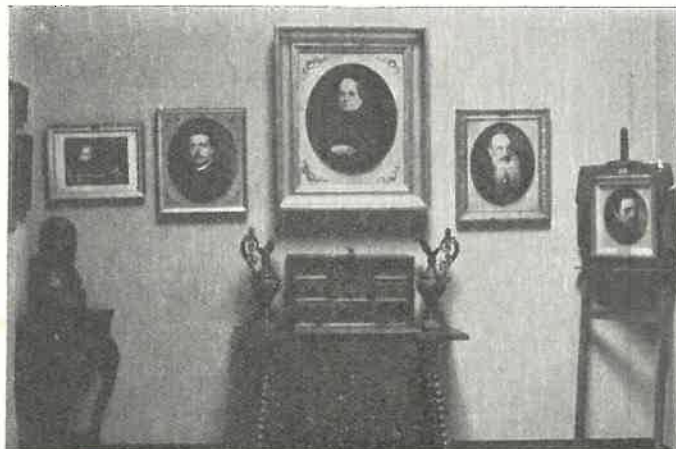
Sin llegar a tan altos ejemplos, diremos que Leopoldo Villaamil, en la sala del Museo, ofrece múltiples ejemplos de su condición de pintor. Y también de dibujante. Algunos retratos al carbón y el dibujo de una perdiz muerta bastan para acreditarle como un excepcional técnico del lápiz, cualidad que, por otra parte, muestra también en un dibujo al lápiz plomo, en que recoge una obra en construcción sirviendo de primer término a un paisaje netamente lugués; dibujo que uno juzgaría inútil y falto de contenido artístico, si no pensara, como en el caso del conejo, que aquel conjunto se salva de lo vulgar precisamente por obra del estilo del dibujante.

Al cual podrán discutirse motivos de inspiración, pero no perfección en su arte. La sala del Museo es una de las más admiradas, pues aunque su pintura esté muy lejos de las modernas técnicas, corresponde perfectamente a la época en que fué pintada. Una pintura «verista» y «realista», excesivamente meticulosa, que aun no tenía el mensaje de Cezanne y que había de ser vivificada por Rosales, el malogrado, y por Sorolla, el del pincel luminoso.

La sala de Leopoldo Villaamil es, pues, un atractivo del Museo provincial; pero es también una perenne lección de buen pintar y una lección perenne de que es menester librarse de la tiranía de la pura técnica, pues aquel artista, que sabía pintar su autorretrato con fuerza y vigor, privó de este vigor a otras de sus magníficas obras, por complacerse, casi morbosamente, en

dar una idea del realismo de las cosas, realismo que mata en algunos casos al contenido, a eso que solemos llamar hoy «mensaje» y que se considera imprescindible en toda obra de arte.

En otros lugares del Museo hay obras del pintor lucense. Entre ellas recordaremos los dos cuadros existentes en el salón de actos. Uno de ellos representa la fachada del Palacio Episcopal, tal como se hallaba



Aspectos varios de la sala que en el Museo provincial está dedicada a recoger las obras de Leopoldo Villaamil:

Foto 1.—Testero del fondo, en el que, al lado del autorretrato, figuran retratos de familiares del pintor lucense.

Foto 2.—Uno de los laterales de la sala, en el cual, con motivos tomados de la caza, alternan otros de tema diverso.

Foto 3.—Otro lateral, en el que figura el cuadro premiado en León y que representa una anciana.

Foto 4.—El realismo y el meticuloso modo de pintar de Villaamil en su última época quedan reflejados en este retrato de niño.

Foto 5.—Bodegón en el cual, a fuerza de «verismo», el pintor convirtió casi en una reproducción mecánica lo que era efecto de un dominio técnico que causa admiración, pero que no llega a producir lo emocional en el contemplador.

en aquella época, y el otro nos da una imagen de los Cantones de Lugo, cuando el paseo se dividía en zonas separadas por verjas y pilastras, pero que en la realidad estaban más separadas aún por la diferencia de clases sociales, que utilizaban cada uno de ellas.

Estos dos cuadros son también prueba del *hacer* pictórico de Villaamil, a la vez que de su sentido colorista. En ellos su visión del espacio es tan ajustada a lo representado, tan proporcionada la reducción de volúmenes y perspectivas que es fácil confundirlos con dos fotografías bien coloreadas. Sin embargo, en



Una de las obras de Villaamil, premiada en una exposición, y detalle de la misma, en la que puede apreciarse la corrección del dibujo, consonante siempre con la perfección del colorido y el dominio del volumen en la figura. El mantón de la «rapaza» aldeana es un alarde de paciencia en el pintar, pero puede servir también como un estudio de entonación de colores. No es, con todo, esta obra, de las mejores que se conservan en el Museo—véase la falta de volumen en las mangas—pero, por su tamaño, por su tonalidad, por la belleza un poco agreste de este rostro de mujer, es una de las más conocidas y contempladas de las que se exhiben en dicho lugar

ambas obras hay siempre la pincelada oportuna, segura, destinada a captar la luz o a acusar una forma, y demostrativa que en ella existe algo más que un vulgar modo de reproducir lo que se tiene ante los ojos.

En otros centros de la capital y en propiedad de personas particulares existen cuadros de Leopoldo Villaamil, especialmente retratos de personajes de la época, pintados la mayor parte cuando el artista, dueño ya de una técnica, tan del gusto de entonces, había vuelto a su ciudad natal, quizás ya obligado por los primeros síntomas de la enfermedad que había de llevarle al sepulcro en una edad en que cabía esperar de él nuevos éxitos, como los obtenidos en las exposiciones a que había concurrido. Varios de estos retratos, a los que hace referencia la prensa de Lugo del último tercio del pasado siglo, fueron admirados por los lucenses en salones de distinguidas familias de la ciudad y aun otros, como solía ocurrir cuando no existían salas de exposiciones, exhibidos en el escaparate de algún comercio de categoría existente en el Cantón.

Villaamil, lucense y artista, sigue hoy mirándonos con escrutadores ojos, como si nos contemplara como un posible retrato, desde las salas del Museo. Nosotros hemos querido traerle hasta estas páginas, a fin de contribuir a un mejor conocimiento de su pintura y de su personalidad artística.

J. T. P.

EL DIRECTOR DEL MUSEO PROVINCIAL
NOMBRADO MIEMBRO CORRESPONDIENTE
DE LA
Real Academia de Bellas Artes
de San Fernando

En la última reunión plenaria de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, de Madrid, la docta Corporación procedió a designar los miembros correspondientes de la misma en varias provincias españolas. Entre los designados figura el Director del Museo provincial de Lugo, D. Manuel Vázquez Seijas.

El nuevo académico de la de Bellas Artes era ya socio de número de la Real Academia Gallega y correspondiente de la de la Historia y del Instituto Arqueológico de Berlín. Con el nombramiento del Sr. Vázquez Seijas para la Academia de San Fernando son ya dos en nuestra provincia los miembros natos de la Comisión provincial de Monumentos, ya que la designación de académico de Bellas Artes lleva consigo la designación de vocal de la referida Comisión.

La elección del Sr. Vázquez Seijas, hecha por la Academia Nacional, no puede ser más acertada. Su labor al frente del Museo provincial—del que ha sido promotor—, es sobradamente conocida para que sea necesario destacarla en estas líneas. Con la dirección de dicho Centro, el nuevo académico alterna otras actividades culturales, de las cuales la principal es la redacción de la obra «Fortalezas de Lugo y su provincia», de la que ha publicado ya dos tomos y de la cual tiene otros en preparación; a la vez que trabaja intensamente en la publicación del «Boletín de la Comisión Provincial de Monumentos», y colabora en diversas revistas, tratando siempre temas relacionados con el Arte y con la Historia. También el Sr. Vázquez Seijas ha sido uno de los más entusiastas promotores de la Sección local de la «Sociedad de Amigos de los Castillos», que desde hace años viene haciendo visita a las fortalezas y monumentos provinciales.

LVCVS se complace en felicitar al Sr. Vázquez Seijas por este nombramiento merecido, que viene a unirse a las distinciones que por otras entidades le han sido otorgadas.

HACIENDA PROVINCIAL

EL PRESUPUESTO ORDINARIO DE LA DIPUTACIÓN PARA 1962 ASCIENDE A LA CANTIDAD DE 36.300.000 PESETAS

EL DE RECAUDACIONES AJENAS ALCANZA LA CIFRA
DE 3.561.000

El presupuesto ordinario de gastos e ingresos de la Diputación provincial para 1962 fué aprobado en la sesión especial extraordinaria celebrada el día 13 Noviembre del presente año. La cantidad a que asciende dicho presupuesto es la de 36.300.000 pesetas, lo que supone, con relación al año anterior, un aumento de 885.000. El presupuesto especial del Servicio de Recaudación de Contribuciones e Impuestos del Estado y otros organismos públicos fué aprobado el mismo día

PRESUPUESTO DE GASTOS

	PESETAS
Capítulo I.—Personal activo.	11.857.446,61
» II.—Material y diversos.	11.757.500,00
» III.—Clases pasivas.	835.074,92
» IV.—Deuda.	1.383.973,59
» V.—Subvenciones y participaciones en ingresos.	7.137.740,00
» VI.—Extraordinarios y de capital.	2.292.033,12
» VII.—Reintegrables, indeterminados e imprevistos.	1.036.231,76
TOTAL GASTOS.	36.300.000,00

PRESUPUESTO DE INGRESOS

	PESETAS
Capítulo I.—Impuestos directos.	25.375.000,00
» II.—Impuestos indirectos.	1.100.000,00
» III.—Tasas y otros ingresos.	4.478.500,00
» IV.—Subvenciones y participaciones en ingresos.	968.000,00
» V.—Ingresos patrimoniales.	2.403.500,61
» VI.—Extraordinarios y de capital.	450.013,45
» VII.—Eventuales e imprevistos.	1.524.985,94
TOTAL INGRESOS.	36.300.000,00

RESUMEN GENERAL

	PESETAS
Importa el presupuesto de gastos.	36.300.000,00
Importe el presupuesto de ingresos.	36.300.000,00
DIFERENCIA.	Nivelado

De las anteriores cifras se destinan 11.956.448,85 pesetas a Beneficencia; 5.200.000 a Cooperación con Ayuntamientos por participaciones, nivelaciones, embellecimiento de pueblos. «Día de la Provincia», etc.; 1.521.145,69 para fomento de la cultura; 1.828.914,96 para amortización de empréstitos; 7.218.427,19 para remuneración de personal no comprendido en los apartados anteriores, y 8.575.063,31 para otras atenciones

PRESUPUESTO ESPECIAL DEL SERVICIO DE RECAUDACIONES AJENAS

GASTOS

	PESETAS
Capítulo I.—Personal activo.	1.807.780,50
» II.—Material y diversos.	253.219,50
» V.—Subvenciones y participaciones en ingresos.	1.500.000,00
TOTAL GASTOS.	3.561.000,00

INGRESOS

	PESETAS
Capítulo IV.—Subvenciones y participaciones en ingresos.	3.534.475,00
» V.—Ingresos patrimoniales.	26.525,00
TOTAL INGRESOS.	3.561.000,00

COMPARACIÓN

	PESETAS
Importa el presupuesto de gastos.	3.561.000,00
Importa el presupuesto de ingresos.	3.561.000,00
DIFERENCIA.	Parificado

PLAN DE OBRAS Y SERVICIOS DE LA PROVINCIA DE LUGO

Formulado por la Comisión provincial de Servicios Técnicos, ha sido aprobado el correspondiente a 1961

En dicho Plan figuran obras que serán la base de la transformación de algunas zonas y pueblos lucenses

El Pleno de la Comisión provincial de Servicios Técnicos ha formulado el Plan de obras y servicios para el año 1961, Plan que ha sido aprobado oportunamente y que permitirá, no sólo la continuación de algunas de las obras iniciadas en varias partes del territorio provincial, sino que prevé el comienzo de otras muchas, mediante las cuales algunos pueblos y comarcas enteras saldrán altamente beneficiadas, sirviendo de base para una transformación rápida de esas zonas, transformación que ha de dejarse sentir muy pronto en varios órdenes.

En la Memoria correspondiente presentada por dicha Comisión, se estudian las ya beneficiosas repercusiones de los Planes correspondientes a los años 1958, 1959 y 1960, y se estudia la actual situación económica de los Ayuntamientos de la provincia, el problema de la emigración y otros aspectos; de todo lo cual se deduce la necesidad de dotar al mayor número de pueblos y núcleos de población de una serie de instalaciones y de servicios, que contribuyan a la elevación del nivel de vida y hacer más cómoda la vivienda, el centro de trabajo y de reunión de los habitantes de esos pueblos y núcleos urbanos.

Consecuentes con estas ideas, los miembros de la Comisión han aprobado una serie de obras, que se refieren a abastecimientos de aguas, alcantarillados, instalaciones eléctricas, vías de comunicación, urbanizaciones, etc.; obras en las cuales se invierten considerables cantidades y cuya realización está calculada para ser llevada a cabo dentro de los plazos prefijados.

Las obras del Plan, aprobadas ya de acuerdo con las disposiciones legales, llevan consigo otras también de gran importancia y que figuran en un Plan adicional, cuya realización está también prevista.

Conocidos los efectos logrados ya en Planes anteriores, podemos asegurar que el correspondiente a 1961 será otro paso decisivo hacia una recuperación social y económica de nuestra provincia. Pudiéramos extendernos en consideraciones en torno al significado de cada una de las obras que figuran en el Plan; pero creemos más oportuno publicar las obras a realizar y las cifras que en ellas serán invertidas, y será fácil deducir de ellas la importancia que reviste el Plan correspondiente a 1961.

AYUNTAMIENTOS—OBRAS	Presupuesto total	Aportación municipal total	Aportación particulares y otros	Subvención del Estado
Alfoz				
C. L. «De Carrocid, por la Arnela, a Tremoal», continuación.	442.750,00	88.550,00	44.275,00	309.925,00
Barreiros				
C. L. «De la carretera de Villalba a Oviedo a San Justo de Cabarcos, terminación.	831.556,62	83.155,66	41.577,84	706.823,12
Becerreá				
C. L. «De Guilfrey a Meizarán».	600.000,00	60.000,00	60.000,00	480.000,00
Carballedo y Chantada				
C. L. «De la Barreia a Esmoriz», terminación.	464.460,23	46.446,02	23.223,01	394.791,20

AYUNTAMIENTOS – OBRAS	Presupuesto total	Aportación municipal total	Aportación particulares y otros	Subvención del Estado
Castro de Rey				
C. L. «De Santa Leocadia, por Ansemar, a Ludrio», terminación.	264.224,86	39.633,73	26.422,49	198.168,64
Caurel				
Centro Primario de Higiene y Casa del Médico.	300.000,00			300.000,00
Cervo				
Abastecimiento de aguas a San Ciprián.	1.050.960,00	105.096,00	157.644,00	788.220,00
Chantada				
Urbanización de la plaza de La Costaña.	400.000,00		120.000,00	280.000,00
Foz				
Ampliación del Abastecimiento de aguas a Foz.	1.373.440,00	137.344,00	206.016,00	1.030.080,00
Guitiriz				
Alcantarillado de Guitiriz.	1.682.000,00	210.250,00	210.250,00	1.261.500,00
Guntín				
Casa Consistorial.	375.433,32	225.700,00		149.733,32
Meira				
Mejora del alumbrado público en Meira.	80.000,00	8.000,00	12.000,00	60.000,00
Mondoñedo				
C. L. «De los Remedios a Estelo».	345.230,00	69.046,00	34.523,00	241.661,00
Monforte de Lemos				
Ampliación del Abastecimiento de aguas a Monforte.	2.909.690,00	290.969,00	436.453,50	2.187.267,50
Muras				
C. L. «De Viveiró a Silán».	1.863.000,00	186.300,00	260.820,00	1.415.880,00
Orol				
C. L. «Del Carmen a Las Lobeiras», trozo último.	435.160,00	43.516,00	65.274,00	326.370,00
Palas de Rey				
C. L. «De Palas a Borrajeiros, trozo primero.	376.398,78		67.751,78	308.647,00
Pol				
Alumbrado público en Mosteiro.	50.000,00	10.000,00		40.000,00
Puente Nuevo				
C. L. «De Villameá a Lamarcide», ultimación.	578.148,86	28.907,44	115.629,77	433.611,65
Ribadeo				
C. L. «De Arante a Trabada», continuación.	141.478,75	7.073,94	21.221,81	113.183,00
Ribas del Sil				
C. L. «De San Clodio a Torbeo», trozo primero.	300.000,00	20.000,00	15.000,00	265.000,00
Sarria				
Ampliación del Abastecimientos de aguas a la villa.	235.000,00	117.500,00		117.500,00
Saviñao				
C. L. «De Currelos, por Reiriz, a Barca Amieira, trozo primero.	550.000,00	100.000,00	55.000,00	395.000,00
Valle de Oro				
Abastecimiento de aguas a Ferreira.—Segunda fase.	543.500,65	54.350,06	81.525,10	407.625,49
Villalba				
Alcantarillado de la villa.	1.998.158,00	199.815,80	299.723,70	1.498.618,50
Villaodrid				
C. L. «De la carretera de Vegadeo a Pontevedra, por Villargondurfe, a Veiga de Galegos», trozo primero.	1.110.858,25	111.085,82	111.085,83	888.686,60
Vivero				
C. L. «De Vallado a Puente Labrada».	349.743,75	34.974,38	52.461,56	262.307,81

PROPUESTA ADICIONAL

AYUNTAMIENTOS – OBRAS	Presupuesto total	Aportación municipal total	Aportación particulares y otros	Subvención del Estado
Corgo				
C. L. «De Gomeán a Maceda», trozo segundo.	588.800,00	58.880,00	29.440,00	500.480,00
Cospeito				
Pavimentación de la travesía C. V. de Villalba a la Feria del Monte.—Segundo tramo.	300.000,00	37.500,00	37.500,00	225.000,00
Fonsagrada				
Urbanización de la calle del Falangista Cedrón.	596.098,59	63.000,00	119.213,72	413.884,87
Friol				
C. L. «De Devesa a San Pedro de Mera», trozo primero.	779.422,00	38.971,10	77.942,20	662.508,70
Germade				
C. L. «De Roupar al Barrio de la Torre».	228.058,70	22.805,87	22.805,87	182.446,96
Neira de Jusá				
Alcantarillado de Baralla.	1.027.801,55		256.950,39	770.851,16
Otero de Rey				
Centro Primario de Higiene y Casa del Médico.	300.000,00	25.000,00		275.000,00
Páramo				
Casa Consistorial.	325.000,00	50.000,00	50.000,00	225.000,00
Puertomarín				
C. L. «De Gay, por Puente del Mazo, a Valdeporrás».	375.176,67	37.517,67	37.517,67	300.141,33
Ribadeo				
Instalación telefónica en la zona Sur del municipio.	164.600,00		32.920,00	131.680,00
Ribera de Piquín				
C. L. «De Puente Soutelo a Navallo», trozo segundo.	400.000,00	60.000,00	60.000,00	280.000,00
Vicedo				
Casa Consistorial.	500.000,00	100.000,00		400.000,00
Villalba				
C. L. «De Panchita a Oleiros».	532.270,98	26.613,55	106.454,20	399.203,23
Vivero				
Encauzamiento del arroyo Cantarrana.	257.738,33	25.773,83	38.660,75	193.303,75

TIPO DE OBRA	Presupuesto total	Ayuntamiento	Empresa o particulares	Subvención Plan provincial anualidad 1960	Subvención Plan provincial anualidad 1961
Abastecimientos de agua potable.	6.112.590,65	705.259,06	881.638,60	2.550.125,49	1.975.567,50
Alcantarillado.	3.680.158,00	410.065,80	509.973,70	1.380.000,00	1.380.118,50
Caminos locales.	8.653.010,10	918.688,99	994.266,09	5.159.387,00	1.580.668,00
Casas Consistoriales.. . . .	375.433,32	225.700,00		149.733,32	
Centros sanitarios.	300.000,00			300.000,00	
Urbanizaciones.. . . .	530.000,00	18.000,00	132.000,00	380.000,00	
TOTAL.	19.651.192,07	2.277.713,85	2.517.878,39	9.919.245,83	4.936.354,00

PLAN ADICIONAL

TIPO DE OBRA	Presupuesto total	Plazo de ejecución Meses	Ayuntamiento	Empresa o particulares	Subvención Plan provincial
Alcantarillado.	1.285.539,88	12	25.773,83	295.611,14	964.154,91
Caminos locales.	2.903.728,35	12	244.788,19	334.159,94	2.324.780,22
Casas Consistoriales.. . . .	825.000,00	12	150.000,00	50.000,00	625.000,00
Centros sanitarios.	300.000,00	12	25.000,00		275.000,00
Pavimentaciones.	300.000,00	12	35.500,00	37.000,00	225.000,00
Teléfonos.	164.600,00	6		32.920,00	131.680,00
Urbanizaciones.. . . .	596.098,59	12	63.000,00	119.213,72	413.884,87
TOTAL.	6.374.966,82		546.062,02	869.404,80	4.959.500,00

HOGAR PROVINCIAL DE SANTA MARIA

SUS INSTALACIONES SON MODELO EN ESPAÑA

Enseñanza, afecto, deporte, cuidados



Símbolo de esa alegría infantil, que es característica del Hogar provincial de Santa María, esta fotografía recoge uno de los momentos en que, en el campo de juego del mismo, una de las religiosas del Centro interviene con las niñas en la práctica del deporte. Modernas técnicas y métodos de enseñanza modernos dan al Hogar un sentido de tal, al evitar en él todo lo que de hosco, de poco familiar, tenían hace algunos años los establecimientos similares. Las páginas siguientes servirán para dar a conocer aspectos diversos de este Centro benéfico, que honra nuestra provincia y que es una demostración del interés que la Diputación pone en la solución de problemas, a los que va unido un sentido cristiano y social

UNA OBRA MERITORIA EN UNAS INSTALACIONES MODELO



Vista de conjunto de la fachada y capilla del Hogar provincial de Santa María

La Corporación provincial, secundando las iniciativas del Presidente, pone un interés preferente en la atención de los problemas relacionados con los varios aspectos de la Beneficencia, porque con ellos se relacionan también diversas cuestiones humanas, derivadas unas de la necesidad de atender y formar a niños que en su hogar no pueden hallar los debidos cuidados o que carecen incluso de él; provenientes otras de accidentes, enfermedades o causas similares; y basadas las restantes en la obligación de facilitar los medios de aprendizaje o estudio a quienes, tras unos años de estancia en los centros benéficos infantiles, han de procurarse por sí mismos los medios de vida, al llegar una época determinada.

Entre los Centros que ha creado o que sostiene la Diputación relacionados con esa función humana y con la obligación cristiana de prestar ayuda a quienes de ella tengan necesidad, figura el «HOGAR PROVINCIAL DE SANTA MARIA», recientemente instalado en un grupo de edificios, convenientemente reformados y adecuadamente preparados para que puedan cumplir la función a que se destinan; edificios ajustados a los actuales tiempos y que, por su amplitud, por su decoración, por las condiciones higiénicas que reúnen, vienen a ser un vivo contraste con los antiguos edificios en los cuales en pasados tiempos eran acogidos los niños, mantenidos dentro de un rígido sistema; edificios y sistemas que han merecido más de una crítica y que dieron ocasión para la aparición de una literatura, mediante la cual, a la justicia se unió con frecuencia la demagogia, al destacar los comedores lóbregos, las salas frías, los dormitorios con su atmósfera cargada.

«EL HOGAR PROVINCIAL DE SANTA MARIA», con sus modernas instalaciones, nada tiene de parecido con los viejos edificios. La organización educativa y sanitaria del Centro es también enteramente distinta de los sistemas antiguos. Las niñas tienen, en este Hogar, una verdadera casa familiar, con luz a raudales, con locales amplios, con campos de deportes, con habitaciones en las que hay siempre una nota de alegría, consonante con la natural de los niños.

Desde su instalación en fecha reciente, han sido varias las personalidades y técnicos de la enseñanza que han visitado el HOGAR. Todos han expresado su satisfacción por la obra realizada; pero todos mostraron también su admiración por las técnicas de enseñanza que se utiliza en este Centro, técnica que es la más avanzada de España, pues ha sido en este HOGAR donde fueron instalados aparatos electrónicos de gran precisión, que superan, por ser más modernos, a otros —los únicos— existentes en la capital de España y a los que fueron instalados en otras ciudades, que no cuentan con un equipo tan completo como el que la Diputación ha puesto a disposición de los técnicos de este Centro.

Con satisfacción consignamos aquí tales hechos, porque redundan en prestigio de la provincia de Lugo y de la Corporación provincial. Y con satisfacción damos también una amplia información gráfica de diversos aspectos del «HOGAR PROVINCIAL DE SANTA MARIA», que servirá para que nuestros lectores puedan darse una idea aproximada de lo que representa en su aspecto moderno el conjunto de edificios que lo integran.

Por otra parte, para dar a conocer el valor técnico del equipo electrónico utilizado para la recuperación de niñas con deficiencia de audición, el Jefe del Servicio provincial de Otorrinolaringología, Doctor Ramos Vivero, publica un interesante trabajo en estas mismas páginas; trabajo que esperamos sirva para llamar la atención de padres, médicos y maestros hacia la aplicación de unas técnicas, mediante las cuales nace una esperanza, que en muchos casos es ya realidad, de que personas con dificultades en la percepción de sonidos y, por tanto, sujetas al tormento psicológico de saberse aisladas del resto del mundo por vivir en el del silencio, puedan alcanzar una audición, que les permita relacionarse con el resto de las gentes y, gracias a ello, entrar en la vida social sin el complejo de la sordera.



Ejercicios gimnásticos de las niñas en el campo de deportes y grupo de las mismas ante una de las edificaciones del Hogar provincial

FINALIDAD Y TÉCNICA DEL CENTRO DE RECUPERACIÓN DE SANTA MARIA

≡
EDUCACIÓN Y LENGUAJE MEDIOS
PARA EMANCIPAR EL MUNDO DEL
SILENCIO

≡
Formación profesional, complemento
indispensable para el futuro de los
recuperados

≡
Por el Dr. ANDRÉS RAMOS VIVERO
Jefe del Servicio provincial
de Otorrinolaringología

Al serme encomendada la reorganización del Colegio de Sordomudos, por el Ilmo. Sr. Presidente de la Excma. Diputación provincial, a principios del año en curso, teniendo en cuenta la gran transformación que en estos últimos tiempos ha sufrido la enseñanza y la recuperación de estos deficientes, emití informe en el sentido de que tendría que ser dotado de los modernos medios, que para tales enseñanzas especiales existen en la actualidad, a fin de lograr así una labor eficaz. Como esta Autoridad no ha reparado en medios, en el mes de Agosto se procedió a la inauguración oficial del CENTRO DE RECUPERACIÓN DE SANTA MARIA que, sin lugar a dudas, puede equipararse a los primeros de Europa, en cuanto a instalaciones idóneas.

Antes he mencionado el Centro de Recuperación y no el Colegio de Sordomudos, como se denominó hasta el mes de Agosto, y aclaro el por qué de este cambio.

No hay ya sordomudos

Hoy día, la inexacta y genérica denominación de «Sordomudos», para estos deficientes sensoriales, ha sido abolida en un reciente Congreso Internacional. Como es lógico, la supresión del nombre de sordomudos, nos sugiere dos cambios de concepto que dan, de por sí y gracias a las nuevas posibilidades técnicas, la norma de los métodos a emplear. Prácticamente es insignificante el número de niños explorados clínicamente que presentan, además de su deficiencia auditiva, alteraciones en los órganos de fonación, que puedan ocasionar la mudéz del mismo y, por otra parte, el 80 por 100 de los niños explorados en los viejos Colegios de Sordomudos, presentan restos auditivos de importancia variable para su recuperación funcional auditiva.

Así pues, si no son mudos, ni en un 80 por 100 son sordos totales, se comprende que ellos mismos protes-



Foto número 1.—Investigación de los restos auditivos mediante la utilización del audiómetro. Durante esta investigación, el enfermo se halla dentro de una cabina insonorizada

Foto número 2.—Una vista general de la clase de recuperación de deficientes auditivos. Como en el texto se indica, ha sido abolida la designación genérica de «sordomudo» para referirse a estos deficientes sensoriales

ten de la designación de «Sordomudos» que se les viene dando.

El grado de pérdida auditiva que pueda afectar al niño es, como ya indicamos antes, de muy distinta naturaleza, tanto cuantitativa como cualitativamente considerado el problema y sus repercusiones sobre el desarrollo intelectual del mismo y, concretamente, de la palabra, muy diversas.

Gracias al desarrollo extraordinario de la Otorrinolaringología y gracias también a los adelantos de la electrónica, que ponen en nuestras manos todos los instrumentos necesarios para la exploración de la función auditiva, nos es posible conocer con una gran precisión, el estado de función tan importante, y llegar a una clasificación correcta, con vistas a una recuperación nacional, según las posibilidades de cada caso o grupo de casos más o menos similares.

Método e instrumentos de trabajo

Así pues, modernamente, en un Centro bien dotado, como el nuestro, lo primero que hacemos es una exploración audiológica con audiómetro de frecuencias fijas y continuas y potencia suficiente para investigar los restos auditivos (foto n.º 1), clasificando los alumnos, según el resultado obtenido. Realizamos también una exploración clínica cuidadosa: neurológica, psicológica, etc., encargándose de la misma los distintos especialistas que componen el Cuadro Médico de la Beneficencia provincial. Para el examen de niños de corta edad, existen métodos en los que la investigación no requiere la colaboración voluntaria del sujeto, como

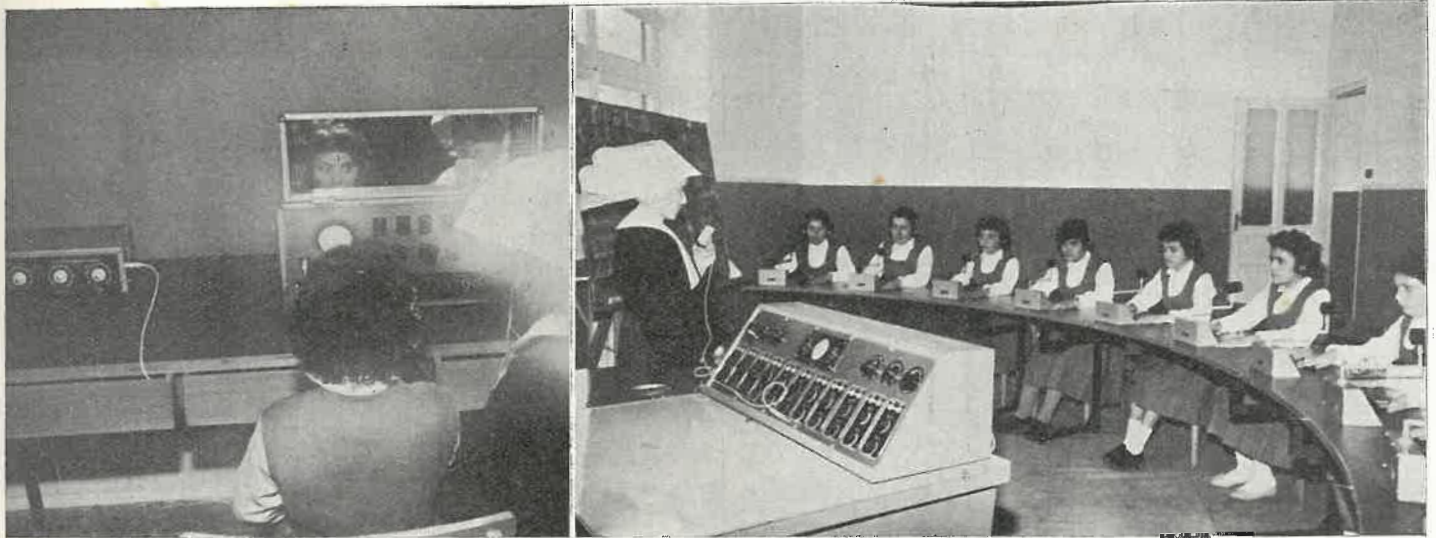


Foto número 3.—Clases con aparato. Con la ayuda del espejo oscilógrafo y amplificador se dan clases de lectura labial. La otra fotografía recoge uno de los momentos de enseñanza colectiva

son exploraciones psicogalvánicas, el Pee-Show, test de sonidos sorpresa, etc.

Las clases para la recuperación o entrenamiento auditivo, constan de lo siguiente: (fotg. n.º 2).

Una mesa de control que permite al profesor dirigirse a uno, a varios, o a la totalidad de los alumnos, a voluntad, como asimismo permitir que los alumnos hablen entre sí mediante los micrófonos situados en su mesa y en cualquier otra combinación que desee el profesor. En la mesa mencionada se halla un aparato de cinta magnetofónica, que puede recoger la lección del profesor o las contestaciones de los alumnos, para ser pasadas posteriormente o archivadas. Dispone también de un tocadiscos, de varias velocidades, para hacer escuchar las lecciones impresas en los mismos, o bien sesiones de música.

Esta unidad actúa sobre los equipos individuales de cada alumno, mandando a los mismos un volumen controlable para todos.

Los controles individuales para cada alumno disponen de unos mandos para equilibrar la audición a voluntad, y según sus necesidades. Disponen también de unos auriculares así como de un micrófono, que le permite, si el profesor lo consiente, ser escuchado por cualquier otro alumno de la clase o por todos a la vez.

En otra aula disponemos de un aparato, denominado «Oscilógrafo doble». Este posee dos pares de auriculares, dos micrófonos, dos tubos con oscilógrafo en donde se forma la imagen de la palabra y asimismo un espejo donde se refleja la imagen del profesor y el alumno. Permite dar clases de lectura labial. Con la triple ayuda del espejo, oscilógrafo y amplificador se logra una labor pedagógica muy eficaz. (Fot, n.º 3).

La sordera y la incompreensión de las gentes

Para el mundo de oyentes en que vivimos, la sordera no es una incapacidad física que estimule nuestra imaginación, por lo que no despierta nuestro máximo interés o simpatía por los seres que la padecen. Ello es debido, en gran parte, a que una persona que oye no podrá nunca separarse del mundo de los ruidos y sonidos en que vive y aproximarse algo a lo que representa el mundo del silencio. De ahí, que durante muchísimos siglos, la ayuda a estos seres se ha visto envuelta en la oscuridad e incompreensión.

Sin embargo, ya en las escrituras cristianas y judías encontramos referencias sobre la existencia de la sordera y su clamor de urgente ayuda. Aristóteles nos dice que el sujeto es incapaz de instrucción si no posee la palabra. En las leyes romanas el sordo era considerado como un ser sin inteligencia; sin embargo el Código de Justiniano hacía distinción entre la sordera congénita y la adquirida, negándole derechos civiles al individuo nacido sordo.

El mayor impulso y la mayoría de los trabajos realizados aparecen en la última parte del pasado siglo, en el que hubo un gran movimiento en Inglaterra y Estados Unidos, para ayudar al sordo a un mejor y total desenvolvimiento. Desde entonces el número de niños, con esta incapacidad, que se va educando crece mundialmente y países como Alemania, Inglaterra y Estados Unidos cuentan con las más modernas instalaciones y las mejores publicaciones al respecto.

Copiando literalmente a un autor sudamericano de actualidad, «trasladarse hoy a uno de los países mencionados es tener repentinamente una idea cabal de la enorme labor realizada por la educación del sordo. Es como vivir en un medio nuestro del futuro; es convivir con un ambiente que es nuestro deber y responsabilidad alcanzar; es sentirse un poco en un país de maravillas, teniendo la oportunidad de ver lo que serán nuestras escuelas y lo que pueden alcanzar nuestros niños».

Pues bien, para lograr ese meta, se ha inaugurado en Lugo, el Centro de Recuperación de Santa María.

Para los deficientes auditivos, educación es la única salvación, y lenguaje, la emancipación del mundo de silencio en que nacieron.

La palabra es la llave para la comprensión intelectual. El desenvolvimiento total de un niño se encuentra seriamente comprometido por la falta de lenguaje, parte importantísima en el mecanismo de los pensamientos abstractos.

Los métodos más progresistas de niños sordos, toman como base el normal desenvolvimiento de la palabra, haciendo íntima la relación entre esta tarea y la educación común.

Como elemento importante o primordial de la enseñanza de estos niños, consideramos la instrucción familiar, para hacer fuera del colegio una eficaz labor complementaria, continuación de lo realizado en el Centro.

También tiene gran importancia y como complemento final de la enseñanza la instrucción profesional que se debe dar en estos Centros, resolviendo así su futuro. Se les facilita enseñanza de actividades diversas, en consonancia con su capacidad. En este sentido, en nuestro Centro existen máquinas de coser, de hacer punto, de coger puntos a las medias, etc., todas ellas para el sexo femenino, pues sólo niñas reciben educación en el mismo.

Y para terminar, diremos que todos estos elementos sólo pueden dar un adecuado rendimiento, si son manejados por un profesorado debidamente preparado.

Me es grato hacer constar que las empresas norteamericanas, según datos fehacientes, prefieren la mano de obra del llamado «sordomudo», a la de otro operario normal por su atención y eficacia.

UNA FAMILIA EN UN MODERNO HOGAR



Estas fotografías dan a conocer parte de las dependencias del Hogar provincial de Santa María. Otras han sido ya dadas a conocer en las páginas de LVCVS en anteriores números. Las que hoy publicamos corresponden a las salas de estar y al taller de confección de ropas. Libros infantiles, hoy en gran número ya, están a disposición de las niñas. Y mobiliario, cortinajes, e incluso los muros, han sido decorados con alegres colores y con un sentido moderno, que hacen grata la estancia en las varias dependencias y que convierten todo el conjunto de edificaciones en un acogedor hogar de una gran familia

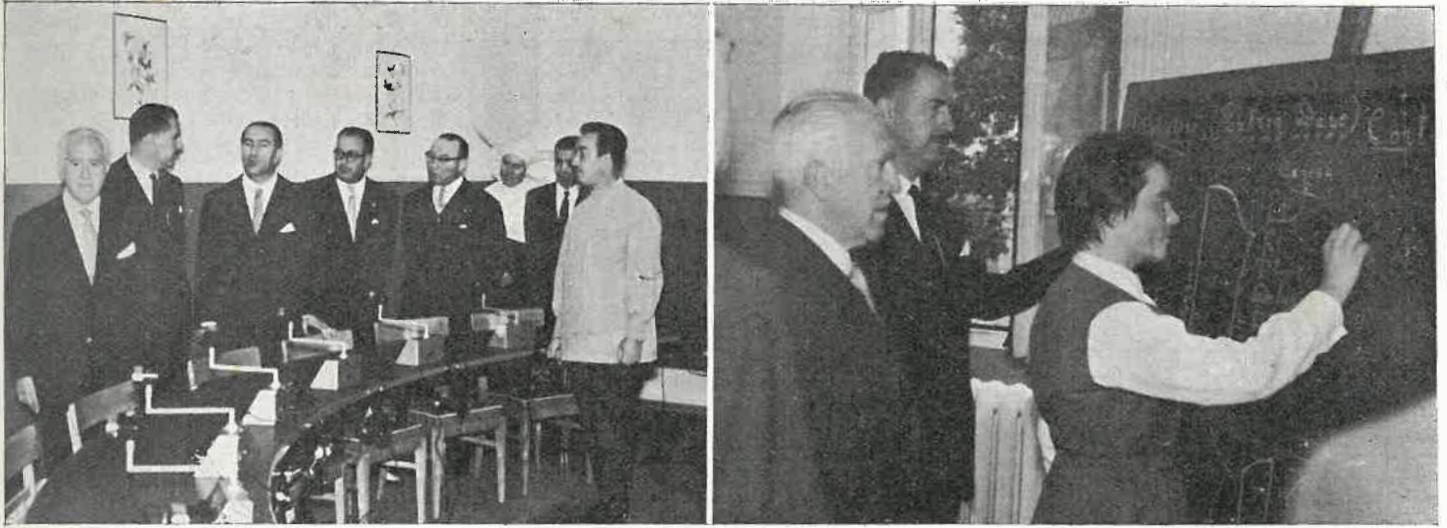
Se ha querido, al instalar las dependencias del Hogar de Santa María, que éstas respondiesen a un concepto que, dentro de lo familiar, pudiesen cumplir su función de acoger al mayor número de niñas, pero a la vez ofrecerles a éstas unas características hogareñas, que dejasen en su espíritu un recuerdo de hermandad, que viniese a convertir todo el conjunto en la vida habitual de una gran familia.

Los dormitorios, comedores, salas de estar y demás dependencias han sido instaladas y decoradas teniendo presente esa finalidad. Así, al hacer una visita a esta Institución, uno lleva la grata sorpresa de hallarse con un ambiente en el cual esa fría norma genérica de «lo administrativo» ha sido cambiada por el de «vida familiar», que supone convivencia, que supone que el que allí vive considera como realmente suyo todo lo que le rodea y que, al pasar los años, llevará consigo el recuerdo de las personas con las que ha pasado los años juveniles, pero que llevará también la memoria de los lugares donde ha estudiado, donde ha jugado, donde ha rezado, donde ha pasado horas y horas, en un ambiente afectuoso y atrayente.

La decoración de las diversas dependencias se ajusta a la finalidad de las mismas. De las paredes cuelgan cuadros con alegorías propias para atraer las miradas infantiles y para mover la curiosidad de las niñas hacia manifestaciones artísticas o hacia aspectos varios de la naturaleza. Cortinas de colores alegres y dibujos y alegorías en los muros de comedores y centros de trabajo. Pasillos en los que el sol entra vivificándolo todo con su luz.

Y un personal técnico y administrativo consciente de la misión que le ha sido encomendada, dispuesto a dejar en el alma de las niñas una huella imperecedera que las mueva a practicar en la vida el bien y a convertirse en miembros de la sociedad, útiles a los demás y a sí mismas. Y los cuidados de unas abnegadas religiosas, que cada día van contribuyendo con su labor a lograr una formación moral de las niñas, a la vez que se procura formarlas en una profesión, que les permita, en un momento dado, tener la suficiente independencia económica para orientarse hacia rumbos concretos en la vida.

Todo esto es el Hogar de Santa María, que la Diputación provincial, con tanto acierto, ha sabido crear como un modelo para que otras instituciones similares puedan cumplir con esta obligación social de atender a quienes no tienen medios propios para desarrollar su vida.



Durante la visita que el Excmo. Sr. Ministro de la Gobernación, D. Camilo Alonso Vega, acompañado del Gobernador civil, Presidente de la Diputación y otras Autoridades lucenses, hizo al Hogar provincial de Santa María, se informó del funcionamiento del mismo. En nuestra ilustración gráfica de aquella visita, el Ministro escucha las palabras del Presidente de la Corporación provincial, que explicó la finalidad que la misma había perseguido al llevar a cabo las instalaciones técnicas, de cuyo funcionamiento había dado previamente detalles el Director del Servicio de Otorrinolaringología, que figura también en la fotografía de la izquierda. En la otra se recoge el momento en que una de las muchachas del Hogar hace unos ejercicios teóricos de corte y confección de prendas, en una de las secciones de enseñanza de dicho Centro, en presencia del Sr. Alonso Vega y del Sr. Azcárraga y Bustamante

VISITAS AL HOGAR PROVINCIAL DE SANTA MARIA

EL MINISTRO DE LA GOBERNACIÓN SE INFORMÓ PERSONALMENTE SOBRE EL FUNCIONAMIENTO DE LA INSTITUCIÓN Y SUS SERVICIOS

La visita del Sr. Alonso Vega

Desde la inauguración del Hogar provincial de Santa María, fueron varias las personalidades que han visitado dicho Centro benéfico, elogiando las instalaciones del mismo así como la organización técnica y administrativa del Hogar.

Entre las personalidades visitantes destaca el Excmo. Sr. Ministro de la Gobernación, D. Camilo Alonso Vega, que, acompañado por el Director del Banco de Crédito Local de España, D. José Fariña, el Gobernador civil y otras Autoridades, verificó el día 13 de Septiembre una visita al Hogar. A la puerta del mismo fué saludado por el Presidente de la Diputación, Comunidad de Hermanas de la Caridad, Médico del Servicio de Otorrinolaringología y Arquitecto provincial. El Ministro visitó a continuación detenidamente todas las dependencias y servicios del Hogar, especialmente la sala de reeducación de niñas con deficiencia auditiva y vocal, escuchando las explicaciones técnicas del Director del Servicio, Dr. Ramos Vivero.

El Ministro departió durante un rato con las niñas del Hogar, interesándose, además, por los métodos educativos que son utilizados en el Centro. Las niñas saludaron y despidieron con gran afecto al Sr. Alonso Vega, el cual, después de la visita al Hogar, expresó la satisfacción que le habían producido las instalaciones del Hogar de Santa María, así como los servicios



Imagen de la Santísima Virgen de los Ojos Grandes, Patrona de Lugo y del Hogar provincial de Santa María, que se venera en la capilla de dicho Centro benéfico

del mismo, felicitando por ello al Gobernador civil, al Presidente de la Diputación, a la Corporación provincial y a los servicios técnicos y comunidad que rigen el establecimiento.

Visita del Secretario Técnico del Ministerio de la Gobernación

También hizo una visita al Centro el Secretario general Técnico del Ministerio de la Gobernación, D. Antonio Carro Martínez, ilustre hijo de Lugo, que también expresó su complacencia por la visita, así como por los esfuerzos económicos que ha hecho la Diputación por dotar a la provincia de un centro benéfico de tanta importancia y en el que se utilizan tan modernas técnicas para la enseñanza de las niñas, en especial de las que sufren de falta de oído y de palabra.

Durante la visita, el Sr. Carro Martínez estuvo acompañado por el Gobernador civil de la provincia y por el Presidente de la Diputación, los cuales explicaron al Secretario general Técnico del Ministerio de la Gobernación el funcionamiento de los varios servicios existentes en el Hogar provincial de Santa María, así como los proyectos que para el futuro del mismo tiene la Corporación provincial, que ha puesto todo su interés en lograr que este Centro esté dotado con los más modernos métodos de enseñanza.



Durante su visita a Lugo, la Excm. Sra. Doña Carmen Polo de Franco fué cumplimentada por la colonia asturiana residente en Lugo. En dicho acto, el Alcalde de la ciudad hace entrega de un ramo de flores a la ilustre dama

LA ESPOSA DEL CAUDILLO HIZO UNA VISITA A LUGO

DEPARTIÓ AMABLEMENTE
CON LOS MIEMBROS
DE LA COLONIA ASTURIANA
QUE CELEBRABAN
LA FIESTA DE "LA SANTINA"

El día 8 de Septiembre hizo una visita a la capital de la provincia la esposa del Jefe del Estado, Excelentísima Sra. Doña Carmen Polo de Franco. Fué cumplimentada por las Autoridades. La ilustre dama fué saludada por los miembros de la colonia asturiana residente en Lugo, que celebraba aquel día la fiesta de la Santina, la Santísima Virgen de Covadonga, Patrona de la región asturiana.

La esposa de S. E. el Jefe del Estado, que es natural de aquella región, conversó amablemente con los miembros de la colonia, interesándose por sus actividades en nuestra provincia.

La ilustre dama, despedida entre aclamaciones por los asturianos y por los lucenses que se habían congregado en la Plaza de la Soledad al tener noticia de su presencia en Lugo, continuó viaje, mostrándose agradecida de las atenciones que le habían sido dispensadas.

LA MEDALLA DE ORO DE LA PROVINCIA, CONCEDIDA A LA SECCIÓN FEMENINA DE LUGO POR LA DIPUTACIÓN, LE FUÉ IMPUESTA EN UN SOLEMNE ACTO A LA DELEGADA NACIO- NAL PILAR PRIMO DE RIVERA

La Diputación provincial, acogiendo con todo interés la iniciativa de la Asociación de Antiguos Combatientes, compartida por el Consejo provincial del Movimiento, había acordado conceder la Medalla de Oro de la provincia de Lugo a la Sección Femenina, por la labor que ha venido realizando en diversos órdenes, labor que ha ido dando beneficiosos resultados en todo el ámbito de las tierras lucenses, especialmente en lo que se refiere a lo asistencial, a lo educativo y al fomento de lo costumbrista, así como a la conservación de diversas manifestaciones folklóricas.

Para recibir la Medalla se trasladó a Lugo la Delegada Nacional de la Sección Femenina, señorita Pilar Primo de Rivera, Condesa del Castillo de la Mota, que fué recibida en la capital entre vivas muestras de afecto y simpatía.

En la Catedral

El día 27 de Octubre, a las doce de la mañana, la Delegada Nacional, acompañada de distinguidas damas lucenses y del Gobernador civil, Presidente de la Dipu-



El Gobernador civil y el Presidente de la Diputación imponen la Medalla de Oro de la Provincia a Pilar Primo de Rivera, Delegada Nacional de la Sección Femenina

tación y otras Autoridades, así como por el Consejo provincial del Movimiento, Asociaciones de Ex-Combatientes y representantes de otras entidades, Pilar Primo de Rivera asistió en la Capilla de la Virgen de los Ojos Grandes, Patrona de Lugo, a una misa comunitaria, oficiada por el capellán de la Sección Femenina, Sr. Leirado. También asistieron, con la Delegada provincial de Lugo, señorita Gayoso, las Delegadas de las restantes provincias gallegas.

Más tarde, la Delegada Nacional con Autoridades y representaciones oró ante el Santísimo Sacramento expuesto perpetuamente en la Basílica lucense.

En la Diputación

En el salón de actos de la Diputación se celebró el solemnisimo acto de imposición de la Medalla de Oro de la Provincia a Pilar Primo de Rivera, que fué recibida a la puerta del Palacio provincial por el Presidente y miembros de la Corporación.

Numerosos representantes de entidades diversas de la ciudad y provincia se hallaban en el salón, cuando la Delegada Nacional de la Sección Femenina entró en el mismo. La presidencia estaba integrada por todas las Autoridades locales. El Consejero Nacional del Movimiento representante de la provincia de Lugo, el Delegado de Ex-Combatientes y Pilar Primo de Rivera. En el salón se hallaban los miembros de la Corporación, las Delegadas provinciales de la Sección Femenina de las cuatro provincias gallegas, representantes de las varias secciones de la misma en la de Lugo, etc.

Lectura del acta

El Secretario accidental, Sr. Prieto, abierta la sesión por el Gobernador, dió lectura al acta del acuerdo de concesión de la Medalla de Oro de la provincia a la Sección Femenina, acuerdo en que constan los méritos que asisten a dicha entidad para que le sea otorgada la más alta distinción que puede acordar la Diputación por servicios prestados por alguna persona o entidad a la provincia de Lugo.

A continuación el Gobernador concedió la palabra al Presidente de la Diputación.

Palabras del Sr. Ameijide Aguiar

El Sr. Ameijide Aguiar comenzó diciendo que, en los dilatados años que viene prestando servicio al Movimiento, ha tenido la alegría de tomar parte en la concesión de varias distinciones. Una de las primeras Medallas de Oro de Lugo, siendo Alcalde de la ciudad, a la imagen de la patrona de Lugo, la Virgen de los Ojos Grandes; luego la primera Medalla de Oro de la provincia al Jefe del Estado, y ahora la segunda a la Sección



El Presidente de la Diputación en el momento de su discurso

Femenina de Lugo, en la Delegada Nacional, concesión hecha por iniciativa de la Asociación provincial de Antiguos Combatientes, acogida por el Consejo provincial del Movimiento y acordada con entusiasmo por la Corporación provincial. Dedicó un especial y cordial saludo al Delegado de Ex-Combatientes Sr. de las Heras Pelayo, allí presente, y seguidamente hizo un resumen detallado y extenso de los méritos contraídos por la Sección Femenina en España, al prestar su cooperación a la Cruzada y a imponerse sacrificios heroicos en los frentes y en la retaguardia; y en la postguerra, cuando habían pasado ya los tiempos de fácil aplauso, el trabajo que se han impuesto en una labor callada y abnegada, una labor que algunos conocen y que es necesario que todos conozcan para que sepan los servicios que las mujeres de la Sección Femenina vienen prestando a la Patria y a Dios.

A continuación se refirió a la obra de la Sección Femenina de Lugo. Tuvo un recuerdo para Pura Pardo, Delegada provincial, para la cual pidió un aplauso por su labor, y recordó también los nombres de las camaradas Revilla, Carvallo, Dueñas, Azcárraga, Pedreira, Pereira y otras y dedicó un especial y emocionado recuerdo a Rita Casás, la Delegada de Juventudes de los primeros tiempos, que sacrificó incluso su salud en aras del servicio a la Patria. Trazó un esbozo de lo que la Sección Femenina ha ido haciendo a través del territorio provincial.

Terminó agradeciendo a todos la asistencia a aquel acto y expresando el público reconocimiento al servicio que a España presta la Sección Femenina, cuya Delegada Nacional, que sigue las rutas trazadas por el Fundador de la Falange, da el ejemplo de dedicación a los altos intereses de la Patria y pide a la Virgen de los Ojos Grandes proteja a estas mujeres que bajo la alta dirección del Caudillo, seguirán su labor para afirmar las virtudes españolas, que así triunfarán de los que renegaron de Dios, de la Patria y de la Familia. El ¡Arriba España! con que terminó el Sr. Ameijide su intervención fué contestado unánimemente por los allí reunidos, que le ovacionaron al final de su discurso.

Seguidamente, hizo uso de la palabra el Gobernador civil.

Palabras del Gobernador

El Sr. Azcárraga y Bustamante comenzó diciendo que en el texto de concesión de la Medalla y en las palabras del Presidente de la Diputación había sobrados argumentos para justificar la merecida distinción otorgada a la Sección Femenina. El Destino, que está en las manos de Dios—agregó—ha querido que fuesen mis manos torpes las que coloquen sobre el corazón de nuestra



El Gobernador civil hace uso de la palabra durante el acto

Pilar, que es decir sobre el corazón de nuestra Sección Femenina y sobre el corazón de nuestra Falange, esta Medalla de Oro de la provincia de Lugo, una provincia que es pequeña y es grande, que es pobre, pero es rica y es armoniosa y equilibrada por sus virtudes y sus cualidades.

Dijo a continuación que aquel acto venía a ser como el premio de toda esa larga teoría de servicios y sacrificios y de abnegadas tareas que realizó la Sección Femenina en los veintiocho años que tiene de vida. Sin embargo —agregó— nunca tú ni tus buenas, bonitas, simpáticas y alegres muchachas habéis pasado la cuenta de esos servicios, porque como premio habéis tenido la alegría y la satisfacción del deber cumplido.

Hace un elogio de la obra de la Sección Femenina y dice que aquella distinción no es el pago de toda una deuda de gratitud, sino como una contraprestación simbólica, que se une a la preciada recompensa que otras provincias han acordado también. Recordó que la Medalla de Lugo tiene un valor especial, porque en ella figura el Viril, por lo que las mujeres de la Sección Femenina pueden considerarse desde ahora en una especie de Orden monástica, figurando como adoradoras del Santísimo Sacramento. Recordó que esta distinción coincide con la celebración del jubileo del XXV aniversario del Movimiento Nacional y expresó su confianza de que el espíritu que anima a las mujeres españolas les permitirá celebrar también otros jubileos que nos esperan.

Se suma a las palabras del Sr. Ameijide al expresar la satisfacción que le produce la presencia en aquel acto del Consejero Nacional, del Jefe provincial y Gobernador civil de Pontevedra, de los representantes de los Consejos de Orense y La Coruña, de las Delegadas de la Sección Femenina de las cuatro provincias gallegas y a todos los allí reunidos.

Terminó poniéndose a las órdenes de Pilar Primo de Rivera, a la que felicitó y dijo que todos se hallaban dispuestos a seguir, bajo las órdenes del Caudillo, las

doctrinas de José Antonio, a la vez que pidió a la Virgen proteja a todos. También, entre grandes ovaciones, el público contestó el ¡Arriba España! pronunciado por el Sr. Gobernador civil.

Imposición de la Medalla

Seguidamente el Sr. Azcárraga y Bustamante, ayudado por el Presidente de la Diputación, impuso la Medalla de Oro de la provincia a la Delegada Nacional de la Sección Femenina.



La Delegada nacional de la Sección Femenina, Pilar Primo de Rivera, agradece emocionada la concesión de la Medalla y las frases de elogio que le fueron dedicadas a la Organización y a su persona

Palabras de Pilar Primo de Rivera

Comenzó la Delegada Nacional refiriéndose a las que acaban de decirse y cómo se dijeron, y afirmó que la Sección Femenina era poco hábil en la oratoria. Dió las gracias a la Diputación, al Gobernador, a los ex combatientes y al Consejo provincial del Movimiento por la distinción de que había hecho objeto a la Organización de Lugo. Afirmó que la Sección Femenina en su labor no había puesto más que buena voluntad, y si en algo ha acertado

es por haber seguido los ideales de José Antonio. Recordó la ayuda prestada por el Caudillo, el más ferviente protector de la Organización, a las Autoridades provinciales, tan generosas siempre. Y elogió la actuación en la provincia de Lugo del grupo que han dirigido Pura, Celsa y Merel, exhortando a las afiliadas a seguir trabajando con el mismo entusiasmo, ya que así cumplirán con su deber y harán un servicio a la Patria.

Terminó diciendo que los esfuerzos de la Sección Femenina son compartidos por las autoridades y expresó su confianza en que Dios la siga ayudando siempre.

Pilar Primo de Rivera fué también ovacionada al final de su breve discurso.

A continuación el Gobernador civil hizo la presentación de los Jefes de Organizaciones y Servicios allí presentes a la Delegada Nacional.

La concesión de la Medalla de Oro de la Provincia de Lugo a la Sección Femenina constituye un acto de justo reconocimiento a una labor continuada y muchas veces callada que han venido llevando a cabo en el territorio provincial las muchachas de dicha Organización. Es conocida de todos la obra realizada en la recogida de danzas y canciones, en los concursos para premiar a las mejores masas corales y a los mejores grupos de bailes regionales, en la intervención en diversos actos folklóricos en la provincia, en otras españolas y en Portugal. Pero no es tan conocida, porque se lleva a cabo silenciosamente, la obra de estas muchachas en los cursos que realizan en zonas rurales.

Allí, a la vez que fomentan también lo folklórico y lo tradicional, luchan contra el analfabetismo, dan clases de labores y de cocina, enseñan a adornar los hogares y a utilizar mejor los recursos rurales y dejan siempre un grato recuerdo de su paso pero también una huella de su labor social, ya que, con frecuencia, han logrado una más estrecha convivencia de grupos de vecinos, han enseñado a jugar colectivamente a los niños, han educado al pueblo en prácticas religiosas, mediante la colaboración de Párrocos y Maestros.

Por esto podemos decir que la concesión de esta distinción provincial a la Sección Femenina de Lugo ha sido un acto de justicia, que ha sido bien acogido por todos, pero, de un modo especial, por las gentes que han visto llegar hasta las zonas rurales a estas muchachas sonrientes, dispuestas siempre al trabajo y al sacrificio.

PERSONALIDADES Y ORGANISMOS QUE HAN VISITADO LA PROVINCIA

ENTRE ELLAS FIGURAN LOS MINISTROS DE LA GOBERNACIÓN, EDUCACIÓN NACIONAL Y DE INDUSTRIA



Dos momentos del acto de formalización de una operación de crédito entre la Diputación provincial y el Banco de Crédito Local de España. El Director de dicho Banco, Sr. Fariña Ferreño, y el Presidente de la Diputación, Sr. Ameijide Aguiar, firman las escrituras correspondientes en presencia del Ministro de la Gobernación, Sr. Alonso Vega, y del Gobernador civil de Lugo, Sr. Azcárraga y Bustamante

Durante el último cuatrimestre, fueron numerosas las personalidades y miembros de Organismos oficiales, nacionales e internacionales, que visitaron la provincia de Lugo. Ilustres escritores, arqueólogos e investigadores llegaron a la misma con objeto de visitar los monumentos, ver las instalaciones culturales o estudiar algunos problemas importantes. Como no es posible dar aquí una relación completa de todos los visitantes, nos limitaremos a recordar sólo algunos de ellos

Visita del Ministro de la Gobernación

El día 13 de Septiembre, acompañado por el Director del Banco de Crédito Local de España, D. José Fariña Ferreño, llegó a Lugo el Ministro de la Gobernación, Excmo. Sr. D. Camilo Alonso Vega, que fué saludado por las Autoridades provinciales. En el Gobierno civil, el Sr. Fariña Ferreño y el Presidente de la Diputación provincial y el Alcalde de Lugo, firmaron las escrituras notariales que formalizan una operación de crédito entre el citado Banco y la Diputación provincial, por un importe de 7.000.000 de pesetas y una ampliación de operación en curso del Ayuntamiento de Lugo, por un total de 1.500.000. En el acto de la firma se hallaban presentes el Ministro y el Gobernador civil.

El Ministro visitó luego el Hogar provincial de Santa María, acto del que anteriormente hemos dado una reseña. El Sr. Alonso Vega, con su distinguida esposa, hicieron un recorrido por la Muralla. Visitaron la Catedral y las obras de la Plaza de Santa María, siguiendo luego viaje a Asturias.

Visita del Ministro de Industria

El Ministro de Industria, Excelentísimo Sr. D. Joaquín Planell, hizo el día 15 de Septiembre una visita a la fábrica de «Cementos del Noroeste», en Oural (Sa-

rria). Le acompañaban el Subsecretario del Departamento, el Director general de Industria y el Director general de Minas. En Sarria, a donde llegó en tren el Ministro, fué saludado por el Gobernador civil y las restantes Autoridades provinciales, así como por las Autoridades locales y por los Jefes de los Organismos



El Ministro de Industria, Sr. Planell, visita una de las dependencias de la factoría de «Cementos del Noroeste de España», en Oural (Sarria)



El Sr. Planell, con el Gobernador civil y el Presidente del Consejo de Administración de la Empresa, recorre los terrenos donde se halla instalada la factoría.

oficiales dependientes del Ministerio de Industria. El Sr. Planell y acompañantes fueron asimismo cumplimentados por los miembros del Consejo de Administración de la empresa y por el Ingeniero Director de la fábrica.

El Ministro, acompañantes y las personas que les cumplimentaron se trasladaron a Oural, donde fueron recibidos por el alto personal. El Presidente del Consejo de Administración, Ingeniero D. Antonio Fernández y el Ingeniero Director, Sr. Ruiz Falcó, explicaron al Ministro y acompañantes sobre los planos la importancia de la factoría, pasando luego a hacer una detenida visita a las instalaciones de la misma, terminada la cual, el Sr. Planell, con el Subsecretario y Directores generales, siguió viaje a Orense.

Antes de esta visita a Oural, el Ministro de Industria había estado en Lugo, donde hizo una visita a las obras de la Plaza de Santa María.

Visita del Ministro de Educación Nacional

También el Ministro de Educación Nacional, Excmo. Sr. D. Jesús Rubio y García de Mina, al que acompañaba el Se-

cretario técnico de su Departamento, señor Tena Artigas, hizo una visita en el mes de Septiembre al Real Monasterio de Samos, donde fué recibido por el Padre Abad y monjes de la comunidad benedictina.

El Ministro, acompañado del Abad, hizo una detenida visita a las diversas dependencias del Monasterio, elogiando las obras de restauración llevadas a cabo en el mismo, así como las de decoración de los claustros y dependencia existente entre la sacristía y el templo monasterial.

Visita del Cardenal Arriba y Castro

En el mes de Septiembre se celebró en la zona de Becerreá una Misión comarcal, costeada por el Emmo. Sr. Dr. D. Benjamín de Arriba y Castro, Cardenal Arzobispo de Tarragona, natural de Penamayor, en aquel término municipal.

Con tal motivo hizo una visita a la provincia el ilustre purpurado, el cual, a su paso por Lugo fué saludado por las Autoridades. El Dr. de Arriba y Castro hizo también una visita a la ciudad de Mondoñedo, de cuya Diócesis fué Obispo durante varios años, dejando de su paso por la misma un grato recuerdo por la obra de apostolado llevada a cabo en ella.



El Ministro de Industria durante la visita a las obras de la nave central de la importante industria que en breve funcionará en Oural (Saría)



Los miembros de la Asamblea de la Federación Internacional de Urbanismo y Arquitectura durante su visita al Museo provincial

Visita del Director general de Urbanismo

También en los primeros días del mes de Septiembre estuvo en la capital de la provincia, el Ilmo. Sr. Director general de Urbanismo, Sr. Vidagor, que se informó de los trabajos realizados en el futuro polígono de Fingoy, en el cual se procederá a realizar importantes obras de urbanización y a la construcción de numerosas viviendas, entre las cuales figurarán muchas de baja renta, a fin de facilitar hogar higiénico y económico a la clase trabajadora.

El Sr. Vidagor hizo unas declaraciones en las que trazó las características del polígono, a la vez que dió a conocer la finalidad que el Ministerio de la Vivienda, a través de la Gerencia de Urbanismo, persigue con la construcción de estos polígonos en varias provincias españolas. Estas obras fomentarán la inversión del capital privado en la construcción de viviendas, ya que se ofrecerán en condiciones ventajosas terrenos en zonas que estarán perfectamente urbanizadas y saneadas.

Visita de asambleístas de Urbanismo

En Santiago de Compostela se celebró en la primera decena de Septiembre una Asamblea de la Federación Internacional de Urbanismo y Arquitectura. El día 6 de dicho mes se trasladaron a Lugo unos 160 miembros de dicha Asamblea, con objeto de visitar la ciudad y las obras que en ella se realizan.

Integraban la expedición, además de los asambleístas españoles, representantes de Bélgica, Alemania, Polonia, Japón, Francia, Dinamarca, Holanda, Suecia, Noruega, Yugoslavia, Luxemburgo, Italia, Estados Unidos, Portugal, Inglaterra, Canadá, Suráfrica, Méjico, Suiza, Mónaco, Austria y Turquía.

Hicieron una visita a los centros oficiales, así como a la Catedral, Muralla, Plaza de Santa María, Museo y otros lugares, mostrándose complacidos de dicha visita y sorprendidos de la grandiosidad de la Muralla romana y de las instalaciones del Museo provincial, en cuyo álbum de visitantes dejaron constancia de la satisfacción que les había producido su estancia en aquel Centro.

Los asambleístas fueron obsequiados por la Diputación provincial y el Ayuntamiento con un almuerzo, que fué ofrecido en elocuentes palabras por el Gobernador civil, Sr. Azcárraga y Bustamante, al que con-



Los asambleístas contemplan la «Piedad», de Torre Isunza, en una de las salas del Museo

testó con palabras de agradecimiento y de elogio para la ciudad el representante de Méjico, Sr. Contreras.

A última hora de la tarde los asambleístas, después de hacer una visita a Puertomarín y a las obras de construcción del nuevo pueblo y traslado del templo de San Juan a otro emplazamiento, regresaron a Santiago.

CONCESION DE LA MEDALLA DE ORO DE LA CIUDAD DE LUGO AL COMANDANTE D. JESUS MANSO RODRIGUEZ

LE FUE IMPUESTA A LA ILUSTRISIMA SEÑORA DOÑA CRISTINA PEDROSA SOLER,
VIUDA DEL HEROICO MILITAR

El día 20 de Noviembre se celebró en el Ayuntamiento de Lugo un solemne y emotivo acto, con motivo de llevar a cabo la imposición de la Medalla de Oro de la ciudad, concedida a título póstumo al Comandante D. Jesús Manso Rodríguez. Este, que durante su vida militar había logrado, por su actuación en Africa y en la Península, valiosas distinciones, al surgir el Movimiento organizó en Lugo y su provincia las fuerzas, evitando la actuación de los elementos armados que habían llagado a la capital, a la vez que, declarado ya el estado de guerra, lograba que el orden se mantuviese en todo el territorio provincial.

Poco tiempo después de iniciado el Movimiento, el Comandante Manso, al frente de las fuerzas salidas de Lugo, lograba liberar pueblos y ciudades de Galicia y León, entre ellos Villafranca y Ponferrada—que le dedicaron sendos monumentos—y uniendo sus fuerzas a las de otras ciudades castellanas, que luchaban heroicamente en el Alto de los Leones y a lo largo de la Cordillera del Guadarrama, donde el militar lucense, que había ofrecido su vida a la Patria, la entregó heroicamente en el frente de combate.

Concedida la Medalla de Oro de la ciudad al señor Manso Rodríguez, el acto de imposición de dicha Medalla a su viuda, la Ilma. Sra. Doña Cristina Pedrosa Soler, estuvo rodeado de una gran emoción y de recuerdo para el pundonoroso militar.

El acto se celebró en el Salón de Sesiones, y a él concurrieron, con las Autoridades y Jerarquías, numerosos lucenses. Presidió el Gobernador civil, con el Alcalde y otras Autoridades, teniendo un lugar en la presidencia la señora viuda de Manso y su hijo, el también Comandante, D. Javier.

El Alcalde, el Presidente de la Caja de Ahorros de La Coruña-Lugo, Coronel de Caballería, el Gobernador civil y el Gobernador militar hicieron uso de la palabra, destacando la personalidad y virtudes militares y personales del Comandante Manso, a la vez que recordaron la justicia de la concesión de tan preciada distinción, poniendo como ejemplo para todos la abnegación, la caballerosidad y la dedicación al servicio de la Patria del heroico Comandante caído en el campo de batalla.

En nombre de su señora madre y de sus hermanos—que también se hallaban presentes en el acto—D. Javier Manso Pedrosa, Comandante de Infantería, agradeció el homenaje que se rendía a su padre, en palabras llenas de emoción.

El Gobernador civil, entre las ovaciones de las personas que llenaban la sala, impuso a la Ilustrísima señora Doña Cristina Pedrosa, viuda de Manso, la Medalla de Oro que a título póstumo le había sido concedida a su heroico esposo.



AGRUPACIONES FOLKLÓRICAS EN LA PROVINCIA

EL GRUPO «SAUDADE» DE RIBADEO ESTÁ INTEGRADO TOTALMENTE POR MUJERES

Nota destacada de las fiestas de varios pueblos y ciudades, entre ellas la capital de Lugo, ha sido la actuación del grupo de gaiteras «SAUDADE», fundado en Ribadeo por un reducido número de amigos de la gaita gallega, con la finalidad de incorporar a la música popular de nuestra provincia y región al elemento joven, que va alejándose cada vez más de las manifestaciones folklóricas, a causa de la influencia de la música exótica.

Este grupo es el primero de esta clase fundado en España, aunque en otros países, principalmente en Escocia, haya agrupaciones similares.

Las muchachas que integran «Saudade» han puesto, desde el primer momento, un gran entusiasmo y mucha constancia en los ensayos. Poco tiempo después de realizados los primeros, y gracias a las condiciones artísticas de que todas están dotadas, pudieron ya presentarse en público, obteniendo un resonante éxito desde las primeras actuaciones.

Hay que hacer destacar el hecho de que, pese a lo variado de su repertorio y a la dificultad de conjunción de las gaitas, así como a que las gaiteras no conocen la música, ellas aprenden rápidamente a ejecutar las composiciones, observando el movimiento de los dedos del gaitero instructor.

Utilizando la gaita en «sí bemol», el tamboril y el pandero, como instrumental típico, y vestidas todas a la usanza de las gentes del campo de la zona de Ribadeo en pasados tiempos, las gaiteras de «Saudade» ejecutan exclusivamente melodías populares y tradicionales de la tierra, que interpretan, para una mayor pureza de las mismas, al unísono, tanto en lo que atañe a la gaita como a la voz.

Los éxitos de dicha agrupación han sido notables, y es de esperar que, gracias a su ejemplo, la música luguesa y gallega en general recobre de nuevo el debido auge. Este grupo de mujeres, desfilando por las calles de las ciudades o formando un bello conjunto durante un concierto, o ensayando al borde de la ría de Ribadeo, tal como las presenta fotografía que publicamos, tiene un valor que llamaríamos educativo, pero también plástico, realmente innegables. Feminidad, belleza y arte es una trilogía cuya eficacia y atractivo nadie podrá negar. Una trilogía que reúne el grupo «Saudade», de Ribadeo.

EN LUGO SE CELEBRARON ACTOS CONMEMORATIVOS DEL XX ANIVERSARIO DE LA FUNDACIÓN DEL I. N. I.

EN ELLOS HIZO USO DE LA PALABRA EL PRESIDENTE DE LA DIPUTACIÓN

Con motivo de cumplirse el XX aniversario de la fundación del Instituto Nacional de Industria (I. N. I.), se celebraron en Lugo diversos actos conmemorativos, organizados por Frigoríficos de Galicia, S. A. (F. R. I. G. S. A.), con asistencia de las Autoridades y el Presidente del Consejo de la entidad lucense, D. Rufino Beltrán, miembros del referido Consejo y personal del establecimiento.

En la iglesia de la Milagrosa se celebró una misa, después de la cual en F. R. I. G. S. A. se reunieron Autoridades, Consejeros y personal. Más tarde, en el comedor de dicha entidad, los asistentes a los actos fueron obsequiados con un almuerzo, así como el personal de la misma.

A los postres hicieron uso de la palabra D. Rufino Beltrán, que hizo un resumen de la beneficiosa labor llevada a cabo en los pasados veinte años, por el I. N. I. y el Gobernador civil interino y Presidente de la Diputación pronunció las siguientes palabras:

Excmo. Sr. Presidente del Consejo de Administración de F. R. I. G. S. A.—Excelentísimos. e Ilmos. Sres.: Amigos todos.—Por ausencia del Excmo. Sr. Gobernador civil de la provincia, Sr. Azcárraga y Bustamante, he de ser yo quien en nombre de él y de todas las Autoridades y representaciones aquí presentes agradezca muy vivamente al Consejo de Administración de F. R. I. G. S. A. y a su Presidente, la atención que tuvieron con nosotros al depararnos esta magnífica ocasión de convivir unas horas con todo el personal que trabaja en esta magnífica factoría y con motivo de celebrarse el XX aniversario de la fundación del Instituto Nacional de Industria.

Quisiera, Sr. Presidente, que hiciéseis llegar al Marqués de Suanzes, nuestra más cordial felicitación en fecha tan memorable para el I. N. I., pues él supo,



Autoridades y Consejeros de F. R. I. G. S. A. asisten a la misa celebrada en la iglesia de la Milagrosa, con motivo de la conmemoración del XX aniversario de la fundación del I. N. I.

con mano firme, ejecutar las directrices que un día fueron dadas por el Jefe del Estado y supo también darle el vigor y el ímpetu necesarios que en los primeros años de su fundación necesitaba el organismo que había de cubrir el gran claro que existía en nuestra industria nacional.

Mas, concretamente por lo que respecta a FRIGSA, también es el momento de agradecer, en nombre de Lugo y de la provincia, la ubicación de esta factoría en nuestra querida ciudad, pues ella vino a llenar un vacío existente en esta gran riqueza provincial que es la ganadería, pues justo es reconocer que después de los primeros momentos vacilantes de toda actividad industrial o comercial, F. R. I. G. S. A. supo estudiar y resolver los complejos problemas que su actividad a menudo le plantea y con una acertada política de compra de ganado y colocación de éste, revalorizó la cabaña ganadera provincial en un veinte por ciento; y ello sin invadir el tradicional comercio de compraventa de ganado vacuno.

Y ya que al ganado me refiero, aprovechando la feliz circunstancia de que esté entre nosotros el Secretario técnico de la Dirección General de Ganadería y el Jefe de la Sección de Fomento Pecuario, he de hacerles presente, como Presidente de la Diputación y de la Junta de Fomento Pecuario, que esta provincia, la de mayor censo ganadero de la Región, y con una industria de la importancia de F. R. I. G. S. A., bien merece que el interés que por sus problemas agrícola-ganaderos ya tiene el Ministerio de Agricultura, sea, si cabe, aun mayor por lo que respecta al incremento de la cabaña ganadera provincial, pues para una mayor labor en este aspecto contamos de an-



El Presidente del Consejo de Administración de F. R. I. G. S. A., D. Rufino Beltrán, en un momento del discurso pronunciado en uno de los actos

temano con la más entusiasta colaboración, no solamente de la Diputación, de la Cámara Oficial Sindical Agraria, Unión Territorial de Cooperativas del Campo y Junta de Fomento Pecuario, sino también, me atrevo a asegurarlo, de F. R. I. G. S. A.

Hace unos momentos resaltaba muy acertadamente D. Rufino Beltrán el hecho de que nuestro Caudillo, Generalísimo Franco, y el Presidente del I. N. I., Marqués de Suanzes, eran dos esforzados gallegos que habían puesto siempre su inteligencia y tesón al servicio de los intereses generales de nuestra Región, y por ello F. R. I. G. S. A. venía desempeñando un importante papel en la economía de nuestros campesinos, pues hoy existe para ellos la tranquilidad de poder vender en cualquier momento, a precio remunerador, sus cabezas de ganado; pero no quisiera terminar sin antes decirle al Presidente de F. R. I. G. S. A., Sr. Beltrán, que si es castellano de nacimiento lo consideramos gallego por su afecto, su cariño y su gran interés hacia las cosas de nuestra tierra, pues con su noble y recio temperamento castellano sabe que el laborar por el engran-

decimiento de esta Región y provincia es hacerlo por España. Muchas gracias, pues, por vuestra labor, bien secundada por el Consejo de Administración que tan acertadamente venís presidiendo, en donde también figuran entusiastas hijo de Lugo, entre los que están D. José Páramo Fernández, quien actualmente dirige con tanto acierto esta factoría, esperando de todos la ampliación de las actividades de F. R. I. G. S. A. para el mejor servicio de la economía provincial.

Para finalizar, y recogiendo algunas de las palabras pronunciadas hace unos momentos por el Presidente, me atrevo a asegurar también que todos estos productores y empleados, seguirán trabajando con el entusiasmo que despliega toda persona que sabe que cumple con su deber y que sus inquietudes, como no, serán estudiadas siempre con todo cariño por los dirigentes de la empresa a la cual sirven; y como prueba de vuestra adhesión y entusiasmo en este XX aniversario de la fundación del I. N. I., gritad conmigo: ¡Viva España! ¡Viva Franco!

El Sr. Ameijide Aguiar fué muy aplaudido.

CONSTITUCIÓN DEL PATRONATO DE LOS ANCARES



Creado el Patronato de los montes Ancares, que preside el Gobernador civil e integrado por representantes de varias entidades, principalmente deportivas, el día 3 de Diciembre se procedió a la suelta de ocho ciervos, para lograr la repoblación de la caza en dichos montes. Los animales fueron cedidos por la Dirección General de Caza y Pesca Fluvial, y adquiridos por el Patronato de los Ancares con aportaciones de diversas entidades. Al acto asistieron, con el Gobernador civil, el Ingeniero Secretario Nacional del Servicio de Caza y Pesca, Autoridades, Jerarquías y deportistas, formándose una caravana de 23 vehículos, que llegaron hasta el castillo de Doiras, donde los ciervos estuvieron concentrados varios días para su aclimatación. Nuestra fotografía muestra a varios ciervos, al ser dejados en libertad en los montes de Cervantes

DIA DEL MAESTRO

IMPOSICIÓN DE LAS INSIGNIAS DE LA ORDEN
DE ALFONSO EL SABIO A DOS MAESTROS
DE LA PROVINCIA



Foto 1.—El Inspector Jefe de Primera Enseñanza interviene en el acto de homenaje a la Maestra jubilada de Cillero, Doña Luisa González.

Foto 2.—La Maestra de San Ciprián, Doña Sagrario Martínez, y D. Narciso Peinado, Maestro de Lugo, a los que les fueron impuestas las insignias de la Orden de Alfonso el Sabio

Homenaje a una Maestra

En Vivero se celebró un acto de homenaje a la Maestra nacional, que desempeñó en Cillero durante muchos años su profesión, Doña Luisa González López, con motivo de su jubilación. Al acto asistieron con la homenajeada las Autoridades locales, ex alumnos de la benemérita profesora y numeroso público.

En el acto intervino el Inspector Jefe de Primera Enseñanza, D. Pedro Caselles.

Día del Maestro

El día 27 de Noviembre, con ocasión de celebrarse el «Día del Maestro», se organizaron en la capital de la provincia diversos actos, entre los cuales figuró el de imposición de la insignia de la Encomienda de la Orden de Alfonso el Sabio, concedida por el Ministerio de Educación Nacional, a propuesta de la Delegación provincial de Primera Enseñanza y otros organismos docentes, a la Maestra de San Ciprián, señorita Sagrario Martínez López, y al Maestro de Lugo, D. Narciso Peinado Gómez.

Los Maestros reunidos en Lugo celebraron luego un acto íntimo, en el que intervinieron también varios oradores, entre ellos el Inspector Jefe de Primera Enseñanza.

GANADERIA

Curso de Alimentación animal

Se celebró en Lugo, durante los días 10, 11, 12 y 13 de Julio, en los locales de la Jefatura provincial de Sanidad, un Curso de alimentación animal, organizado por el Colegio Oficial de Veterinarios con la cooperación de la Diputación provincial.

Dirigió el Curso el Ilmo. Sr. D. Carlos Luis de Cuenca, Decano de la Facultad de Veterinaria de la Universidad de Madrid, y en las diversas sesiones tomaron parte distinguidas personalidades. Las sesiones prácticas se desarrollaron en el Laboratorio Regional Pecuario. Además de los 51 profesionales matriculados asistieron al Curso otras personas, especialmente avicultores de la provincia.

La sesión de clausura resultó muy solemne, asistiendo a ella, además de técnicos de diversos organismos relacionados con la agricultura y la ganadería, las Autoridades provinciales y locales, bajo la presidencia del Gobernador interino y Presidente de la Diputación, Sr. Ameijide Aguiar, que pronunció un interesante discurso, ensalzando la obra que realizan los Veterinarios en la provincia y la eficacia de su labor, de la que caben esperar beneficiosos resultados para el futuro económico de una provincia que, como la de Lugo, es eminentemente ganadera.

Concurso Comarcal de Ganados en Fonsagrada

Desde el 7 al 10 del mes de Septiembre se celebró en Fonsagrada el V Concurso Comarcal de Ganados, organizado por la Junta provincial de Fomento Pecuario, en colaboración con la Diputación provincial.

Se habían establecido dos grandes secciones, una de ganado vacuno de la raza gallega rubia mejorada, y otro de ganado de cerda.

Al concurso se presentaron numerosas reses, repartiéndose premios por valor de 17.000 pesetas.

Feria Regional de Ganado Selecto

Durante las ferias de San Froilán de Lugo, celebradas en el mes de Octubre, se organizó la II Feria Regional de Ganado Selecto. En el Campo municipal de la Feria se congregaron reses de varias especies, destacando principalmente las de sementales vacunos, algunos de gran peso y magnífica estampa. También en ganado porcino se exhibieron algunos ejemplares de gran valor.

A la Feria acudieron compradores de otras regiones, entre los cuales figuraban los representantes de algunos organismos oficiales, que adquirieron ejemplares, en especial de toros de la raza gallega rubia mejorada, con objeto de renovar la cabaña de la provincia respectiva. En otros casos han sido adquiridas vacas y novillas, que han de figurar, sin duda, en la próxima Feria Internacional del Campo, que ha de celebrarse en Madrid en la primavera del año próximo de 1962.

A los propietarios de reses les fueron adjudicados algunos premios por el cuidado que dedican a las mismas, así como por el interés que demuestran en mejorar la ganadería provincial, que cada día adquiere más fama.

MISCELÁNEA PROVINCIAL

SEPTIEMBRE - DICIEMBRE

Ofrenda a la Patrona de Mondoñedo.

— El 10 de Septiembre se celebró en Mondoñedo la Ofrenda que la Diócesis y pueblos de la antigua provincia del mismo nombre se hace a la Patrona de la Ciudad y Diócesis, la Santísima Virgen de los Remedios. Siguiendo el turno establecido, correspondió al Alcalde de Villalba, D. Daniel García Vázquez, hacer la Ofrenda, a la que contestó el Prelado, Doctor Argaya Goicochea.

Asistieron, además de las Autoridades de los diversos pueblos de la Diócesis y las de Mondoñedo, el Gobernador civil de la provincia, el General Gobernador militar, Presidente de la Diputación y otras Autoridades y jerarquías.

Inauguraciones y subastas.— El Gobernador civil inauguró en Sarria el comedor de «Auxilio Social».

En el término municipal de Páramo se realizó la subasta de siete escuelas y vivienda del Maestro, por un importe de 2.231.201,07 pesetas.

Fueron inauguradas las obras de pavimentación, saneamiento e iluminación del Barrio Feijóo, de Lugo, por un total de 1.274.000 pesetas.

Han sido sacadas a subasta las obras de instalación de la Biblioteca provincial en la Diputación, por un presupuesto de 1.000.000 de pesetas.

En Foz, con asistencia de autoridades, se inauguraron las obras de ampliación del abastecimiento de aguas a dicho puerto, por un importe de 1.373.440 pesetas.

Han sido aprobados los proyectos de urbanización del Polígono de Fingoy, en la capital de la provincia, consignándose para indemnizaciones a los propietarios de fincas afectadas por dichos proyectos una cantidad que se aproxima a los 50.000.000 de pesetas. A esta cantidad hay que agregar casi otros 20 000.000 de gastos de urbanización en la primera fase de las obras.

Fueron sacadas a subasta y adjudicadas ya a un contratista las obras de prolongación del dique de abrigo del puerto de Burela, en los trozos 2.º y 3.º El importe de estas obras asciende a la cantidad de pesetas 26.469.342,90.

Todos los puertos de la provincia han sido designados por el Estado como de refugio de embarcaciones y de interés general.

Distinción a un lucense.— Por los méritos contraídos, ha sido concedida por el Gobierno la Cruz de la Orden del Mérito Civil, al Secretario general técnico del Ministerio de la Gobernación, D. Antonio Carro Martínez, hijo de Lugo.

Destacada actuación del Sr. Fraga Iribarne.— Con motivo de la Conferencia interparlamentaria internacional, celebrada en Bruselas en el pasado mes de Septiembre, pronunció en la apertura de dicha Conferencia un documentado discurso el Dr. Fraga Iribarne, Catedrático e hijo de nuestra provincia, que representaba a España en dicha reunión internacional. La actuación del Sr. Fraga Iribarne mereció grandes elogios de los asistentes a los actos, así como de la Prensa internacional.

La Jefatura del Estado le designó en fecha reciente Consejero de Economía Nacional.

Imposición de una condecoración.— El día 30 de Noviembre, el Gobernador civil, acompañado del Presiden-

te de la Diputación y otras Autoridades y Jerarquías, llevó a cabo en el Ayuntamiento del Cor-

go las siguientes inauguraciones de obras: edificio escolar de San Fiz de Paradela; iniciación del camino de Gomeán a Maceda, en el primer trozo de Marey; visita a las obras ya iniciadas del grupo de escuela y vivienda para Maestro en Marey; edificio escolar de Cerceda; edificio escolar de Argemil; dos lavaderos y abrevaderos en Sabarey; un centro de inseminación artificial en Aday; el alumbrado público en San Cristóbal; el primer trozo del camino de Aday a Puente Abeledo, y el camino de Bergazo-Campelo.

Las Autoridades dichas visitaron también las obras de traída de agua a los edificios de la llamada «Ciudad Escolar» de Corgo, donde se habían concentrado los maestros de la comarca.

En la Casa Consistorial se celebró un solemne acto en el que hicieron uso de la palabra el Alcalde, D. Julio Díaz Vieito y el Gobernador civil, D. José Luis de Azcárraga y Bustamante. Se hizo luego la entrega de premios a los maestros más destacados por su labor docente en el término municipal, pronunciando unas palabras el Inspector Jefe de Primera Enseñanza, señor Caselles y el Gobernador.

Finalmente, el Subjefe provincial del Movimiento, Sr. Urgorri, impuso las insignias de la Orden de Cisneros al Alcalde del Corgo, Sr. Díaz Vieito, que agradeció la distinción de que había sido objeto.

Exposiciones de Cultura y Escultura.— En los últimos meses se celebraron en Lugo y su provincia diversas exposiciones artísticas, principalmente de Pintura y Escultura.

Entre ellas destacó la muestra conjunta de obras de pintoras luguesas, organizada por la Sección Femenina, en la cual se exhibieron cuadros de Julia Minguilión, Maruja Mallo, Gloria Fernández, Choncha Bonet, Celia Cortés, Dapena Mosquera y María Bosch.

La exposición fué muy elogiada y por la misma desfilaron millares de personas.

También de modo colectivo iniciaron una exposición permanente en un céntrico establecimiento de Lugo los pintores Blas Lourés, Luis G. Pacios, López Guntín, Tino Prados, Estrada y Cancio; los cuales irán renovando de tiempo en tiempo sus obras en el lugar de exposición.

Hicieron exposiciones individuales la artista monfortina Celia Cortés, los pintores coruñeses Seijo Rubio y Quintás Goyanes, el vivariense Villar-Chao y el orensano Cárcamo Uranga, este último en la sala del Museo provincial.

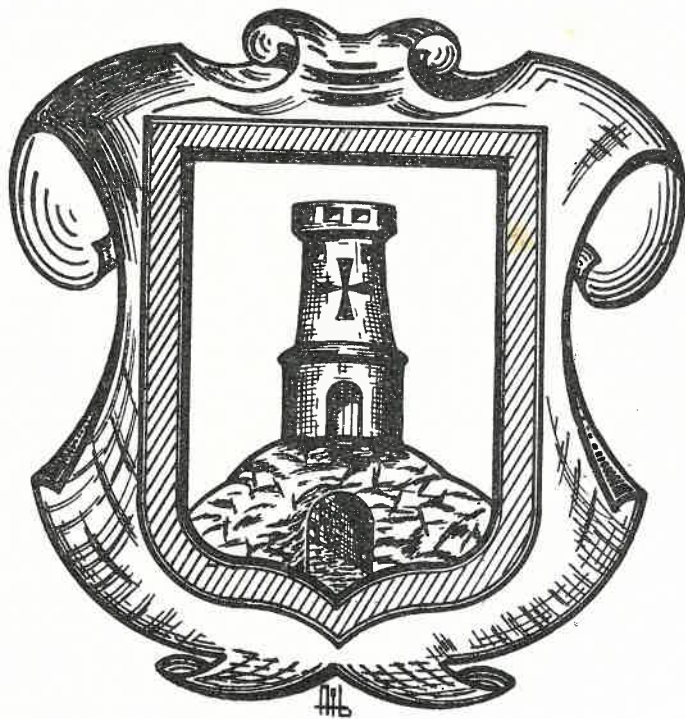
El escultor Juan Puchades expuso en Mondoñedo diversas esculturas.

A estas exposiciones puede unirse la organizada por la Agrupación Fotográfica Lucense, con carácter regional, y la de sellos, organizada en el «Círculo de las Artes» por la Agrupación Filatélica Lucense.

Becas en la provincia.— Durante el mes de Septiembre se procedió a la celebración de los ejercicios correspondientes para la concesión de numerosas becas a estudiantes de la provincia, de acuerdo con el Plan de Igualdad de Oportunidades, creado por el Ministerio de Educación Nacional.

A los ejercicios se presentaron, en las diversas secciones para las cuales eran concedidas las becas, 529 alumnos, muchos de los cuales se hallan ya disfrutando de los beneficios que dicho Plan les ha concedido, con la finalidad de que tengan acceso a la enseñanza media y superior quienes tengan condiciones para ello,

AYUNTAMIENTOS DE LA PROVINCIA



QUIROGA



Tierras fértiles, tierras en las que el olivo, el naranjo y la palmera prueban la suavidad del clima, tierras donde hicieron casa solar familias ilustres, las de Quiroga son como un oasis entre las alineaciones de las cordilleras de altas cumbres

De la riqueza, de la belleza, de la importancia histórica de la zona quiroguesa dará detallada noticia este número de LVCVS. Que dirá también del moderno renovarse de Quiroga, de sus vinos, de sus proyectos, de sus saltos de agua, de la repoblación de sus montes, de sus monumentos, de cuanto allí tiene valor en cualquier sentido. Pondrán, al lado del dato, su glosa literaria o sentimental escritores quirogueses o que por Quiroga fueron captados

QUIROGA, LA BIEN REGADA



Sarmiento,
naranja y olivo,
en un marco
incomparable



Roma halló
el don del oro
en
estas tierras



El pino arropa
lo que fueron
peladas cumbres



Por J. TRAPERO PARDO

Si a alguna de las tierras de la provincia se debiera dar el título de noble, quizás a ninguna, como a esta de Quiroga, le acomodaría mejor. Y no sólo por ser cuna de ilustres familias, sino por ser nobles tierras, donde el pámpano, el oro, el agua, la flor y la montaña se suman para darnos una visión abreviada de la Grecia clásica y de la Roma imperial.

Tierras de llanada y loma, de valle y alta montaña, de apresurados ríos, como el Lor o el Quiroga o de río reposado, como el Sil. Un hueco profundo con marco de picachos, que le convierten en grandioso anfiteatro. Todo para probarnos que, tierra adentro, cuando Galicia se contagia ya de lo asturiano y del leonés, aun la provincia de Lugo, en son de saludo o de despedida, ofrece un trozo de templado clima, de frondosa vegetación, de ubérrima producción y de maravilloso paisaje; un desplazado trozo de la zona costera donde se suavizan rigores del tiempo y donde los valles son cálidos como un regazo materno.

Hace pocos meses llegamos a Quiroga, cuando el otoño había convertido en móviles y sonoras láminas de oro las hojas de los chopos, y cuando, cual en un cuadro de Corot, las viñas se hacían púrpuras y violetas. Girones de *brétema*, como la que, en el verso de Noriega, «os piñeirales pouco a pouco exprora», se prendía en las cumbres y entre los pinos. A la luz de aquella mañana *pingona*, los cipreses y las palmeras de los huertos, eran una nota severa y graciosa al mismo tiempo. Y como borracha de tanta belleza, la carretera que va al Caurel se iba dando vueltas y revueltas por entre breñas y pinares, mientras que en el valle las carreteras a la Rua y a Campos de Vila, dándose la mano y despidiéndose muy educadas en el puente sobre el Quiroga, eran como unas cintas de seda, atando el ramillete de la Ribeiriña, de Lamela, del Hospital.

Bajo la llovizna, se hacía un blanco fantasma la iglesia de la Hermida, portillo por donde era la entrada a Leixazós, cuando allí no podían entrar «*nin carro nin Dios*», porque los caminos no eran

practicables ni para administrar el Viático; y por donde hoy cruza uno de los caminos que el Ayuntamiento quirogués ha ido trazando.

De aquel conjunto maravilloso, de casas señoriales como nidos, salieron segundones para ser, mundo adelante, abades, maestros de letras, cardenales o guerreros, dejando el nombre de estas tierras, que eran el de su apellido, rodeado de respeto y de distinción. Una Quiroga era Sor Patrocinio, que llenó de devoción y de buen sentido una de las más turbulentas épocas de la Corte española, pasando por entre intrigas y calumnias con las manos estigmatizadas, pero con la prestancia de su linaje natal.

Trae hoy la portada de LVCVS un aspecto del valle quirogués, visto desde los rotos ajimeces del castillo de los Torre Novais. En la llanada repta el Sil, que, en Montefurado, lavó pepitas de oro para romanos. Ahora se represa en un embalse poderoso y bello, y luego sigue su camino, curvándose, reverente, al pasar ante Quiroga, yéndose, por entre viñedos, a dejar que San Clodio se mire en sus aguas, para caminar de nuevo mesurado hacia el cumplimiento de su destino: fundir sus aguas en el Miño lugués, que baja de las altas tierras.

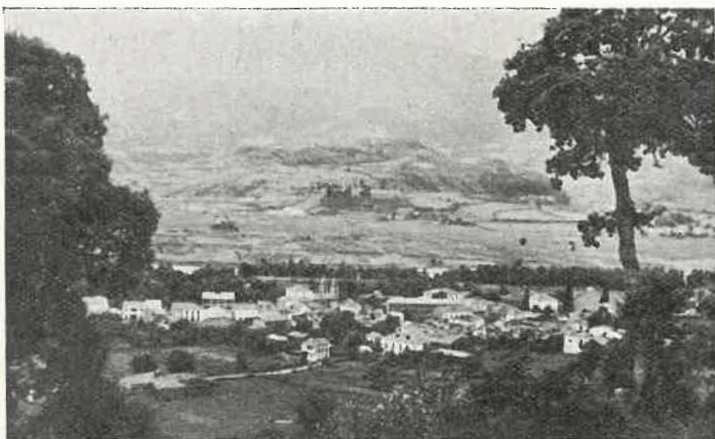
Abriga Quiroga ahora, con la fronda de millares de pinos, sus montañas. En el valle, cuando la vendimia es llegada, se cumple el rito del vino y el milagro del aguardiente, torturado, a fuego lento, en las entrañas de alambiques y alquitaras, pero acumulando también él un fuego que da ánimos para trepar hasta el Alto do Boi o a la cumbre de Folgoso, que se empina casi a dos mil metros.

Renuévanse, con obras importantes, las tierras quiroguesas. Entre naranjos, manzanos y melocotoneros son, como una blanca flor, las nuevas escuelas. Estírase la vía a lo largo de sus vías. Modernos edificios se van acercando a la línea severa de la Casa Consistorial. Los quirogueses pasean la calle central, acogedores y cordiales, como suelen serlo los que habitan en tierras donde el vino es riqueza. Y aquí lo es.

Por eso, siempre que a Quiroga llegamos, vemos que en ritual ofertorio se alza para el amigo una mano, que sostiene el vaso, en el que se hace púrpura y oro, como las hojas de las viñas en otoño, este vino quirogués, que es de los que «alegran el corazón del hombre».

El corazón del hombre, cuyos ojos fueron captados primero por belleza tanta.

DONDE SE CUMPLE EL RITO DEL VINO



Aquí, en este valle de Quiroga, donde las vides trazan su geometría en la llanada y se escalonan por las lomas, se cumple el rito del vino, en la preparación del mismo y en el ofrecimiento que de él se hace al visitante y al amigo. La villa destaca su blancura entre árboles y sarmientos y el Sil corta la verde alfombra de la llanada. Dentro del conjunto urbano, en un día de vacación, de feria o de fiesta, las gentes deambulan por la avenida central, que cobra así, de pronto, animación y vida, en contraste con la paz habitual de las ruas.

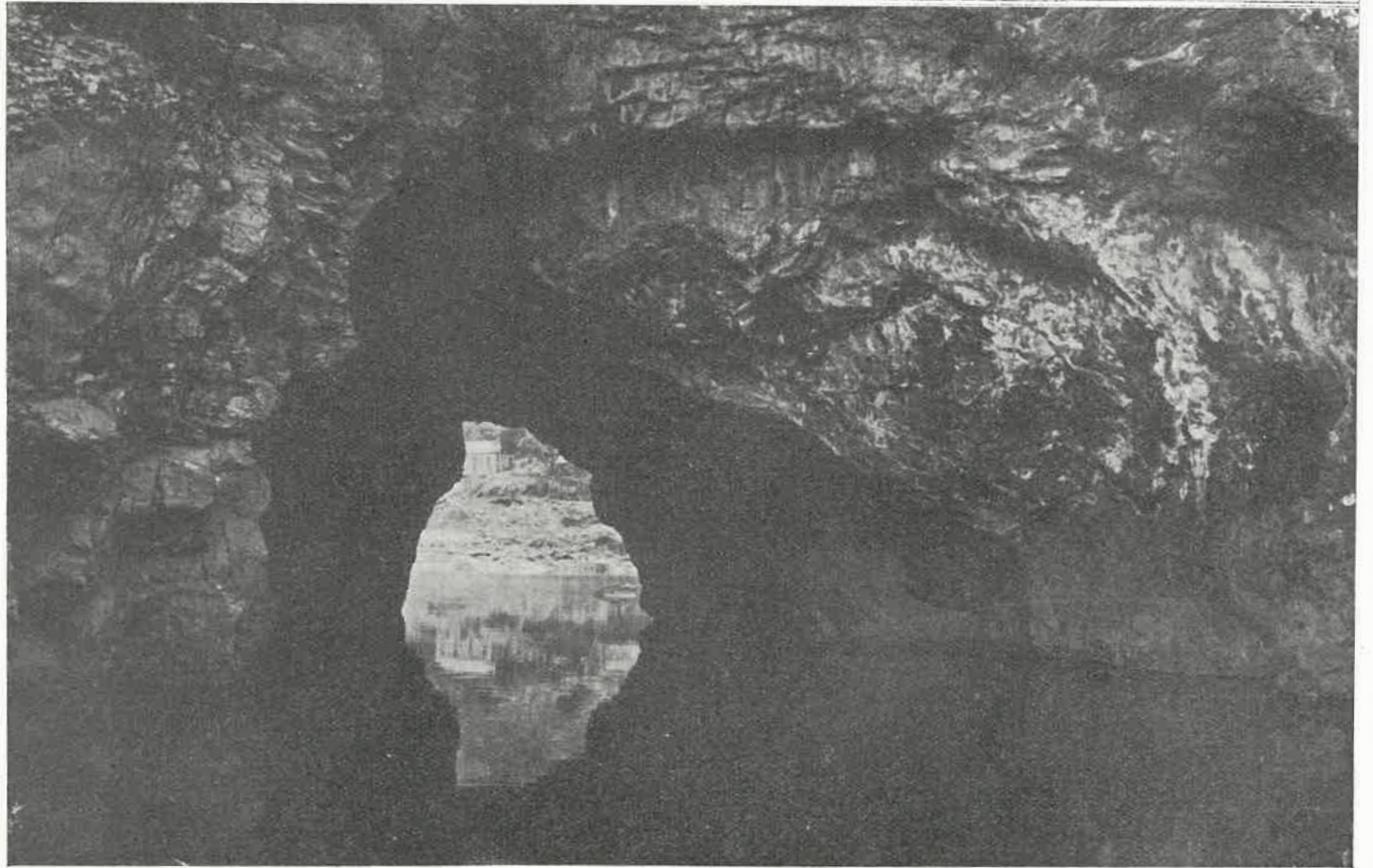
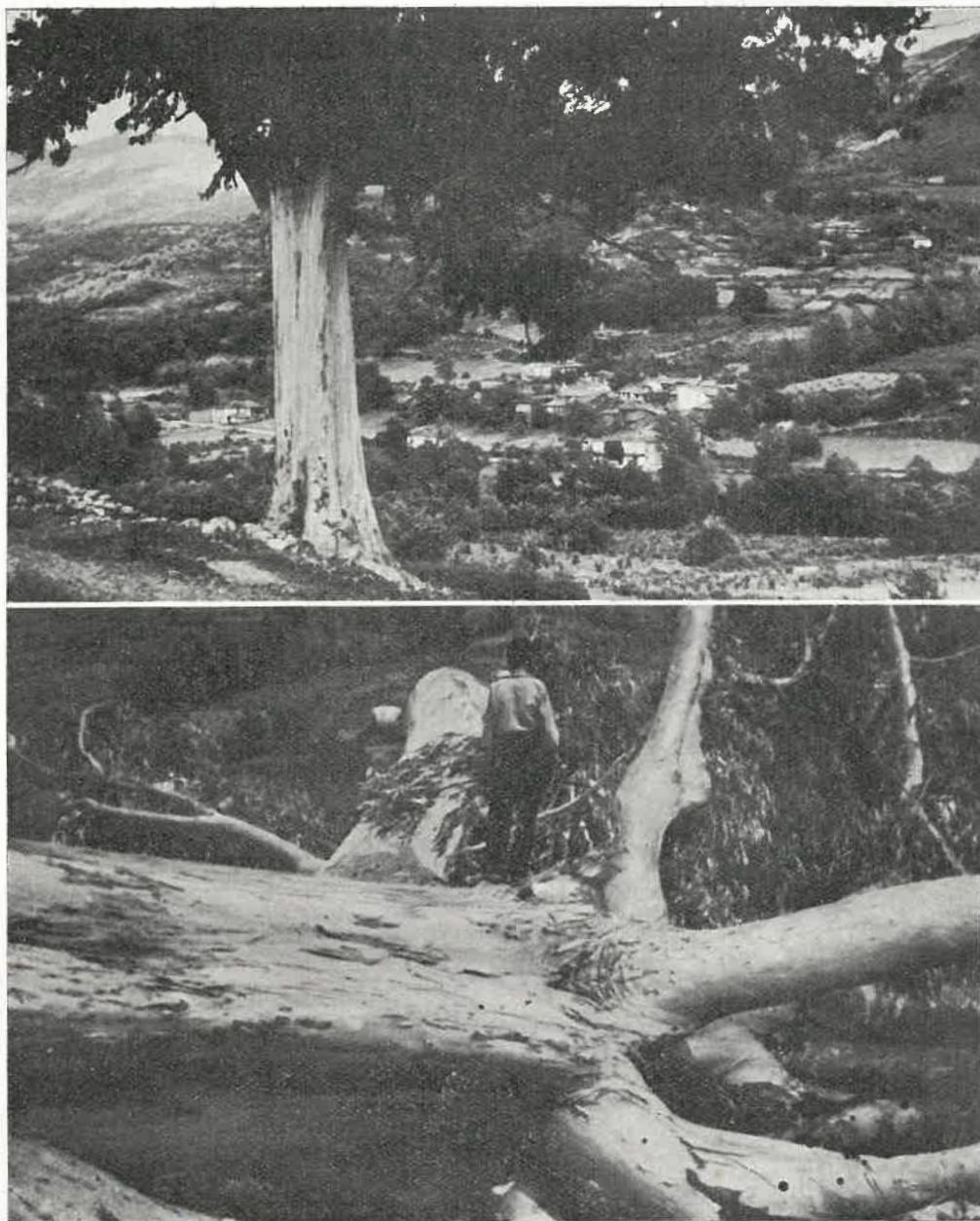


Foto 1.—Sobre un viejo castro, álzanse, asomadas al valle, las ruinas del castillo de Torre Novaes, vinculado a la Historia de Galicia.
Foto 2.—El río pasa por el túnel horadado por los romanos bajo el monte para lavar las tierras que contenían las pepitas de oro.
Hoy aquel lugar es el «Montefurado» tan famoso

CAMINOS
 DE
 GALICIA
 ≡
 ELEGÍA
 A
 UN
 EUCALIPTO
 ≡
 HA SIDO
 ABATIDO
 EL
 "BIENCUBIERTO"



Por ANGEL FOLE



QUEL EUCALIPTO era como el gigante centinela inmóvil del valle del Quiroga. A unos centenares de metros más abajo de allí, rumoreaba el río epónimo entre el doble festón de las fresnedas y alisedas marginales. Acaso sobrepasase en altura a los esbeltos cipreses de la Rodela y de Lamela. Por su colosal corpulencia era famoso en todas las comarcas vecinas. Provocaba el pasmo de los viajeros, que afirmaban no haber visto tamaño árbol en ninguna comarca de Galicia. Tal vez le igualase aquel legendario roble de Cartelos, en las tierras chantadinas.

Estaba plantado sobre una viña en cuesta, propiedad de la hermosa casa de la Veiguiña, al borde de un camino que conduce a Barxa y a Arxubín, no lejos del antiguo camino real del Caurrel, que pasa por Pacios de la Sierra. Se le veía desde más de una legua a la redonda.

El grandísimo eucalipto de la Veiguiña. Lo había plantado—nos decían—el abuelo de Xermán de Barreiro, mozo de labranza de la casa. Cumpliría el siglo allá por el año ochenta. A su sombra podría descansar holgadamente todo un gran rebaño, toda una compañía de gentes de armas.

Al cronista le gustaba descansar a su sombra en las calurosas mañanas de primavera y de estío, hacia el mediodía. Le gustaba oír el rumor de su copa. Por los años del cuarenta y siete, cincuenta y cincuenta y uno. Le guardaba quereñcia. Desde allí podía contemplarse el valle en toda su gozosa amenidad. Los montes, las crestas serranas, los caminos, las aldeas, los huertos. Un ancho júbilo de distancias azules... Cuando soplabla viento fuerte o vivo, su fronda resonaba con el sonoro rumor de un bosque entero. En los días calmos, la liviana brisa montañera estremecía su ramaje con un resón de oculta fontana. La ideal atalaya para un escritor paisajista.

Muchas veces nos acompañaba un enorme perro blanco y negro, mastín de las montañas de León, que era el can mayor de todo el valle. Era el «Cadenas», uno de los perros de la Veiguiña. Nos entusiasmaba su cariñosa adhesión personal, a la que atribuíamos cualidades de humana simpatía. La casa poseía el mayor perro y el árbol más hermoso y grande del contorno. También la viña de más «pies» y el más extenso prado.

Todo el suelo de la viña se llenaba de secas hojas de eucalipto. Y esto—nos decían—comunica-

ba a la uva y al vino un ligero aroma. Otro tanto pasaba en ciertas viñas del cercano San Clodio, por la proximidad de un bosque de eucaliptos. El vino de aquella viña, plantada toda ella de cepas viejas, orientada al «sollío», era uno de los más fuertes y sabrosos de la comarca.

El cronista ya sabía entonces muchas cosas de los eucaliptos, empezando por la etimología —«bien cubierto»— de su eufónico nombre científico. De su procedencia, diversas utilidades y aclimatación en Galicia ... Pero no veía en él al árbol exótico, sino al hermoso gigante vegetal, que centraba en su rumorosa fronda muchas estéticas atenciones.

Cierta mañana al cronista le dió por disparar dos tiros de escopeta seguidos. A ver qué pasaba ... De su ramaje «brotó» un bando de estorninos. Eran tantos que nublaron el sol, como una nube. Pensamos entonces que, si algún día un rayo lo abatiese, al dar en tierra surgirían bandadas de recuerdos de muchas generaciones, que volarían sobre todo el valle. Bajando de la sierra, en una tarde de tormenta, una nube negrísima se posó sobre el árbol. Oíamos sobre nuestras cabezas el fragoroso rodar del carro del trueno. Surgió el ígneo látigo de una centella del tenebroso seno de la nube, rozando casi la gran copa que se cimbraba. Mas el rayo fué a caer media legua más allá, incendiando un caseto.

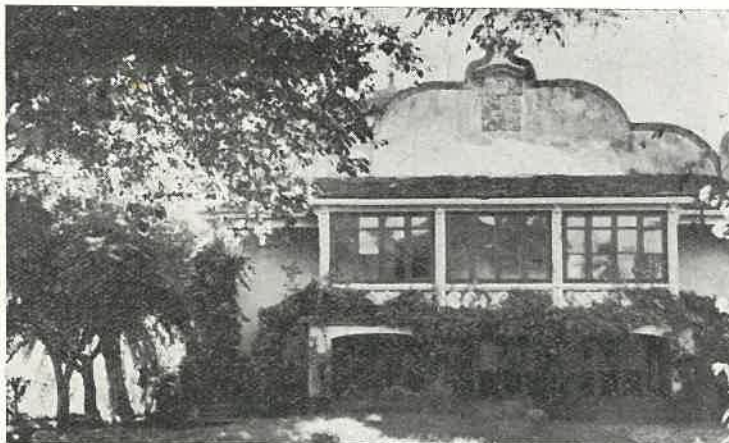
Desde allí veíamos la diminuta aldea de Barreiros, con el enorme queso del castro a la vera; el negro caserío de Vilañán y de la Vergaza; Carballo, con verdeante cíngulo de sus frondosas higueras y feraces hortillos; el nítido casal de San Payo, entre naranjos y viñedos. De la otra margen del río llegaba un blanco humo de hogueras con aroma de laurel quemado. Se le veía ascender lentamente hasta los picachos de la sierra, empujado por el viento solano. Para el cronista era un humo lírico, cargado de recuerdos de su infancia. En Lamela había un gran huerto con un gran tapial de barro. Sobre el tapial temblaba el pálido azul de los racimos de una vieja glicina. Todo el pueblo olía generosamente a la miel de su flor. Dijérase que el intenso aroma se derramaba en olas.

Desde la puente de Lamela contemplábamos el eucalipto del alto de la viña. Entonces alcanzábamos cabal percatación de su grandiosa prestancia. Exento, gigantesco, mayestático. Como una viva columna de hermosura. Más de una docena de nidos cobijaría el rumoroso capitel. Altivo, glorioso y tierno. Nos hacía recordar los versos de Nietzsche:

*¡Crecí tan alto, tan alto! ...
Las nubes casi me tocan
y ya sólo espero el rayo.*

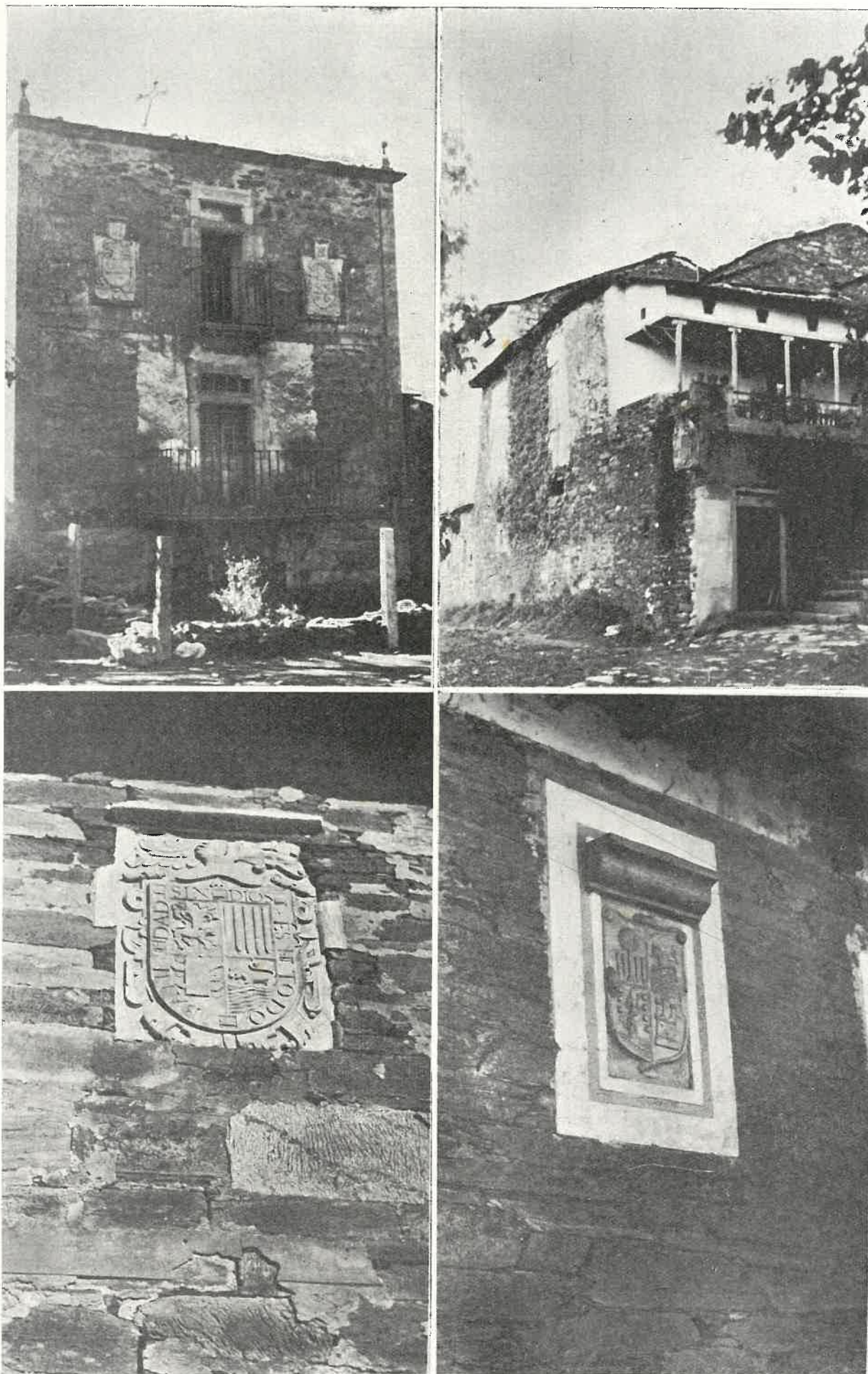
Deseábamos para él una muerte digna de su grandeza. El cegador dardo de Zeus en la pavorosa magnificencia de una tormenta.

Un amigo fotógrafo de Quiroga ha tenido la laudable ocurrencia de remitirnos las fotos que ilustran este artículo. El coloso ha sido abatido por el hombre, con fines industriales, lucrativos. Donde estaba el hermoso árbol ve ahora el cronista un agujero ... Un agujero de fealdad en el cielo del valle.



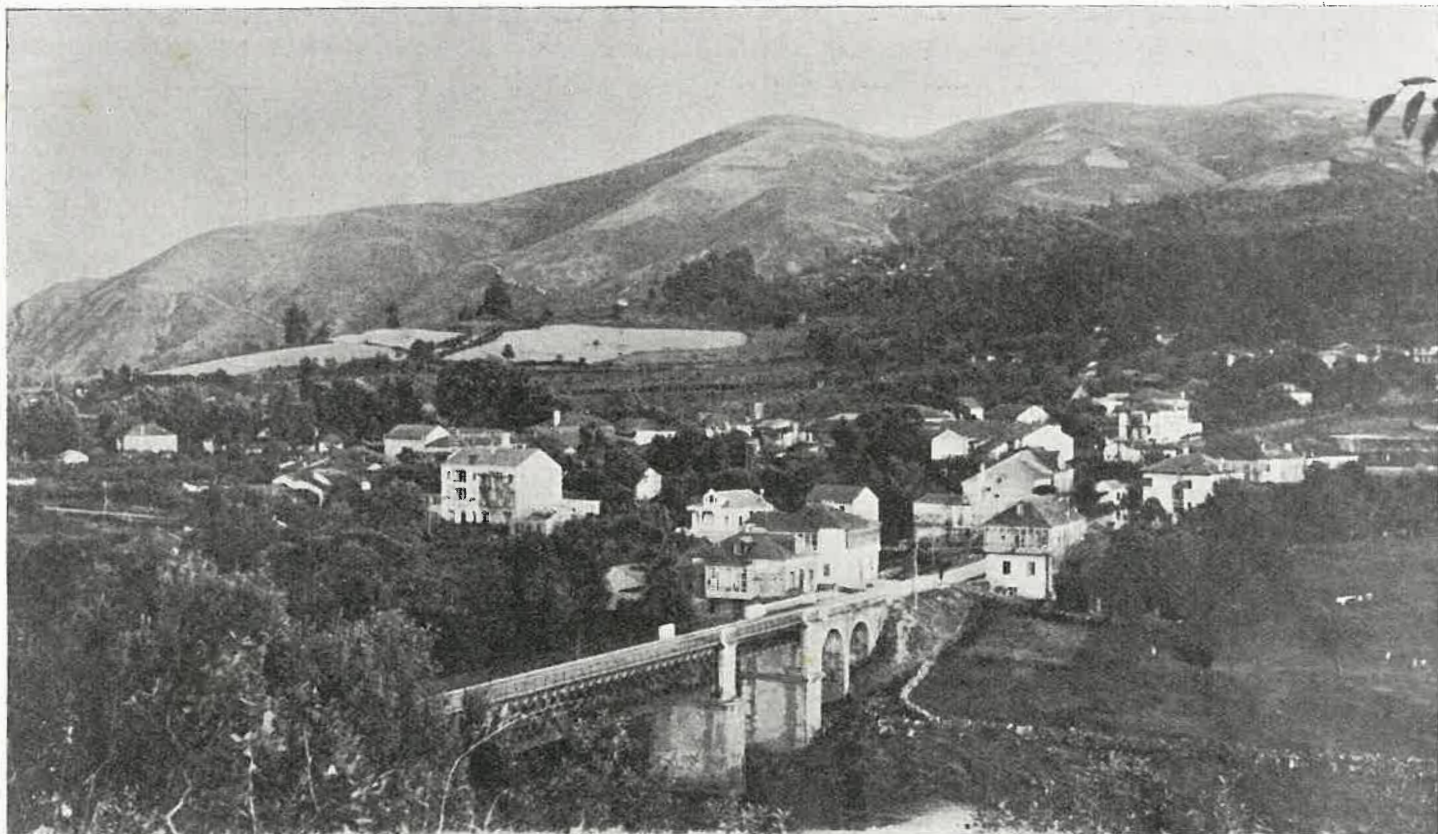
No se han quedado las tierras de Quiroga ancladas en los viejos tiempos. Respetando las casonas y «pazos», como los de San Martín de Abajo, en la misma villa, los de Lamela, Veiguiña, Rodela, Puente, Hospital, casa de los Condes de Torrapenela y otros, se han ido construyendo mansiones nuevas o restaurando las antiguas. Esto permite descubrir los contrastes como los que nos muestran estas fotografías, que hablan del ayer y del hoy, del ininterrumpido convivir de gentes de recio abolengo y de gentes que, por su esfuerzo, por su estudio y por su tesón han creado vinculaciones actuales

VIEJAS Y NOBLES PIEDRAS



Abundan en tierra de Quiroga las casas solariegas y «pazos» de viejas familias. Nuestras fotografías, con los blasones del pazo de Carballado y otros, presentan una de las fachadas de la Casa-torre del Hospital y el corredor de la antiquísima mansión llamada Casa de Otero

QUIROGA LEGENDARIA



Quiroga y San Clodio se unen, por encima del Sil, mediante este puente. Al fondo, montañas propicias a la leyenda y a los *tragos*. Al otro lado del valle, centinela avanzado del Caurel, el Santuario de la Hermida, con su chata torre y los índices gemelos de los cipreses. En el hueco de los montes, con la fama del oro, una cueva puede guardar una leyenda o puede ser tentación para osados exploradores

LAS CUEVAS DE BUSTELO

Por MYRYAM YÁÑEZ LÓPEZ



ES HERMOSO ver ¡como crepitan los leños en las ardientes cocinas de la aldea! ... ¡Cómo se inclinan los rostros ávidos de calor hacia las llamas en la invernal velada! ... Van

cayendo poco a poco las horas, y las palabras pausadas del más viejo, que cuenta la leyenda y es escuchado con

atención por los mayores y con miedo mezclado de placer por los pequeños.

En las veladas de invierno, mientras en las *tareiras* crepita el fuego llenando de humo la habitación la tradición, que es el legado de nuestros antepasados, se va transmitiendo a las nuevas generaciones por medio de aquellos que las han escuchado de boca de sus abuelos, en forma de leyendas morales; o bien son los cuentos de brujas, los que ocupan las mentes de los sencillos labradores, que no dejan de experimentar cierto respeto por esos seres voladores y malignos, que «atormentaron» a la humanidad con su poder tenebroso y

sus filtros maléficis, fabricados a la luz de la luna en los cementerios o en sucias covachas, en donde se alojaban, cual si fuesen los más espléndidos palacios

También los árabes, que ocuparon nuestro suelo, allá por el año 900 y pico, dejaron su página legendaria escrita en las mentes de las gentes gallegas, y sus ritos extraños a los paisanos de la región, así como sus vestiduras y costumbres tejieron a su alrededor una maraña de leyendas que los envuelven en una sutil capa de inmortalidad ... Y los árabes no se han ido de Galicia, porque sus ecos y su espíritu aletean bajo tierra; porque late su presencia en las mentes de los moradores de estos lugares; y porque la melancolía oriental que los envuelve se ha transmitido, en parte, a estas gentes de soñadora imaginación, que, con sus recuerdos legendarios, mantienen vivos en Galicia las huellas y el paso de aquellas gentes.

También en Bustelo, los árabes han dejado señal de su paso; una señal material que el paso de los años destruye y borra, y una señal inmortal y espiritual, que no borran los años, ni el paso de las generaciones, porque se mantiene viva, y perdura en la tradición oral, que es el vínculo que nos une con el pasado en un puente invisible.

Las cuevas de la «morindad» han sido escenario de un suceso fascinante y tenebroso que recoge la leyenda con infinito mimo, asegurando los antiguos que el hecho fué cierto. Mas lo cierto es que el lugar está rodeado de una aureola misteriosa, y no falta algún soñador de este siglo que asegure que las cuevas están encantadas.

Un pequeño testimonio recogido de la tradición local, y un mucho de leyenda fabricada por la imaginación de las gentes, podría dar por resultado la síntesis de la leyenda que he recogido a través de varios relatos deshilvanados, pero regularmente afines en sus asertos ...

La luna mostraba su pálido fulgor con reflejos de plata; bajo el marco del cielo azul intenso se recortaba la silueta de un caminante, cuyo atuendo marcadamente oriental le daba un aspecto irreal y misterioso, el cual, inclinado profundamente hacia el suelo, oraba con unción.

De pronto se yergue altivo y desprendiéndose de un enorme zurrón repleto de monedas de oro, cava con afán un hoyo y allí entierra su fortuna, pronunciando seguidamente unas palabras, al conjuro de las cuales el hoyo se cerró por sí solo, y arrojando despectivamente una mirada postreña sobre el lugar que encerraba un pasado turbulento se alejó de la tierra, que había sembrado la ruína y la destrucción en su vida.

Mas la escena había tenido un mudo testigo, un pastor de cabras, que presenció la escena y el extraño rito, confundido primero y lleno de extraño pavor después. Por él se conoció más tarde el lugar del tesoro, y la extraña maldición que pesaba sobre él.

Pero los años, lentivo de todos los miedos y dolores, mitigaron también esta vez el temor al maleficio, y aun suscitaron en muchos el deseo de apoderarse de aquel oro y enriquecerse.

Había en aquel entonces un cura joven y valeroso, pero muy ambicioso, en un pueblo de las proximidades, llamado Barxa, que deseoso de probar fortuna reunió a tres jóvenes valientes y deseosos de poseer el oro, con el fin de excavar en la profundidad de las cuevas y encontrar el codiciado metal, al par que satisfacer su curiosidad, por ver si la leyenda tenía una base cierta, o era producto de la fantasía de los lugareños de Bustelo. Y como lo pensaron ...

La noche estaba serena; sólo se oía el aullar de los perros en la lejanía ... El cielo estaba denso y la atmósfera era diáfana en aquella madrugada de Enero. Tres hombres caminaban en la noche silenciosa, embozados, medrosos, callados ... Un cura los precedía canturreando bajito. Los cuatro llevaban los bolsillos atiborrados

de cabos de vela benditos, hisopos y otros objetos similares.

Sobre las cuevas, la luna convergía y proyectaba toda su claridad plateada, como el manto de un fantasma, que quisiera envolver en su diáfana luz. Llegados al lugar, los tres jóvenes trazaron un círculo, metiéndose en él, e inclinando sus cabezas comienzan a trabajar ... Ya se oye el golpeteo monótono de los picos, y la tierra al ser herida tiene un eco misterioso que resuena como un quejido muy lejano. Nuestro cura lee, lee despacio. No puede pensar en lo que está escrito ... No puede acordarse para nada de Dios, pues en este caso el oro jamás llegará a la superficie. Se alumbra con una vela cuyo fuego está bendito, y cuyo pábilo oscilante hace bailar la escena dándole visos de irreal y fantástica.

De pronto se abre la tierra ... ¡y aparece el celoso guardián del Averno, con la sonrisa maligna en sus ojos chispeantes de cabra, y un pliegue de descontento en el hocico, que adornan blancas barbas de chivo, trae consigo una fabulosa fortuna que va a repartir con los que han osado desafiarle, como premio a su valor!

La luna ha palidecido, y como temerosa ha retirado su haz de luz.

Reina el más profundo silencio, y la oscuridad es absoluta; en el aire hay un aleteo azufroso. Está invadido por un mágico y fantástico perfume ... El misterio flota ... Satán lanza chispitas por sus ojillos diabólicos, y su figura es pavorosa. Hay en sus ojos un mensaje ... un pacto. Mas uno de ellos siente en su corazón la mordedura del miedo, vuelve los ojos al cielo y se acuerda del Señor ...

Silba el huracán, resuena un trueno en las profundidades de la tierra, Satán gira sobre sí mismo, levanta su mano al par que restalla en la oscuridad el latigazo escalofriante de su risa ... con ecos de espanto. Los tres jóvenes se sienten impulsados por una terrible y misteriosa fuerza y son lanzados al espacio.

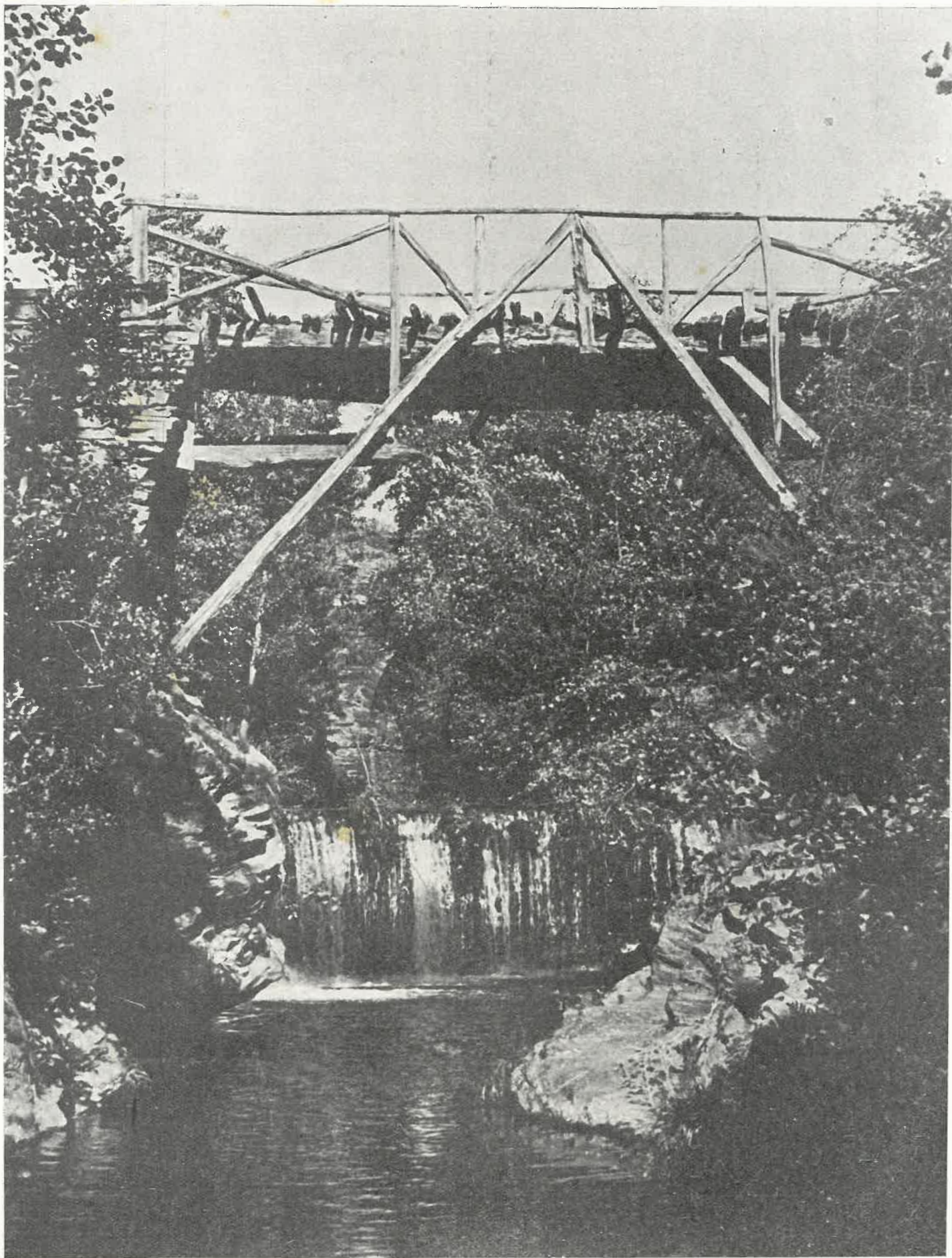
Lejos ... muy lejos, tres montañas tienen la forma de una rueda, las tres componen una gigantesca figura, como una cueva dantesca, inmensa, incomensurable. En cada una de las cuales, errabundos y fascinados, caminan los tres jóvenes buscadores del tesoro. El que ha perdido a todos con su miedo nunca más volverá a tener sombra ... Hacia Barxa, admirado y fascinado también, camina el joven cura. Irreal y vacilante le parece el camino ... Y unos pasos le siguen tableteando en sus oídos como truenos. Todavía Satán le seguirá insinuante y no le dejará hasta que pise el umbral de su casa, dejando en el aire el eco de su risa estremecedora.

Aun hoy las tres ruedas, como tres peñas gemelas, guardan el secreto placer del misterio para quienes las contemplan. La montaña del Coedo fué el escenario del continuo caminar de un hombre sin sombra ... Las de Augas Levadas y las Caselas vieron a dos hombres tristes y desilusionados.

El cielo tiene sobre ellas un color azul muy puro, y hacia el valle, que más bien es una estrecha garganta, descienden senderos que marcan la ruta en la superficie, de lo que hace siglos fué la ruta subterránea de los árabes. La montaña, horadada desde su cumbre a su base, presenta una serie de cuevas enlazadas, y todavía hoy se han construido *siqueiros* de castaña en la desembocadura de las mejor conservadas.

En la lejanía se recortan los tres peñascos, componiendo un conjunto gris y pétreo, que hubiera servido muy bien para el decorado de los Infiernos de Dante. Mas cuando la límpida luz del sol ilumina los valles encajonados, que se extienden a sus pies, la ilusión fantástica y dantesca se desvanece, para ser substituída por una sinfonía de color y de paz, en la que el azul del cielo juega con el verde concentrado de los montes de castaños, y de un lugar de sombras, queda solamente el recuerdo de una leyenda del pasado ... de un pasado misterioso y fascinador, como el alma oriental, enervante y fascinadora ... De una leyenda, que se pierde entre las brumas de los siglos

DONDE EL HOMBRE Y LA NATURALEZA SE UNEN



A la belleza natural de los valles y montes de Quiroga se ha unido con frecuencia la obra del hombre, ofreciendo rincones poéticos y evocadores, como el que ilustra esta página, o plenos de fuerza, como el Montefurado. Fácil fué, pues, en torno a estos paisajes crear leyendas que, como la del castillo de Torre Novaes, o lo que narra en las páginas anteriores Myryam Yáñez, traen un eco de los pasados tiempos, poblados de seres misteriosos, de habitantes de cavernas y de bosques, de hechos de armas o de apariciones y manifestaciones del «trasmundo»

ALLÍ, DONDE EMPIEZAN LAS MONTAÑAS...

EL RESURGIR DE UNA ZONA



Por JOSÉ TEJELÓ VÁZQUEZ

INICIABA con estas palabras el locutor de Radio Lugo la retrasmisión del reportaje que nos hiciera poco antes en el recinto de la Feria Exposición, hace por ahora tres años, con motivo del DÍA DE QUIROGA, que se celebraba en la capital de la provincia. Y en verdad que esta expresión se presta admirablemente para ahondar en el sentido de la misma y poder llegar, así, a un mejor conocimiento de lo que es y representa el municipio de Quiroga.

Porque allí donde empiezan las montañas, al fondo de la provincia, termina la parte más conocida generalmente del término municipal, la zona del valle, la de los afamados vinos y exquisitas y variadas frutas, donde la Naturaleza ha prodigado paisajes maravillosos, fertilizados por el Sil y el Quiroga.

— ¡Qué hermoso es todo aquello! — dicen los que han estado por aquí. Pero su entusiasmo se reduce a reflejar lo que conocen, tal vez muy superficialmente, respecto a esta parte del municipio. Y a esto no puede llamarse conocimiento de Quiroga, ni en el aspecto geográfico ni en el económico y social. Hay que profundizar más sobre todo esto para acercarse a la verdad y comprender que Quiroga es también «más allá de donde empiezan las montañas».

En efecto; más allá de la zona del valle está la parte montañosa del término municipal, la que ocupa mayor extensión, a la que se va en cualquier dirección que se marche por la margen derecha del Sil, y también por la izquierda de este río en el Montefurado. Es la parte desconocida para la mayoría de las gentes, pues solamente satisface la afición de cazadores, ya que no la curiosidad de excursionistas, que prefieren para su expansión los deliciosos parajes del valle.

Recordando ahora lo que Ortega y Gasset decía a este respecto sobre determinada región española, podemos aplicarlo a esta parte del municipio: «Para entrar en el alma de las tierras montañosas de Quiroga hay que pasar las cordilleras»; es decir, hay que adentrarse y recorrer los pueblos perdidos en las sierras, ver de cerca su modo de vivir y conocer el abandono en que desarrollaron su manera de ser. Porque estos pueblos, apenas sin vías de comunicación y careciendo en absoluto de la energía eléctrica, semejaban un cuerpo con aparato circulatorio muy deficiente, y sin un sistema nervioso que recogiese las sensaciones culturales y civilizadoras del exterior, para conducir las a un centro motor de la voluntad. Y como consecuencia de todo esto puede explicarse uno la clase de «vida» que esos pueblos llevaron y tuvieron desde tiempo inmemorial: pobreza y miseria, en la vivienda, en lo social, en lo económico.

Y como ellos también formaban parte de los hombres y de las tierras de España, con el mismo deseo de unión y las mismas ansias naturales de abrirse a la penetración de la Verdad y de la Cultura, sufrían resignadamente el abandono, pero no se conformaban con el único recuerdo que les tenían al encabezar sus nombres en los recibos de impuestos con el *Don* de ritual. Querían más comprensión humana y mayor hermandad por parte de los demás pueblos, para corresponderles con el mejor afecto que son capaces de sentir.

Recogiendo estos sentimientos, los rectores de la vida nacional, en sus distintas esferas, han encaminado sus esfuerzos a remediar en lo posible tanto abandono, y hoy es una realidad indiscutible el renacer de los pueblos y aldeas desperdigados por las montañas del municipio de Quiroga. A la mayoría de ellos han



Siempre resulta ejemplar dar a conocer el contraste entre lo viejo y lo moderno en los pueblos, pues viene a ser como tener presente la obra de los hombres en las diversas épocas, pero, sobre todo, la distinta concepción de la vida que tiene cada generación. La antigua calleja, empedrada de losas, sobre las que proyectan su sombra las palmeras, y las modernas viviendas quiroguesas, pueden darnos una medida de lo que ha significado en la villa luguesa al paso del tiempo y de los hombres. Estos supieron utilizar los magníficos recursos naturales que el valle ofrece y supieron convertir en frondoso jardín lo que en tiempos debió de ser una enorme laguna

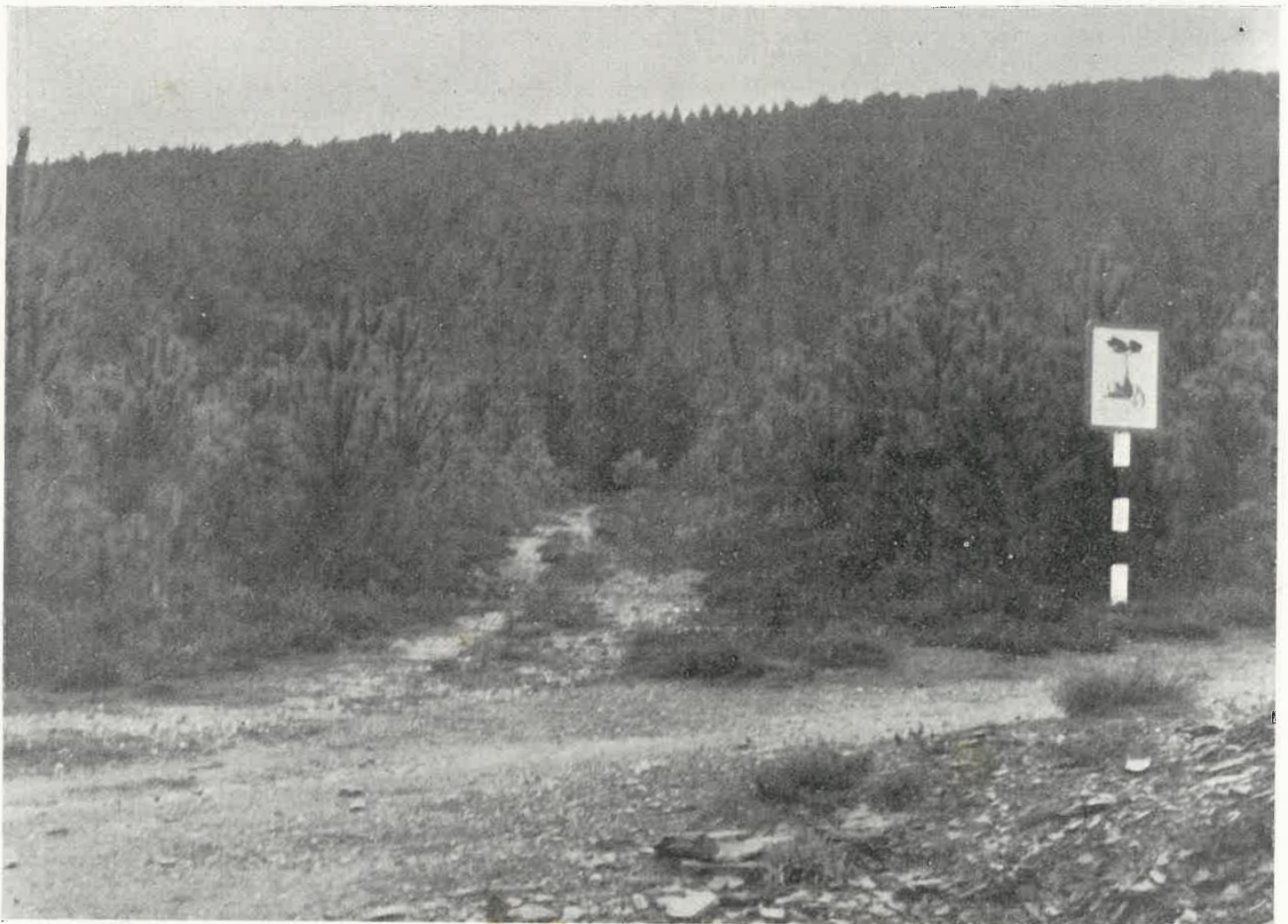
llegado ya la energía eléctrica, las pistas forestales y la inmensa labor de repoblación forestal, con su promesa de gran riqueza maderera en un porvenir cercano, aparte de las mejoras económicas que han experimentado en estos años con su dedicación a esos trabajos, en los que obtuvieron beneficiosos jornales. Júzguese sobre el particular considerando que este municipio es uno de los en que mayor repoblación se ha realizado en España.

Pocos son ya los pueblos del término a los que no ha llegado todavía el fluido eléctrico, esa clase de energía superior a las demás mientras no se aplicó la que tanto asusta ahora al mundo. ¡La luz eléctrica! La que transforma las viviendas, porque obliga a lavarlas, porque con ella resaltan más la suciedad y la miseria, porque hace necesaria la adquisición de un aparato de

radio que rompa el aislamiento con el mundo y establezca el contacto con la civilización y la cultura; hay que ganar para él, hay que trabajar más y ahorrar, pero viviendo mejor. Y esto es posible por los beneficios consiguientes a tantas mejoras.

Tal es el estado actual de los pueblos montañoses del municipio de Quiroga, a los que se les presenta un porvenir lleno de esperanzas en sus realizaciones de aplicación de los medios puestos a su alcance por quienes se han desvelado en borrar un pasado vergonzoso, de olvido y abandono, de único recuerdo ocasional cuando les ordenaban el «reparto» de impuestos, el pago de los mismos, o cuando había que averiguar la «riqueza electoral» existente en el distrito y conducirla por sus cauces de costumbre a los fines dispuestos por Madrid...

COMO NACE UNA GRAN RIQUEZA



El Municipio de Quiroga, cuyos montes pelados, erosionados por los elementos, iban abriéndose en profundos surcos, improductivos y a veces peligrosos, ha llevado a cabo en los mismos la mayor repoblación forestal que Ayuntamiento alguno haya realizado en España. En consorcio con el Patrimonio Forestal del Estado y con la Diputación provincial, se han repoblado ya más de DIEZ MIL HECTAREAS de montes municipales, y se continúan los estudios y trabajos para repoblar otras CINCO MIL más

Hay ya millares de pinos de diversos tamaños, muchos de los cuales, en breve plazo, comenzarán a producir ingresos al Estado y al Municipio. Y los montes, antes casi yermos, ofrecen hoy panoramas de una gran belleza, al cubrirse las cumbres con filas interminables de árboles, como las que nos muestra esta fotografía de una montaña cuyo perfil está desvanecido por la neblina que se prende a las copas de los pinos

MONUMENTOS RELIGIOSOS

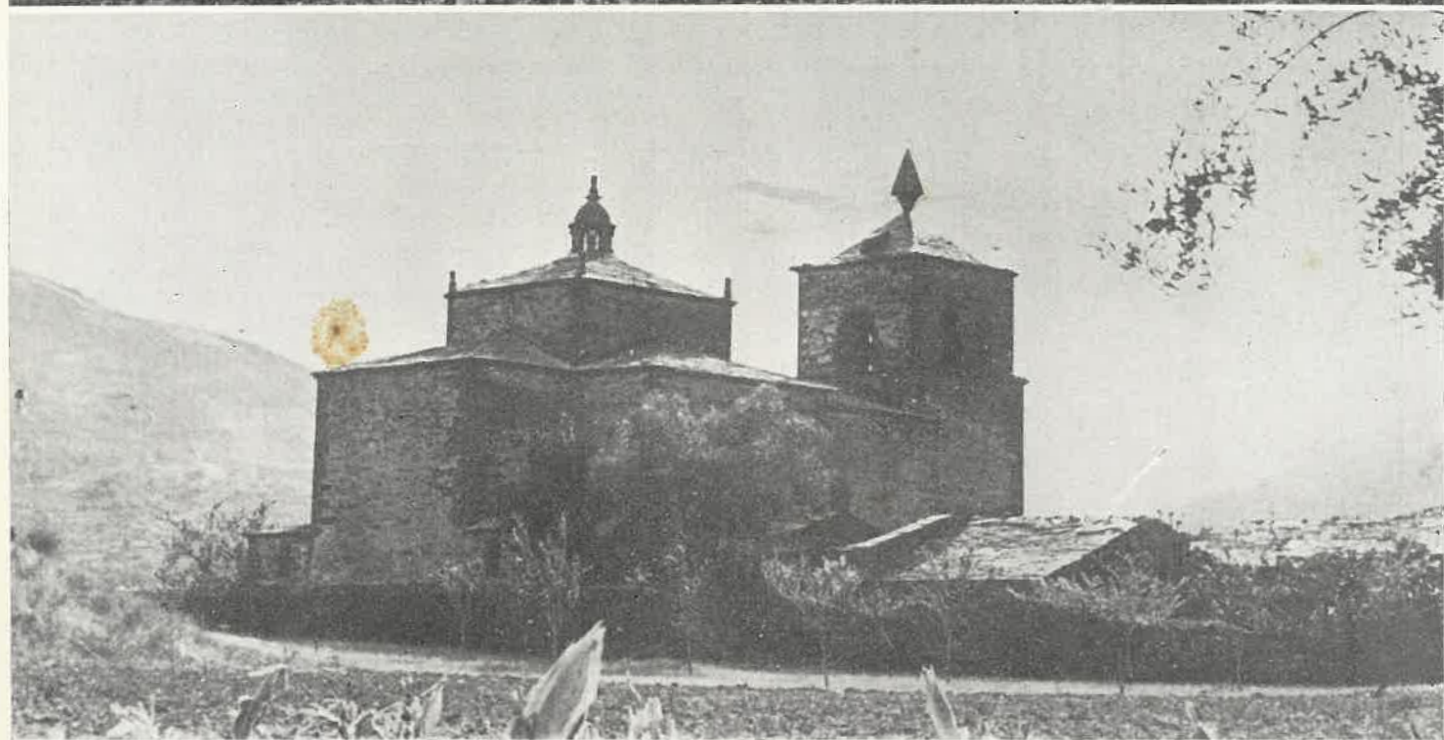


Foto 1.—Iglesia parroquial de la villa de Quiroga. Foto 2.—Original traza de la iglesia de Montefurado

IGLESIA PARROQUIAL DE QUIROGA

Diversos monumentos religiosos de importancia existen en las tierras de Quiroga. De ellos relacionaremos sólo los más destacados, comenzando por la iglesia parroquial de la villa, edificio de moderna construcción, ajustado a un estilo neoclásico. Flan-

quean su fachada dos torres y el interior de la iglesia es de una gran amplitud. El monumento se halla casi en la parte central de la villa, a poca distancia de la vía central de la misma. Como construcción moderna, es escaso el valor arqueológico de imágenes y objetos del culto que en ella se guardan.

Tuvo Montefurado en pasados tiempos una gran importancia oficial, por ser cabeza de una extensa zona. Como muestra de aquel esplendor se conserva hoy el templo parroquial de San Miguel, amplio edificio levantado a principios del siglo XVII. Construido con sillares de color cobrizo, tiene planta de cruz latina. El transepto se cubre con una cúpula, sobre la que se alza una airosa linterna, o lucernario. El retablo del altar mayor es un bellissimo ejemplar del barroco gallego, en el cual se han evitado los excesos de ornamentación. Todo el retablo está dorado con panes de oro. La iglesia tiene una sola torre, de original traza. En el interior del templo se guardan, entre otros objetos importantes, una custodia de oro y plata, donada por D. José de Quiroga y un sillón con las armas del Conde de Arnedo, que lo donó al templo. El emblema de los Quiroga, los Losada, los Torre Novaes figuran también en esta iglesia.



el siglo V como época de su talla, y que está considerada como una de las más importantes de España en esta clase de objetos. Hoy se halla en el Museo del Seminario de Lugo. Es de forma circular, teniendo en el centro el *crismón* o monograma de Cristo, con el alfa y omega típicos. En una orla, alrededor del monograma, tiene esta inscripción: AVRUM VILE TIBI EST ARGENTIPONDERA CEDANT PLVS EST QUOD PROPRIA FELICITATE NITES (*El oro es vil para Ti, y nada son las riquezas de la plata, pues mayor importancia tiene aquello en que fundas tu felicidad*).

IGLESIA DEL HOSPITAL

Se asigna la fecha del siglo XI para la construcción del templo de la parroquia de Hospital, cuyo nombre habla de peregrinaciones y de lugares de reposo para caminantes. En él se conserva el ábside románico y son numerosos los enterramientos cubiertos con lápidas e inscripciones, algunas de gran valor histórico y folklórico.



Detalle de la parte central del retablo de la iglesia de Montefurado, en el que destaca una artística imagen de San Miguel Arcángel

IGLESIA DE LA HERMIDA

La Hermita o Ermita se asoma, sobre una eminencia, al valle de Quiroga. Es digna de mención tanto por su antigüedad como por los objetos con ella relacionados. A él perteneció un valioso *crismón*, lápida romano-cristiana de piedra mármol, a la que se asigna



Retablo churrigueresco de la iglesia parroquial de Hospital, en el que es de notar el original estriado de las columnas y las marcaciones de la hornacina superior, que recuerdan el estilo de algunos retablos de la época colonial de Centroamérica

LOS VINOS DEL VALLE QUIROGUÉS

Más de medio millar
de hectáreas de
viñedos



Variedades ricas
en azúcar



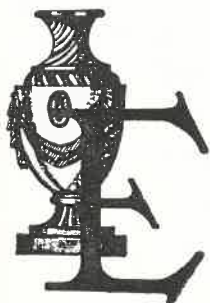
El valor de la pro-
ducción anual se
calcula en unos
diez millones de
pesetas



Aguardientes,
purrelas y otros
tipos completan
la producción
vitivinícola



Las vides del valle de Quiroga son, en cada finca, como filas de soldados formados para un gran desfile: el desfile de los diversos tipos de vino que de ellas brota y que luego ha de ser conservado en las amplias bodegas, donde hay siempre un vaso para ofrecer al visitante y al amigo



la producción vinícola, en cuyo aspecto es uno de los primeros de la región, y sin duda alguna, de la provincia.

El área de cultivo del viñedo, que comparte con el olivar, se extiende por ambas márgenes de los ríos Sil, Lor, Quiroga, Soldón y Bibey.

La extensa variedad de viníferas que entran en la composición de nuestros vinos (Mencia, Garnacha, Mouratón, Alicante, Gran Negro, Vilachá y otras, en las tintas, y por Jerez, Godello, Xarelho, Albillo, Moscatel, Albarello, etc., en las blancas), constituye el «secreto» de su exquisitez y característico *bouquet*.

Ocurre aquí un hecho curioso y un tanto paradójico: apenas se despacha en los establecimientos del ramo. Si se quiere beber un buen vino del país, ha de irse a la

Por JOSÉ A. RODRÍGUEZ LÓPEZ

El que bien bebe bien duerme,
y quien bien duerme piensa bien,
quien piensa bien, bien trabaja,
y quien trabaja bien, debe beber
bien.—Anónimo.

bodega de un amigo, y como al amigo y al caballo ... ¡Y no todo el mundo tiene amigos, que además sean cosecheros!

En más de una ocasión hemos presenciado hechos como éste: unós turistas que en ruta Madrid-Coruña o viceversa, se paraban frente a un establecimiento de bebidas, con el único objeto de degustar los vinos de Quiroga, y cuando se les anunciaba que sólo podían servirles *Castilla*, ponían unas caras de asombro que eran todo un poema. (Aquí se denomina *Castilla* a todo vino foráneo).

Nosotros desconocemos las causas (que las habrá, suponemos) de esta anomalía. Puede que nuestros cosecheros prefieran venderlo por junto a los «arrieiros». Acaso los expendedores elijan el *Castilla* por resultarles más barato, mejor elaborado muchas veces, y casi siempre más resistente y alcohólico. En suma: más *comercial* y menos *contreito* a sufrir esos percances a que pueden estar expuestos los vinos elaborados por los mismos procedimientos utilizados en la época de Noé,

pues aun hay quien sigue aferrado a los métodos arcaicos y rutinarios. Así, no es raro que alguno prefiera que sus envases *den o pique*, avinagrados, y por ello tampoco ponen reparo al hecho de que el vino y el vinagre compartan el mismo local de bodega, sin que nada impida que nubes de mosquitos pululen en torno a ambos líquidos, haciendo una fecunda siembra de bacterias en los vinos, que más pronto o más tarde transformarán éstos en un aceptable condimento para la ensalada, pero destestable como bebida.

Es lastimoso ver algunas gentes defendiendo posturas desfasadas e insostenibles, dignas de mejor causa. Alegando para sus mostos y vinos una mal entendida *naturalidad*, que no existe sino se provoca. Creemos que cuando se dejen de pronunciarse las voces *elaboración* y *química* en sentido peyorativo, habremos adelantado un paso. ¡O renovarse o morir!

Por fortuna ya son pocos los que aun siguen aferrados a la rutina en vinificación. Así vemos que el cosechero se preocupa por la marcha de la fermentación de sus mostos, procurando que no se eleve la temperatura con exceso, o que se paralice prematuramente. *Ferver a cachón*, que antes se decía en un tono no exento de orgullo, es hoy motivo de preocupación, pues saben las pérdidas que ello ocasiona en alcohol y aromas, y que predispone a estos vinos para padecer defectos y enfermedades, que muchas veces son difíciles o imposibles de corregir.

Alguna vez hemos oído decir, y lo hemos leído en algún tratado de Enología, que el que sabe dirigir una fermentación, limpiar eficazmente los envases vinarios y locales de bodega; corregir la acidez en sus justos límites y utilizar racionalmente el sulfuroso como desinfectante, se acerca a la perfección como bodeguero, y no es probable que sin cumplir las anteriores normas se puedan obtener vinos sanos y limpios.

En alguna ocasión hemos observado vinos, sanos aparentemente, que al poco de trasvasarlos se «volvían». Otro con olor o sabor raros. Bien seguro que en la elaboración y crianza de estos vinos se descuidaron las más elementales normas de buen bodeguero, y que en el seno de estos vinos existía ya en estado latente el agente patógeno o el medio de «cultivo» para realizar su labor destructora. Este hecho dice muy poco a favor del cosechero y perjudica aún más a la comarca de origen, ya que es frecuente oír de un vino que es de tal o cual comarca y no de ésta o aquella bodega.

Del bien ganado prestigio de nuestros vinos depende no poco la economía de Quiroga, que no es grano de anís la riqueza que supone esta producción. Con cerca de 550 hectáreas de viñedos, de 40 hectolitros de producción media por hectárea, a los precios a que suelen cotizarse nuestros vinos, supone una suma del orden de los diez millones de pesetas. Y nuestro rendimiento por cepa (menor de dos litros) es excesivamente bajo comparado con el vecino valle de Valdeorras, con una media por cepa superior a los ocho litros.

Tanto la superficie de cultivo como el rendimiento por unidad del mismo, pueden y deben ser ampliamente aumentados, pues este valle es apto únicamente para

producir vino. Ambas cosas podrían conseguirse si se lograra unir a nuestros individualistas viticultores y se crea por fin una Bodega Cooperativa; sabemos que personas de reconocida actividad realizan las gestiones oportunas para ello, de cuya importancia y necesidad nos dispensamos de hacer comentarios.

En nuestros vinos son frecuentes las graduaciones entre 11°-13° en los tintos y de 9°-11° en los blancos, lo que no excluye la posibilidad de que se obtengan vinos de más alta graduación. Alguna vez hemos observado mostos con más de 250 gramos de azúcares por litro, obtenidos principalmente en los pagos de *Roxía* y *Medas*. En el primero por su exposición al mediodía en laderas pobres y en el segundo por abundar en él las variedades *Godello* y *Xarelho*, muy ricas en azúcar.

Para consumo familiar se «fabrica» un vinillo (*Purrela*) que es el clásico vino de aguja, bebida refrescante y muy grata, apta especialmente para consumir en *magostos*.

En Quiroga las uvas maduran antes que en el resto de Galicia, circunstancia que, unida a la amplia variedad de las mismas y a su escaso rendimiento, nos dan estos excelentes caldos. En las fiestas patronales de la Hermida, en los primeros días de Septiembre, siempre hemos podido saborear los exquisitos vinos de aquella zona.

Mención especial merecen nuestros sabrosos aguardientes, muy estimados en Galicia y especialmente en América. Allí una botella de aguardiente tiene más valor que la de un buen coñac. En Quiroga no se sirve un café sin la copita o *chisco* de aguardiente, que en los cafés va incluida en el precio de aquél.

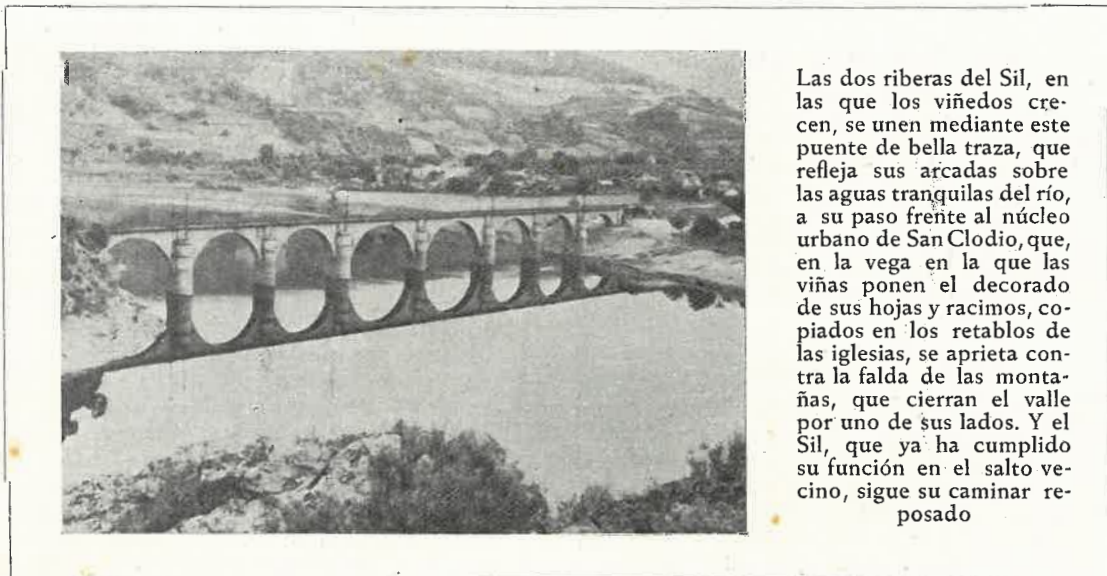
Del aguardiente se obtiene una excelente bebida: el licor-café, que no falta en ninguna casa.

Son típicas las *queimadas* que suelen hacerse por los días de invierno. Consisten en quemar un aguardiente muy azucarado hasta que se reduce su volumen a la mitad, tomándolo algo caliente «a carón do lume» en reuniones familiares, principalmente el día de la *mata*, por Nochevieja y *santoantroído*.

Este aguardiente es utilizado como verdadera panacea en la medicación casera. Para el resfriado una buena «queimada» resulta excelente, siendo insustituible para prevenirse contra la gripe o pulmonía. Este maravilloso elixir siempre se tiene a mano en todas las casas. Sustituye al alcohol sobre el que tiene la ventaja de que sirve tanto para uso externo como para uso interno. Para el *mal de costado* o *frato* una enérgica fricción con «augardente» (tras haberse ingerido un par de copitas *internamente*) ahuyenta el mal al instante. En fin, que es una bebida *muy cómpita*, con más virtudes que las que un día no lejano le fueron atribuidas al *hongo*, de infeliz memoria y efímera vida.

A nuestros aguardientes le hemos oído llamar por ahí *Puertomarin*, al igual que se llama *Ribeiros* a los vinos gallegos. De nuestro aguardiente cabría decir lo del conocido dicho sobre el río Miño y el Sil, que aquél lleva la fama ...

Verdaderamente QUIROGA E UN VIÑO, como en frase feliz titulaba un artículo sobre Quiroga nuestro buen amigo Novoneyra.



Las dos riberas del Sil, en las que los viñedos crecen, se unen mediante este puente de bella traza, que refleja sus arcadas sobre las aguas tranquilas del río, a su paso frente al núcleo urbano de San Clodio, que, en la vega en la que las viñas ponen el decorado de sus hojas y racimos, copiados en los retablos de las iglesias, se aprieta contra la falda de las montañas, que cierran el valle por uno de sus lados. Y el Sil, que ya ha cumplido su función en el salto vecino, sigue su caminar reposado

QUIROGA Y SU TÉRMINO MUNICIPAL

Situación del Municipio

El término de Quiroga se halla ubicado en el extremo Sur de la provincia de Lugo, en las estribaciones de las sierras del Caurel, situado en la margen derecha del río Sil y en el ángulo formado por este río y el Lor, los cuales le sirven de línea divisoria.

Su suelo está formado, en su mayor parte, por altas montañas. En el fondo, por la parte del Mediodía y márgenes del río Sil y Quiroga, se halla situado el frondoso valle de Quiroga. Su formación geológica corresponde a la época terciaria eocénica en toda la ribera del río Sil, según lo atestiguan la configuración de las montañas que lo circundan y la constitución del terreno. En las márgenes de los ríos abundan los cantos rodados de aluvión, y en las sierras cercanas continúa la formación silúrica.

Aguas arriba del río Sil se encuentra otro pintoresco valle, el de Montefurado, donde el río atraviesa el túnel *Monte-furado* (Monte horadado), obra realizada por los romanos; en opinión de algunos, con objeto de apartar el curso del río y aprovechar para la agricultura la fertilidad de la vega; pero la creencia más generalizada y verosímil, es que su fin ha sido la explotación del oro que lleva el Sil. La construcción de este túnel ha dado lugar a las más diversas leyendas, entre las cuales destaca la que asegura fué realizado por esclavos gallegos, bajo el látigo de legionarios romanos. En las proximidades de Montefurado existe el pueblo de *Saxmil* (seis mil), antiguo campamento romano.

El Municipio se halla constituido por dos principales zonas: la ribereña y la montañosa. En la primera se produce principalmente vino y frutas de todas clases, como el naranjo, limonero, melocotón, pavías, ciruelas, manzanas, peras, etc. También se cosecha, aunque hoy en pequeña escala, aceite de oliva, que en épocas pretéritas fué una de las principales fuentes de ingresos del valle. Existe una suave llanura en la meseta del Lor Alto, con vertientes muy acentuadas hacia el río Lor y el valle de Quiroga.

En la zona montañosa se cosechan centeno, patatas, castañas y maderas de castaños principalmente, siendo importante la producción ganadera, si bien la cabaña, concretamente el ganado cabrío, ha sido sensiblemente mermada a raíz de la intensa repoblación forestal de los montes del Municipio.

Los Ayuntamientos colindantes son: Ribas del Sil, Puebla del Brollón y Folgoso de Caurel (Lugo); Oencia (León); Villamartín de Valdeorras, La Rúa-Petín, Laro, Manzaneda y Puebla de Trives (Orense).

La revisión general del término jurisdiccional de Quiroga con los nueve Municipios limítrofes data del año 1935.

Constituyen el Municipio 103 pueblos y aldeas. Como núcleos urbanos existen la villa de Quiroga, capitalidad del término, con 850 habitantes, y el pueblo de Montefurado con 250 habitantes. Consta de 20 parroquias y anejos.

Según el censo de 1910, este Municipio contaba con 9.241 habitantes. El último censo arroja la cifra de 7.115 habitantes de hecho y 7.619 de derecho. La elocuencia de estas cifras da idea de la intensidad de la emigración habida en este lapso de tiempo, única razón del enorme descenso de población. Las causas de este hecho, en Quiroga, como en el resto de Galicia, han sido ampliamente estudiadas por prestigiosas plumas de la región, a las que nos remitimos.

La extensión superficial del Municipio es de 258,37 kilómetros cuadrados.

Líneas de automóviles

Línea regular de viajeros y mercancías de Quiroga a Seoane de Caurel, servida por la Empresa «Caurel». Horario: Salida de Quiroga a las 17,00 horas y llegada a Seoane a las 20,00. Salida de Seoane a las 9,00 y llegada a Quiroga a las 12,50.

A la Estación de San Clodio, salida de Quiroga a las 12,50 y llegada a San Clodio a las 13,00 horas.

Además realiza el servicio a los trenes correos Madrid-Coruña.

Línea regular de viajeros y mercancías de Quiroga a la Cruz de Otero.

Salida de Quiroga a las 17,30 horas y llegada a Cruz de Otero a las 20,00. Regreso de Cruz de Otero a las 9,00 y llegada a Quiroga a las 11,00.

Castillos

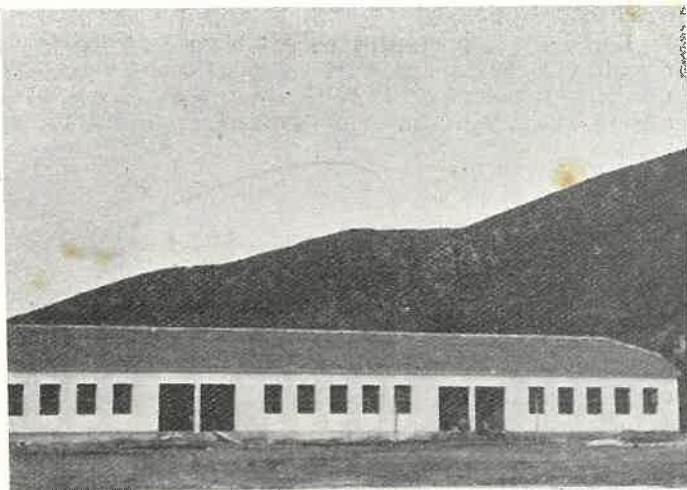
Existen las ruínas del castillo que fué de los Condes de Torrenovaes, del cual se conservan los muros y la torre de homenaje. Se cree fué mandado construir por un hidalgo de las tierras de Quiroga, que acompañara a Ramiro II en la guerra contra los árabes (939) y en premio a sus servicios le había otorgado un pequeño señorío en la margen derecha del Sil y el derecho de edificar un castillo.



Viejas y nobles familias poblaron el valle de Quiroga. En ellos levantaron fortalezas y construyeron «pazos». Los sepulcros de aquellos señores se hallan hoy en algunas de las iglesias, que ellos hicieron construir o que dotaron con generosidad. He aquí, con sus blasones y sus góticas inscripciones, uno de los que guardan los restos de familias de Quiroga, Rivadeneira, Osorios, etc.

Escuelas

Existen en este Ayuntamiento un total de 39 escuelas, de las que ocho son unitarias y las demás mixtas.



Una de las preocupaciones del Ayuntamiento de Quiroga ha sido la de renovar los edificios escolares y casas viviendas de Maestros, dotando a aquéllos de moderno material e instalando en éstas comodidades y servicios que contribuyan a hacer más atractiva la función del Magisterio, tan importante en todos los órdenes, pero, especialmente, en los relacionados con la cultura.

Entre los modernos edificios de reciente inauguración figura éste cuya fotografía publicamos y que se halla en la propia villa de Quiroga y que ha venido a sustituir a los deficientes locales escolares que en la misma funcionaban.

Diez de ellas están instaladas en locales propiedad del Ayuntamiento. Una, la de Santa Cubicia, pertenece a una fundación de origen remoto.

Nueve edificios escuelas son de reciente construcción.

El Ayuntamiento dotó de estufas para calefacción a todas las escuelas.

Recientemente han sido incluidas en el Plan de Construcciones Escolares dos edificios con vivienda para el Maestro en Montefurado, para sendas escuelas unitarias de niños y niñas. Se situarán en el pueblo de Montefurado y las obras darán comienzo en breve.

Se ha solicitado la concesión de subvenciones e inclusión en el Plan de Construcciones Escolares, para seis nuevos locales escuela y vivienda para el Maestro.



De acuerdo con las características de cada lugar y del emplazamiento de los edificios, los locales-escuelas construidos por el Ayuntamiento han sido adaptados a las necesidades escolares, pero también al paisaje que los circunda. Obsérvese en la fotografía la diferente traza de esta escuela, emplazada al lado casi de la carretera, cerca de Hospital, comparándola con la que nos presenta las escuelas de Quiroga. En todas se ha procurado rodearlas de un gran espacio abierto para que los niños puedan dedicarse a sus juegos en las horas de recreo y practicar el deporte, bajo la vigilancia de los Maestros

Fiestas

Son fiestas tradicionales en la villa de Quiroga la de San Martín, su Santo Patrono y Corpus Christi. Como más importantes romerías pueden citarse: Los Remedios, en la Hermida, el 8 de Septiembre; San Bartolomé, en la Ribera, el 24 de Agosto; y San Miguel, en Montefurado, el 29 de Septiembre. Además cada pueblo o parroquia celebra sus fiestas tradicionales o patronales.

Ferías

Las más importantes se celebran en la villa los días 10 y 27 de cada mes. En Montefurado se celebra una feria mensual el día 19 de cada mes. En la villa, además, se celebra un mercado semanal todos los domingos.

Mejoras en el Municipio

Ganadería.

Se ha creado un centro de inseminación artificial. El importe de la obra fue abonado por la Hermandad de Labradores y Ganaderos y el solar fué aportado por el Ayuntamiento. Al frente de la misma está un técnico especialista en inseminación, subvencionado por dicha Hermandad.

Caminos.

Se halla virtualmente terminado el primer trozo del camino vecinal de Quiroga a Vilar de Lor, cuyo presupuesto, en dos anualidades, alcanzó la cifra de pesetas 700.000, siendo de cuenta del Ayuntamiento y vecinos la cantidad de 224.000 pesetas. El 4 por 100 a cargo de la Presidencia del Gobierno y el resto de la Excelentísima Diputación provincial. Este trozo tiene 4 400 metros.

El Patrimonio Forestal del Estado ha construido las siguientes pistas forestales:

De Alto de Aldriz a Gestoso de Lor, de 14 kilómetros, con ramales a todos los pueblos del Lor Alto.

De Sequeiros a Paradapiñol, de 11 kilómetros.
De Soldón a Cereijido, de 10 kilómetros, de los que van construidos cuatro.

De Cruz de Otero al Alto do Boy, por Pacios de la Sierra, de ocho kilómetros, de los que van construidos cuatro.

Servicios.



Un aspecto del depósito de agua recientemente construido

Entre los más importantes pueden citarse el abastecimiento de agua potable a la villa, cuyas obras se hallan en su última fase

El presupuesto de esta obra alcanzó la cifra de 1.123.900 pesetas, correspondiendo al Ayuntamiento como aportación inicial 245 145,33 pesetas y veinte anualidades de 24.138 pesetas.

Alumbrado.

Ultimamente han sido electrificados la mayoría de los pueblos y aldeas del Municipio. De las 20 parroquias que componen el Ayuntamiento faltan únicamente siete sin electrificar.

El coste anual del servicio de alumbrado público a la villa y pueblos asciende a 96.676,83 pesetas, a cargo del Ayuntamiento.

Teléfonos.

El 31 de Marzo de 1957, se inauguró el servicio urbano, que ya se extiende a San Victorio, Pacios, Hermida, San Julián, La Ribera y Casa de Otero, con más de 60 abonados.

Salto de agua.

El de Montefurado, que aprovecha las aguas de los ríos Sil y Bibey.

Son características de este Salto:

Embalse total, 7.200.000 metros cúbicos.
Altura, 22 metros.

Presa y embalse de Montefurado:

Embalse total, 10.500.000 metros cúbicos.
Altura de presa, 42 metros.

Central:

De tipo semi-exterior.

Turbinas:

Número, 3.
Potencia, 17.750 CV.

Alternadores:

Potencia, 16 000 Kva.

Transformadores:

Número, 3.
Potencia, 16.000 Kva.

El de Sequeiros, que embalsa las aguas del Sil.

Presa de Sequeiros:

Embalse total, 10.600.000 metros cúbicos.
Altura de presa, 22,2 metros.

Central:

Consta de tres grupos tipo Francis.
Turbinas, 3.
Potencia por turbina, 8.550 CV.

Alternadores:

Potencia, 7.500 Kva.

Transformadores:

Número, 3.

Potencia, 7.500 Kva.

Salto de Quiroga, en proyecto.

Características de este Salto:

Presa de gravedad, altura, 98 metros.

Capacidad embalse, 124.509.960 metros cúbicos.

Central:

Dos grupos tipo Francis de eje vertical.

Potencia de cada uno, 40.383 CV.

Alternadores:

Potencia, 37.500 Kva.

Minas.

Se hallan denunciadas 13 minas de hierro y una de estaño y wolfram. En total 11.000 pertenencias o hectáreas.

Proyectos

Construcción de ocho escuelas con vivienda para el Maestro.

Idem de un edificio destinado a Casa Sindical, con aportación estatal, para albergar a las dependencias de la Hermandad de Labradores y Ganaderos, Delegación de Sindicatos y del Movimiento.

Continuación de las aceras de las Avenidas del Generalísimo Franco y General Aranda.

Creación de un parque infantil.

Modernización del alumbrado de la Avenida del Generalísimo Franco.

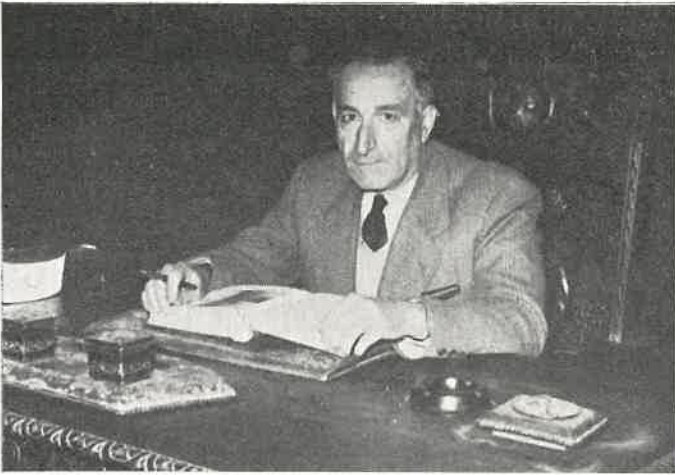
Alcantarillado de la villa de Quiroga.

Fuentes públicas en varios pueblos del Ayuntamiento.

Construcción de un camino vecinal de la Estación del ferrocarril de Freijeiro a la carretera de La Gudiña a Lalín.

Varias pistas forestales a Bendilló, Encineira y otros.

CORPORACION MUNICIPAL



El Alcalde de Quiroga, D. Antonio González Regueiro

La Corporación municipal de Quiroga está integrada por los señores siguientes:

ALCALDE-PRESIDENTE

D. Antonio González Regueiro

TENIENTES DE ALCALDE

D. José Torres Valcazar.

D. Pedro Gómez Balboa.

D. Pedro Vila Arias.

CONCEJALES

D. José Docando Docando.

D. Ramón Losada Guitián.

D. José López Álvarez.

D. Juan Manuel Vieiros Peral.

D. Alejandro Quiroga Novo.

D. José Vázquez Cabanelas.

SECRETARIO-INTERVENTOR

D. Angel Moreno Roda.

CASA CONSISTORIAL



Servicios con que cuenta la Casa Consistorial.

La Casa Consistorial, edificio construido ad hoc propiedad del Ayuntamiento, situado en el centro de la villa, cuenta con los siguientes servicios, distribuidos así:

Planta baja:

Secretaría.

Oficinas generales.

Sala de Alguaciles y Archivo.

Estación Telegráfica municipal.

Planta primera:

Salón de sesiones.

Alcaldía.

Secretaría y Archivo.

Archivo Notarial.

LVCVS FUÉ IMPRESA EN LOS TALLE-
RES DE LA EXCMA. DIPUTACIÓN PRO-
VINCIAL

★

DIRECTOR: J. TRAPERO PARDO

★

FOTOS:

LUIS PAZ.—LUGO.

VESAL.—LUGO.

FOTO CARLOS —QUIROGA.

T. P.—LUGO.

BAZAR FERNÁNDEZ.—RIBADEO.

FOTO CARLOS.—VIVERO.

JUAN JOSÉ.—LUGO.

RAMÓN PRIETO.—LUGO.

FOTO RIBAZO.—LORENZANA.

FOTO PÉREZ.—RIBADEO.

FOTO MARCIANA.—FERREIRA.

★

ILUSTRACIONES DE A. IGLESIAS